# A7+ TouchCare<sup>®</sup> Sistemul de Gestionare a Insulinei

# Manual de Utilizare

©2021, Medtrum Technologies Inc. Toate drepturile rezervate.



Humalog<sup>®</sup> este o marcă înregistrată a Eli Lilly and Company. NovoRapid<sup>®</sup> este o marcă înregistrată a Novo Nordisk A/S. Apidra<sup>®</sup> este o marcă înregistrată a Sanofi S.A.



Medtrum Technologies Inc. 7F, Building 8, No. 200, Niudun Road Shanghai 201203, China Tel: +86-21-50274781 Fax: +86-21-50274779 www.medtrum.com



Medtrum B.V. Nijverheidsweg 17 5683 CJ Best Olanda Tel: +31 (0) 499745037

# € 0197

Acest produs respectă Directiva 93/42/EEC (MDD) și Directiva 2014/53/EU (RED).

REF SY-018 Versiunea: 1.09 Data publicării: 27 mai 2021

UG881116WW 348431

| 1 Introducere                           | Error! Bookmark not defined.           |
|---|--|
| 1.1 Înainte de a începe                 |  |
| 1.2 Indicații                           |  |
| 1.3 Contraindicații                     |  |
| 1.4 Siguranța Utilizatorului            |  |
| 1.4.1 Avertizări și Măsuri de Precauț   | ie 10                                  |
| 1.4.2 Consumabile                       |  |
| 1.4.3 Comunicarea prin unde de Fre      | cvență Radio (FR)15                    |
| 1.4.4 Trusă de Urgență                  |  |
| 1.4.5 Apă                               |  |
| 1.4.6 Depozitare                        |  |
| 1.4.7 Măsuri de Precauție FCC           |  |
| 1.4.8 Măsuri de Precauție IC            |  |
| 1.5 Warranty Information                |  |
| 2 Sistemul dumneavoastră A7+ Touc       | hCare <sup>®</sup> Error! Bookmark not |
| defined.                                |  |
| 2.1 Managerul Personal de Diabet (PE    | PM)24                                  |
| 2.2 Pompa cu Plasture                   |  |
| 2.3 Sistemul de Detectare a Glucozei (  | Opțional) 25                           |
| 2.4 Aplicația Mobilă                    |  |
| 3 Cum se utilizează PDM                 | Error! Bookmark not defined.           |
| 3.1 Bazele PDM-ului                     |  |
| 3.1.1 Pornirea/Oprirea PDM-ului         |  |
| 3.1.2 Încărcarea PDM-ului               |  |
| 3.1.3 Modul de Putere                   |  |
| 3.1.4 Bara de Derulare                  |  |
| 3.2 Setarea PDM-ului                    |  |
| 3.2.1 Alegerea limbii și țării/regiunii |  |
|   |  |

i

| 3.2.3 Calculatorul Bolusului              |    |
|---|----|
| 3.3 Fereastră Principală                  | 34 |
| 3.3.1 Pictograme de pe Bara de Status     |    |
| 3.3.1.1 Pictograma Bateriei               |    |
| 3.3.1.2 Pictograma Orei                   | 35 |
| 3.3.1.3 Pictograma Audio                  | 35 |
| 3.3.1.4 Pictograma Semnalului RF a Pompei |    |
| 3.3.1.5 Pictogramele de Alertă            |    |
| 3.3.2 Statusul Pompei                     |    |
| 3.3.3 Statusul Glicemic                   |    |
| 3.3.4 Pictograma EasyLoop                 | 42 |
| 3.3.5 Graficul Senzorului                 | 43 |
| 3.3.6 Statusul Alarmei                    |    |
| 3.4 Fereastră de Blocare                  | 45 |
| 3.5 Fereastră Notificări                  | 46 |
| 3.6 Fereastră Scurtături                  | 47 |
| 3.7 Fereastră Status                      |    |
| 3.8 Meniuri                               | 49 |
| 3.8.1 Bolus                               |    |
| 3.8.2 Rata Bazală                         |    |
| 3.8.3 Suspendare                          |    |
| 3.8.4 Plasture                            | 50 |
| 3.8.5 Senzor                              | 50 |
| 3.8.6 Istoric                             | 50 |
| 3.8.7 Evenimente                          | 50 |
| 3.8.8 EasyLoop                            | 50 |
| 3.8.9 Setări                              | 50 |
| 3.9 Evenimente                            | 50 |
| 3.9.1 Măsurătoare BG                      | 51 |
| 3.9.2 Injectarea Insulinei                | 52 |

| 3.9.3 Informații cu privire la Carbohidrați              | 52 |
|--|----|
| 3.9.4 Informații cu privire la Exercițiul Fizic          | 53 |
| 3.9.5 Informații de sănătate                             | 54 |
| 3.9.6 Alte evenimente                                    | 54 |
| 3.10 Istoric   | 55 |
| 3.10.1 Istoricul Pompei                                  | 56 |
| 3.10.2 Istoricul Senzorului                              | 56 |
| 3.10.3 Istoricul Alertei PDM                             | 56 |
| 3.10.4 Istoricul Evenimentelor                           | 57 |
| 3.10.5 Istoricul BG                                      | 57 |
| 3.10.6 Istoric rezumativ                                 | 58 |
| 3.10.6.1 Istoric rezumativ: Istoricul Insulinei          | 59 |
| 3.10.6.2 Istoric rezumativ: Istoricul Bolusului          | 59 |
| 3.10.6.3 Istoric rezumativ: Istoricul BG                 | 59 |
| 3.10.6.4 Istoric rezumativ: Istoricul Senzorului         | 60 |
| 3.10.6.5 Istoric rezumativ: Istoricul Suspendării Reduse | 60 |
| 3.11 Setări  | 60 |
| 3.11.1 Sistemul CGM (Opțional)                           | 60 |
| 3.11.2 Pompa de Insulină                                 | 60 |
| 3.11.3 Setări Generale                                   | 61 |
| 3.11.3.1 Limbă   | 61 |
| 3.11.3.2 Ora/Data  | 61 |
| 3.11.3.3 Opțiuni Audio                                   | 62 |
| 3.11.3.4 Fereastră                                       | 64 |
| 3.11.3.5 Atenționare de Încredere                        | 64 |
| 3.11.3.6 Setările Utilizatorului                         | 65 |
| 3.11.3.7 Blocare cu Parolă                               | 69 |
| 3.11.4 Atenționări                                       | 71 |
| 3.11.4.1 Atenționare Personală                           | 72 |
| 3 11 4 2 Atentionare Bolus                               |    |

| 3.11.4.3 Atenționare BG       | 73 |
|-------------------------------|----|
| 3.11.4.4 Atenționare Cal      | 73 |
| 3.11.5 Numele Utilizatorului  | 74 |
| 3.11.6 Telefon                | 75 |
| 3.11.7 Diagnosticări          | 76 |
| 3.11.8 Despre Noi             | 78 |
| 3.12 Soluționarea Problemelor | 78 |

# **4 Modul de utilizare a Pompei cu Plasture .....** Error! Bookmark not defined.

| 4.1 Schimbarea Plasturelui cu Rezervor                       | 82    |
|--|-------|
| 4.1.1 Înainte de Schimbarea Plasturelui cu Rezervor          | 82    |
| 4.1.1.1 Dezactivarea Plasturelui cu Rezervor Actual          | 83    |
| 4.1.1.2 Înlăturarea Plasturelui cu Rezervor Actual           | 84    |
| 4.1.1.3 Introducerea SN-ului Bazei Pompei                    | 85    |
| 4.1.2 Activarea unui Nou Plasture cu Rezervor                | 89    |
| 4.1.3 Conectarea Bazei Pompei la un Nou Plasture cu Rezervor | 90    |
| 4.1.4 Umplerea Noului Plasture cu Rezervor                   | 91    |
| 4.1.5 Amorsarea Pompei                                       | 94    |
| 4.1.6 Alegerea și Pregătirea Locului de Injectare            | 96    |
| 4.1.7 Atașarea Pompei cu Plasture                            | 97    |
| 4.1.8 Inițierea Administrării Insulinei                      | 99    |
| 4.2 Bolus  | . 101 |
| 4.2.1 Bolus Normal   | 101   |
| 4.2.2 Bolus Maxim  | 106   |
| 4.3 Rată bazală  | . 107 |
| 4.3.1 Setările dumneavoastră ale Ratei Bazale                | 107   |
| 4.3.2 Editarea Modelului dumneavoastră Bazal Standard        | 108   |
| 4.3.3 Verificarea Ratei Bazale actuale                       | 110   |
| 4.3.4 Revizuirea Modelelor dumneavoastră Bazale              | 111   |
| 4.3.5 Ștergerea unui segment de timp al Modelului Bazal      | 112   |

| 4.3.7 Rată Bazală Maximă                                       | 115      |
|--|----------|
| 4.4 Suspendare și Reluare                                      | 116      |
| 4.4.1 Suspendarea Administrării Insulinei                      | 116      |
| 4.4.2 Reluarea Administrării Insulinei                         | 119      |
| 4.5 Setările Pompei de Insulină                                | 120      |
| 4.5.1 Adăugarea/Modificarea SN-ul Bazei Pompei                 | 120      |
| 4.5.2 Setarea Bolus  | 121      |
| 4.5.3 Setarea Ratei Bazale                                     | 122      |
| 4.5.4 Alertele Pompei  | 123      |
| 5 Caracteristicile Avansate ale PompeiError! Bookr             | nark not |
| defined.   |          |
| 5.1 Calculator Bolus   | 127      |
| 5.1.1 Cum funcționează Calculatorul Bolus                      | 127      |
| 5.1.2 Cum se setează Calculatorul Bolus                        | 127      |
| 5.1.3 Bolus Normal folosind Calculatorul Bolus                 | 134      |
| 5.2 Bolus Combinat/Extins                                      | 137      |
| 5.2.1 Bolus Extins/Prestabilit fără Calculator Bolus           | 138      |
| 5.2.2 C Bolus Extins/Prestabilit folosind un Calculator Bolus. | 141      |
| 5.3 Bolus Prestabilit  | 144      |
| 5.3.1 Setarea Bolusului Prestabilit                            | 145      |
| 5.3.2 Administrarea unui Bolus Prestabilit                     | 146      |
| 5.4 Alegerea unui Model Bazal                                  | 147      |
| 5.5 Rată Bazală Temporară                                      | 147      |
| 5.5.1 Activarea unei Rate Bazale Temporare                     | 147      |
| 5.5.2 Anularea unei Rate Bazale Temporare                      | 148      |
| 5.6 Rată Bazală Temporară Prestabilită                         | 149      |
| 5.6.1 Setarea Ratei Bazale Temporare Prestabilite              | 149      |
| 5.6.2 Activarea unei Ratei Bazale Temporare Prestabilite       | 150      |
| 5.7 Atenționare  | 151      |
|  |          |

v

| 5.7.1 Atenționare Bolus151  |
|---|
| 5.7.2 Atenționare BG152   |
| 5.8 Istoricul Pompei154   |
| 5.8.1 Istoricul Pompei154   |
| 5.8.1.1 Istoricul de Administrare154                                  |
| 5.8.1.2 Istoricul Alertei158  |
| 5.8.2 Scurt Istoric al Pompei158                                      |
| 5.8.2.1 Scurt istoric: Istoricul Insulinei158                         |
| 5.8.2.2 Scurt istoric: Istoricul Bolusului 159                        |
| 5.9 Soluționarea problemelor în ceea ce privește Pompa160             |
| 6 Utilizarea unui sistem CGM (Opțional) Error! Bookmark not           |
| defined.  |
| 6.1 Alerte de Glucoză164  |
| 6.1.1 Limite Superioare și Inferioare164                              |
| 6.1.2 Alerte Predictive167  |
| 6.1.3 Alerte de Rată168   |
| 6.1.4 Repetare  |
| 6.1.5 Senzor Pierdut172   |
| 6.2 Modificarea Senzorului172   |
| 6.2.1 Deconectarea Senzorului de la PDM-ul dumneavoastră172           |
| 6.2.2 Înlăturarea Senzorului Actual și Deconectarea Transmițătorului  |
|   |
| 6.2.3 Încărcarea Transmițătorului174                                  |
| 6.2.4 Adăugarea unui SN la Transmițător174                            |
| 6.2.5 Introducerea unui Nou Senzor179                                 |
| 6.2.5.1 Alegerea unui Loc de Inserție179                              |
| 6.2.5.2 Pregătirea Locului de Inserție180                             |
| 6.2.5.3 Desfacerea Senzorului Glicemic 180                            |
| 6.2.5.4 Înlăturarea Învelișului Protector de pe Suportul de Montare a |
| Senzorului  |

| 6.2.5.5 Localizarea Suportului de Montare a Senzorului 181                 |
|--|
| 6.2.5.6 Înlăturarea Dispozitivului de Siguranță                            |
| 6.2.5.7 Inserarea Senzorului 182   |
| 6.2.5.8 Înlăturarea Inserției182   |
| 6.2.5.9 Verificarea Suportului de Montare a Senzorului 183                 |
| 6.2.5.10 Eliminarea în siguranță a dispozitivului de inserție a Senzorului |
|  |
| 6.2.6 Atașarea Transmițătorului dumneavoastră                              |
| 6.2.7 Conectarea Senzorului la PDM-ul dumneavoastră                        |
| 6.3 Calibrarea Senzorului Dumneavoastră187                                 |
| 6.3.1 Introducerea contorului dumneavoastră BG188                          |
| 6.3.2 Setarea Repetării Calibrării189                                      |
| 6.3.3 Memento Calibrare189   |
| 6.4 Setările Sistemului CGM190   |
| 6.4.1 Carasteristica CGM activă/inactivă                                   |
| 6.4.2 Setarea unui SN al Transmițătorului191                               |
| 6.4.3 Interval Grafic192   |
| 6.4.4 Repetarea apelului192  |
| 6.4.5 Alertă silențioasă192  |
| 6.4.6 Senzor Expirat193  |
| 6.5 Istoricul Senzorului194  |
| 6.5.1 Istoricul Senzorului194  |
| 6.5.1.1 Istoricul Datelor 195  |
| 6.5.1.2 Istoricul Calibrării 197   |
| 6.5.1.3 Istoricul Alertelor 197  |
| 6.5.2 Istoricul pe scurt: Istoricul Senzorului 198                         |
| 6.6 Remedierea problemelor cu privire la CGM199                            |
| 7 Modul de Utilizare a (P)LGS (Optional)Error! Bookmark not                |
| defined.   |
| 7.1 Setările (P)LGS  |

| 7.1.1 Suspendare Redusă                             | 204 |
|---|-----|
| 7.1.2 Suspendare Predictivă Redusă                  | 206 |
| 7.2 Istoric Rezumativ: Istoricul Suspendării Reduse |     |
| 7.3 Soluționarea problemelor de Suspendare Redusă   |     |

# 8 Sistem de Siguranță și Alarme/Alerte ...... Error! Bookmark not defined.

| 8.1 Sistem de Siguranță                            |                |
|--|----------------|
| 8.2 Verificări de Siguranță                        |                |
| 8.3 Alarme   |                |
| 8.3.1 Alarme PDM                                   | 214            |
| 8.3.2 Alarme Pompă                                 | 216            |
| 8.4 Alerte   |                |
| 8.4.1 Alerte PDM                                   |                |
| 8.4.2 Alerte Pompă                                 |                |
| 8.4.3 Alerte CGM                                   |                |
| 8.5 Memento  |                |
| 8.5.1 Memento PDM                                  |                |
| 8.5.2 Memento Pompă                                |                |
| 8.5.3 Memento CGM                                  | 229            |
| 9 Declarația ProducătoruluiError! Bookmark         | k not defined. |
| 9.1 Emisii electromagnetice                        | 232            |
| 9.2 Imunitate electromagnetică                     |                |
| 10 Anexa I: Simboluri și PictogrameError! Bookmark | ont defined    |
| 10.1 Simbolurile Etichetei Produsului              |                |
| 10.2 Pictograme PDM                                | 242            |
|  |                |
| 11 Anexa II: Informații TehniceError! Bookmark     | < not defined. |
| 11.1 Specificațiile PDM                            |                |
| 11.2 Specificațiile Pompei Plasturelui             |                |
| 11.3 Specificațiile Transmițătorului               |                |
|  |                |

| 11.4 Specificațiile | Senzorului Glicemic |                           |
|---------------------|---------------------|---------------------------|
| 11.5 Precizia Siste | mului CGM           | 248                       |
| 12 Glosar           | Err                 | or! Bookmark not defined. |

# 1.1 Înainte de a începe

Verificați cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală (echipa de diabetologie) care sunt necesități individuale de pregătire. NU încercați să utilizați Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> înainte de a fi instruit în mod corespunzător.

Ca parte a instruirii dumneavoastră, furnizorul dumneavoastră de asistență medicală va lucra cu dumneavoastră pentru a stabili instrucțiunile de gestionare a diabetului și setările care se potrivesc cel mai bine nevoilor dumneavoastră. Furnizorul dumneavoastră de asistență medicală vă poate oferi setările inițiale ale Pompei de Insulină și ale sistemului dumneavoastră CGM. După o practică și o instruire corespunzătoare, vi se va părea ușor să introduceți și să modificați setările sistemului.

Pompa A7+ TouchCare<sup>®</sup> este proiectat pentru a folosi insulină U-100. Următoarele tipuri analoge de insulină au fost testate și s-a constatat că sunt sigure pentru a fi folosite cu Pompa A7+ TouchCare<sup>®</sup>: Humalog<sup>®</sup>, NovoRapid<sup>®</sup>, și Apidra<sup>®</sup>. Așadar, înainte de utilizarea unei insuline diferite cu această Pompă, verificați eticheta insulinei pentru a vă asigura că poate fi folosită cu această Pompă a dumneavoastră. Utilizarea unei insuline cu o concentrație mai mică sau mai are poate atrage după sine leziuni grave sau chiar decesul. Pompa dumneavoastră nu este creată pentru a administra nicio altă substanță.

Sistemul de Monitorizare Continuă a Glucozei A7+ TouchCare<sup>®</sup> (CGM) este alcătuit dintr-un Senzor de Glucoză și un Transmițător. Senzorul de Glucoză măsoară nivelul glucozei din lichidul interstițial. Transmițătorul transmite fără ajutorul unui cablu informațiile dumneavoastră în timp real de la Senzorul de glucoză la Managerul dumneavoastră Personal de Diabet (PDM).

Nu toate dispozitivele sau accesoriile sunt disponibile în toate țările în care sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este aprobat. Pentru a comanda consumabilele, contactați reprezentanții dumneavoastră locali.

# 1.2 Indicații

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este indicat pentru a fi folosit de perioadele (cu vârsta începând de la 2 ani) cu diabet. Sistemul este creat pentru a fi folosit de un singur pacient și trebuie folosit doar sub îndrumarea unui furnizor de asistență medicală.

Pompa cu Plasture este indicată pentru administrarea continuă subcutanată a insulinei, conform cotelor setate și variabile, pentru gestionarea diabetului zaharat în cazul persoanelor care necesită insulină.

Sistemul CGM este indicat pentru monitorizarea continuă a nivelurilor de glucoză din lichidul interstițial și detectarea unor eventuale episoade hipoglicemice sau hiperglicemice. Interpretarea rezultatelor Sistemului CGM trebuie să se bazeze pe tendințele glicemice și pe câteva citire consecutive.

# 1.3 Contraindicații

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> nu este recomandat persoanelor care nu sunt dispuse sau nu sunt capabile:

- Să păstreze legătura cu furnizorul lor de asistență medicală.
- Să își testeze nivelurile de glucoză din sânge așa cum le recomandă furnizorul lor de asistență medicală.
- Să mențină abilitățile suficiente de autoîngrijire în cazul diabetului.
- Să recunoască și să răspundă la alerte și alarme. (Vederea și/sau auzul suficiente sunt necesare).

# 1.4 Siguranța Utilizatorului

### 1.4.1 Avertizări și Măsuri de Precauție

#### Afirmații Generale

Asigurați-vă că ați citit și v-ați familiarizat cu Manualul de Utilizare înainte de a folosi Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup>. Nerespectarea instrucțiunilor poate atrage după sine durere sau leziune și poate afecta de asemenea performanța sistemului. Dacă nu înțelegeți ceva sau aveți întrebări, întrebați-vă furnizorul de asistență medicală, sunați la serviciul de relații cu clienții sau contactați distribuitorul dumneavoastră local Medtrum.

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> System are diferite setări și caracteristici. Cel mai bine este să discutați cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală pentru a stabili care sunt setările și caracteristicile corespunzătoare pentru dumneavoastră. Anumite caracteristici necesită cunoștințe vaste de pompare a insulinei și competențe avansate de îngrijire a propriei persoane. NU utilizați sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> până în momentul în care aveți informații specifice

## Introducere

cu privire la planul dumneavoastră de tratament și înainte de a fi fost instruit de către furnizorul dumneavoastră de asistență medicală sau de către distribuitorul local Medtrum în mod specific cu privire la fiecare caracteristică.

#### Măsuri de precauție Generale

NU aplicați produse de îngrijire a pielii pe sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup>, acest lucru poate avea ca rezultat deteriorarea suprafeței din plastic a produselor. Curățați pielea de produse de îngrijire precum cremă de protecție solară utilizând un material textil curat. Dacă găsiți vreo fisură în oricare parte a sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup>, contactați serviciul de relații cu clienții.

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> include dispozitive medicale active. Atunci când eliminați orice dispozitiv al Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup>, respectați regulamentele locale de eliminare a deșeurilor.

Vă recomandăm să aveți pe cineva în apropiere (familie, prieteni etc.) care să înțeleagă diabetul și Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> astfel încât, în caz de urgență, să vă poată ajuta. Asigurați-vă că aceștia s-au familiarizat cu informațiile oferite de furnizorul dumneavoastră de asistență medicală.

#### Avertizări Generale

Nu este permisă nicio modificare a sistemului.

NU utilizați sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> dacă aveți pielea sensibilă sau dacă sunteți alergic la adezivii acrilici.

NU utilizați niciun alt accesoriu în afară de cele specificate în prezentul Manual de Utilizare care vă poate deteriora definitiv sistemul și va anula garanția acestuia.

NU permiteți copiilor mici să țină Plasturele cu Rezervor, Baza Pompei, Transmițătorul sau Senzorul fără supravegherea unui adult. Plasturele cu Rezervor, Baza Pompei, Transmițătorul și Senzorul conțin piese mici și pot reprezenta un pericol de sufocare.

NU utilizați sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare<sup>®</sup> în prezența substanțelor anestezice inflamabile sau a gazelor explozibile.

#### Măsuri de Precauție cu privire la Pompa cu Plasture

Contactați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală atunci când faceți modificări în ceea ce privește stilul de viață, precum începerea/încheierea

programului dumneavoastră de exerciții sau pierdere/luarea semnificativă în greutate întrucât acest lucru vă poate afecta modul în care organismul dumneavoastră utilizează insulina.

#### Avertizări cu privire la Pompa cu Plasture

În cazul în care Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> nu poate să administreze în mod corespunzător insulina trebuie să fiți pregătit să vă administrați singur o injecție cu insulină. Știind să faceți acest lucru vă va ajuta să evitați riscul de cetoacidoză diabetică (DKA) sau nivelul foarte ridicat de glucoză în sânge.

NU opriți folosirea Pompei dumneavoastră dacă sunteți bolnav, exceptând situația în care vi se comunică să faceți acest lucru de către furnizorul dumneavoastră de asistență medicală. Chiar și atunci când sunteți bolnav, organismul dumneavoastră necesită în continuare insulină.

Dacă se constată o defecțiune sau deteriorare a Bazei Pompei dumneavoastră în timpul funcționării, vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții sau distribuitorul dumneavoastră local Medtrum pentru înlocuire.

#### Măsuri de Precauție cu privire la Sistemul CGM

Senzorul poate presupune nevoie speciale în ceea ce privește starea dumneavoastră de sănătate sau medicația dumneavoastră. Vă rugăm să discutați despre acestea și despre medicații cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală înainte de a folosi Senzorul.

Dacă se constată o defecțiune sau deteriorare a Transmițătorului dumneavoastră în timpul funcționării, vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții sau distribuitorul dumneavoastră local Medtrum pentru înlocuire

#### Avertizări cu privire la Sistemul CGM

NU ignorați simptomele nivelului ridicat sau scăzut al glicemiei. În cazul în care considerați că citirile Senzorului dumneavoastră de glucoză sunt inexacte în comparație cu modul în care vă simțiți, măsurați manual nivelul glucozei din sânge cu un glucometru. Dacă problema continuă, aruncați Senzorul vechi și introduceți unul nou.

Dacă suspectați în timpul utilizării că Senzorul dumneavoastră este defect, NU încercați să îl înlăturați de unul singur. Contactați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală pentru a vă acorda asista în înlăturarea Senzorului.

## Introducere

#### Măsuri de Precauții cu privire la Managerul Personal de Diabet (PDM)

PDM dumneavoastră este caracterizat de un ecran tactil color. Vă rugăm să îl folosiți cu degetele uscate.

Înainte de a pune PDM dumneavoastră în buzunar sau în geantă, amintiți-vă să apăsați butonul de pornire pentru a pune PDM în modul de veghe, astfel încât să evitați utilizarea necorespunzătoare rezultată în urma unor mișcări sau atingeri accidentale. Apăsați butonul de pornire din nou pentru a aprinde ecranul.

Verificați-vă PDM ocazional pentru a vă asigura că emite sunete care sunt ușor de detectat și că vibrațiile funcționează în mod corect.

Dacă restituiți PDM dumneavoastră pentru service, un PDM de înlocuire vă va fi trimis. NU folosiți PDM de înlocuire până când acesta nu este programat pentru a fi adecvat nevoilor dumneavoastră specifice.

Dacă scăpați PDM dumneavoastră sau dacă a fost lovit de o suprafață dură, verificați dacă fereastrăul ecranului și ecranul tactil funcționează în mod corespunzător, dacă PDM poate fi încărcată normal. Sunați serviciul de relații cu clienții sau distribuitorul dumneavoastră local Medtrum în cazul în care constatați sau suspectați că PDM dumneavoastră a fost deteriorat. PDM dumneavoastră este creat pentru a fi încărcat cu un încărcător compatibil. Folosirea unui alt încărcător decât cel compatibil ar putea deteriora permanent PDM dumneavoastră și anulează garanția acestuia.

#### Intervalul de Temperatură de Funcționare

Sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare<sup>®</sup> este creat pentru a funcționa la temperaturi cuprinse între 5°C (41°F) și 40°C (104°F). NU expuneți sistemul la temperaturi în afara acestui interval. NU expuneți sistemul direct la razele de soare pentru o perioadă lungă de timp.

#### Curățare

NU folosiți produse de curățenie, chimicale, solvenți, înălbitor, bureți de sârmă sau instrumente ascuțite pentru a vă curăța PDM, Baza Pompei sau Transmițătorul. Nu puteți niciodată PDM, Baza Pompei sau Transmițătorul în mașina de spălat vase și nu folosiți apă fierbinte pentru a le curăța.

NU folosiți uscătorul de păr, cuptorul cu microunde sau cuptorul convențional pentru a vă usca PDM, Baza Pompei sau Transmițătorul. Folosiți un prosop moale.

NU curățați nicio parte a sistemului în timpul folosirii acestuia.

#### Radiografii, scanări RMN și CT

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> poate fi afectat de radiațiile puternice sau de câmpurile magnetice. Dacă urmează să efectuați o radiografie, un RMN sau CT sau orice alt tip de expunere la radiații, înlăturați Pompa cu Plasture și Senzorul de Detectare a Glucozei și puneți-le în afara zonei de tratament cu PDM dumneavoastră. Schimbați Plasturele cu Rezervor și Senzorul după ce testarea sau procedura este finalizată.

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este creat pentru a tolera câmpuri electromagnetice și electrostatice uzuale, inclusiv sistemele de securitate aeroportuare și telefoanele mobile.

#### 1.4.2 Consumabile

- Plasture cu Rezervor Baza Pompei (JN-022) poate fi folosită doar cu un Plasture cu Rezervor Medtrum de 200 de Unități (MD-JN-011). Schimbați Rezervorul dumneavoastră cu Plasture la fiecare 2-3 zile sau conform indicațiilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.
- Senzor Glicemic Transmițătorul (MD1026) este folosit cu Senzorul Glicemic Medtrum (MD3026). Schimbați Senzorul dumneavoastră Glicemic MD3026 la fiecare paisprezece zile.

Atenție: Pentru protecția dumneavoastră, Baza Pompei a fost supusă unei testări extensive pentru a confirma funcționarea corespunzătoare a acesteia atunci când este folosită cu consumabilele fabricate sau distribuite de Medtrum. Vă recomandăm să utilizați Plasturii cu Rezervor și Senzorii Glicemic Medtrum întrucât nu punem garanta funcționarea corespunzătoare a sistemului în cazul în care acesta este folosit cu consumabile oferite de terți și, așadar, nu suntem responsabili pentru daunele sau funcționarea incorectă a sistemului care poate rezulta în urma unei astfel de utilizări.

### 1.4.3 Comunicarea prin Unde de Frecvență Radio (RF)

*Notă:* Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> poate genera, utiliza și radia energie cu frecvență radio și poate cauza interferență dăunătoare pentru comunicarea

## Introducere

prin unde radio. Nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. În cazul în care Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> cauzează interferențe negative recepției undelor radio sau de televiziune, sunteți încurajat să încercați să corectați interferența prin intermediul uneia din următoarele măsuri:

- Mutați sau relocați Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup>.
- Creșteți distanța dintre Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> și celălalt dispozitiv care emite/primește interferența.

Dispozitivele electronice de consum uzual care transmit pe aceeași bandă de frecvență folosită de Sistemul A7+ TouchCare® pot afecta comunicarea dintre PDM și Pompa dumneavoastră cu Plasture sau Transmițător. Cu toate acestea, această interferență nu determină transmiterea unor date incorecte și nu vă prejudiciază dispozitivul în niciun fel.

În baza modulației GFSK, sistemul comunică la frecvențe cuprinse între 2402 și 2480 MHz cu un nivel de putere de 0 dBm. Comunicarea prin unde RF dintre Pompa dumneavoastră cu Plasture și PDM funcționează până la o distanță de 4 metri (13 feet). Comunicarea prin unde RF dintre Transmițătorul dumneavoastră și PDM funcționează până la o distanță de 10 metri (33 feet).

### 1.4.4 Trusa de Urgență

Păstrați o trusă de urgență cu dumneavoastră în permanență pentru a vă asigura că aveți proviziile necesare. Informați un membru al familiei, un coleg de serviciu și/sau prieten cu privire la locul în care țineți trusa de urgență.

Această trusă trebuie să includă, dar fără a se limita la:

- Tablete sau gel de glucoză cu acționare rapidă
- Consumabile pentru monitorizarea BG
- Consumabile pentru testarea cetonei din urină
- Seringa de Insulină
- Insulină U-100 cu acționare rapidă
- Plasturi cu Rezervor Extra Medtrum 2.0 mL
- Baterie Suplimentară
- Instrucțiunile de la furnizorul dumneavoastră de asistență medicală cu privire la cantitatea de insulină ce trebuie injectată dacă administrarea pompei este întreruptă
- Şervețele cu alcool

- Trusă de urgență Glucagon
- Numere de telefon de contact de urgență

### 1.4.5 Apă

Atât Pompa cu Plasture, cât și Senzorul dumneavoastră (inclusiv Transmițătorul instalat) sunt rezistente la apă la o adâncime de 2,5 metri (8 feet) timp de până la 60 de minute (IPX8). După expunerea la apă, clătiți dispozitivele cu apă curată și uscați-le cu un prosop.

*Atenție:* NU expuneți Pompa cu Plasture sau Senzorul dumneavoastră (inclusiv Transmițătorul instalat) la apă cu o adâncime mai mare de 2,5 metri (8 feet) sau pentru o perioadă mai mare de 60 de minute. Verificați des pentru a vă asigura că dispozitivele sunt atașate în siguranță și la locul lor.

*Atenție:* PDM este protejat împotriva introducerii degetelor și nu poate fi deteriorata sau să devină nesigur în timpul unui test specific la care este expus în momentul introducerii în apă pe verticală (IP22).

*Atenție:* Pompa cu Plasture poate să nu administreze insulina în mod normal atunci când este în apă. Transmițătorul poate să nu transmită datele în mod normal atunci când este în apă.

Notă: Apa fierbinte poate diminua durata de viață a Senzorului.

### 1.4.6 Depozitare

Depozitați Baza Pompei și Plasturele cu Rezervor la temperaturi cuprinse între 10°C (14°F) și 55°C (131°F) și la niveluri de umiditate cuprinse între 20% și 90%, umiditate relativă. NU depozitați Baza Pompei și Plasturele cu Rezervor direct în lumina soarelui, la temperaturi extreme sau în zone cu umiditate foarte ridicată.

Depozitați Senzorul la temperaturi cuprinse între 2°C (36°F) și 30°C (86°F), și la niveluri de umiditate cuprinse între 20% și 90%, umiditate relativă pe durata prelungită de depozitare a Senzorului. Pentru temperaturi de peste 30°C (86°F), Senzorul va necesita depozitare în locuri reci la temperaturi care să nu fie sub 2°C (36°F). Puteți să depozitați Senzorul la frigider dacă acesta are temperatura cuprinsă în acest interval de temperatură. Senzorul nu trebuie să fie depozitat în congelator. Așteptați ca Senzorul să se încălzească la

# Introducere

temperatura camerei înainte de a-l folosi pentru a preveni condensul. Depozitarea Senzorului în mod inadecvat poate determina citiri imprecise ale Senzorului glicemic și puteți rata o valoare scăzută sau ridicată a glucozei din sânge.

Depozitați Transmițătorul la temperaturi cuprinse între 10°C (14°F) și 55°C (131°F) și la niveluri de umiditate cuprinse între 20% și 90%, umiditate relativă. Păstrați cablul de încărcare USB și Transmițătorul în locuri separate atunci când le depozitați.

Depozitați Managerul Personal de Diabet (PDM) la temperaturi cuprinse între 10°C (14°F) și 55°C (131°F) și la niveluri de umiditate cuprinse între 20% și 90%, umiditate relativă.

## 1.4.7 Măsuri de Precauție FCC

#### Cerințe de Etichetare

Acest dispozitiv este conform cu partea 15 a Regulilor FCC. Funcționarea este condiționată de următoarele două aspecte: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferență negativă și (2) acest dispozitiv poate accepta orice interferență primită, inclusiv interferența care poate cauza o funcționare nedorită.

#### Informații pentru utilizator

Orice schimbare sau modificare ce nu este aprobată în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate poate anula autorizația utilizatorului de a folosi echipamentul.

*Notă:* Acest echipament a fost testat și s-a constata că este conform cu limitele pentru un dispozitiv digital de Clasă B, în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt create pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor negative de la o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și pate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, acest lucru poate cauza interferențe negative în ceea ce privește comunicațiile prin unde radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu poate apărea la o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe negative la recepția undelor radio sau de televiziune, lucru care poate fi determinat de pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu ajutorul uneia sau mai multor din următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena de primire.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.

- Conectați echipamentul la o priză cu un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.

- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

#### Atenționare RF pentru dispozitivul portabil

Dispozitivul a fost evaluat pentru a întruni cerința generală de expunere la RF. Dispozitivul poate fi folosit portabil în condiții de expunere fără restricții.

### 1.4.8 Măsuri de Precauție IC

Acest dispozitiv respectă standardele RSS de scutire a licenței Industry Canada. Funcționarea este condiționată de următoarele două aspecte:

(1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe, și (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

# 1.5 Informații cu privire la Garanție

#### Managerul Personal de Diabet (PDM)

Medtrum Technologies Inc. ("Medtrum") oferă o garanție pentru PDM său împotriva defectelor legate de materiale și manoperă pe o perioadă de 4 ani de la data inițială de livrare a PDM către cumpărătorul inițial ("Perioada de Garanție"). În timpul Perioadei de Garanție, Medtrum, la discreția sa, fie va repara, fie va înlocui (cu un nou sau recertificat PDM, la alegerea Medtrum) orice PDM defect, cu condițiile și exceptând situațiile menționate în prezentul document. Această Garanție se aplică doar dispozitivelor noi și, în cazul în care PDM este reparat sau înlocuit, perioada de garanție nu va fi prelungită.

# Garanția este valabilă doar dacă PDM este folosit în conformitate cu instrucțiunile societății Medtrum, și nu se aplică:

- În cazul în care dauna rezultă din modificările sau schimbările efectuate PDM-ului de către utilizator sau terți după data de fabricare;
- În cazul în care dauna rezultă din service-ul sau reparațiile efectuate unei părți a PDM de o altă persoană sau entitate diferită de Medtrum;
- Dacă un încărcător necorespunzător este folosit cu PDM;

• În cazul în care dauna rezultă dintr-un eveniment de *Forță Majoră* sau orice alt eveniment care nu poate fi controlat de Medtrum; sau

 În cazul în care dauna rezultă din neglijența sau folosirea necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la depozitarea necorespunzătoare sau abuzul fizic precum scăparea sau altele asemenea.
Această garanție va fi personală cumpărătorului inițial. Vânzarea, închirierea sau alt transfer sau utilizare a PDM prevăzut în această garanție pentru sau de către un alt utilizator decât cumpărătorul inițial va determina anularea imediată a prezentei garanții. Această garanție se aplică doar PDM și nu se aplică altor produse sau accesorii.

SOLUȚIILE FURNIZATE PENTRU ACEASTĂ GARANȚIE SUNT SOLUȚIILE EXCLUSIVE DISPONIBILE PENTRU CERERILE DE GARANȚIE. NICI MEDTRUM, NICI FURNIZORII SAU DISTRIBUITORII ACESTEIA NU VOR FI RESPONSABIL PENTRU DAUNELE ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU SPECIALE DE ORICE NATURĂ SAU TIP CAUZATE DE SAU CE REZULTĂ DINTR-UN DEFECT AL PRODUSULUI. TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE, SUNT EXCLUSE, INCLUSIV GARANȚIILE DE VANDABILITATE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP.

#### Baza Pompei

Medtrum Technologies Inc. ("Medtrum") oferă o garanție pentru Baza Pompei sale împotriva defectelor legate de materiale și manoperă pe o perioadă de 1 an de la data inițială de livrare a Bazei Pompei către cumpărătorul inițial ("Perioada de Garanție"). În timpul Perioadei de Garanție, Medtrum, la discreția sa, fie va repara, fie va înlocui (cu o nouă sau recertificată Bază a Pompei, la alegerea Medtrum) orice Bază a Pompei defecte, cu condițiile și exceptând situațiile menționate în prezentul document. Această Garanție se aplică doar dispozitivelor noi și, în cazul în care Baza Pompei este reparată sau înlocuită, perioada de garanție nu va fi prelungită.

# Garanția este valabilă doar dacă Baza Pompei este folosită în conformitate cu instrucțiunile societății Medtrum, și nu se aplică:

• În cazul în care dauna rezultă din modificările sau schimbările efectuate Bazei Pompei de către utilizator sau terți după data de fabricare;

• În cazul în care dauna rezultă din service-ul sau reparațiile efectuate unei părți a Bazei Pompei de o altă persoană sau entitate diferită de Medtrum;

- Dacă un Plasture cu Rezervor non-Medtrum este folosit cu Baza Pompei;
- În cazul în care dauna rezultă dintr-un eveniment de *Forță Majoră* sau orice alt eveniment care nu poate fi controlat de Medtrum; sau

 În cazul în care dauna rezultă din neglijența sau folosirea necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la depozitarea necorespunzătoare sau abuzul fizic precum scăparea sau altele asemenea.
Această garanție va fi personală cumpărătorului inițial. Vânzarea, închirierea sau alt transfer sau utilizare a Bazei Pompei prevăzute în această garanție pentru sau de către un alt utilizator decât cumpărătorul inițial va determina anularea imediată a prezentei garanții. Această garanție se aplică doar Bazei Pompei și nu se aplică altor produse sau accesorii.

SOLUȚIILE FURNIZATE PENTRU ACEASTĂ GARANȚIE SUNT SOLUȚIILE EXCLUSIVE DISPONIBILE PENTRU CERERILE DE GARANȚIE. NICI MEDTRUM, NICI FURNIZORII SAU DISTRIBUITORII ACESTEIA NU VOR FI RESPONSABIL PENTRU DAUNELE ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU SPECIALE DE ORICE NATURĂ SAU TIP CAUZATE DE SAU CE REZULTĂ DINTR-UN DEFECT AL PRODUSULUI. TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE, SUNT EXCLUSE, INCLUSIV GARANȚIILE DE VANDABILITATE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP.

#### Transmițătorul

Medtrum Technologies Inc. ("Medtrum") oferă o garanție pentru Transmițătorul său împotriva defectelor legate de materiale și manoperă pe o perioadă de 1 an de la data inițială de livrare a Transmițătorului către cumpărătorul inițial ("Perioada de Garanție"). În timpul Perioadei de Garanție, Medtrum, la discreția sa, fie va repara, fie va înlocui (cu un nou sau recertificat Transmițător, la alegerea Medtrum) orice Transmițător defect, cu condițiile și exceptând situațiile menționate în prezentul document. Această Garanție se aplică doar dispozitivelor noi și, în cazul în care Transmițătorul este reparat sau înlocuit, perioada de garanție nu va fi prelungită.

# Garanția este valabilă doar dacă Transmițătorul este folosit în conformitate cu instrucțiunile societății Medtrum, și nu se aplică:

• În cazul în care dauna rezultă din modificările sau schimbările efectuate Transmițătorului de către utilizator sau terți după data de fabricare;

## Introducere

• În cazul în care dauna rezultă din service-ul sau reparațiile efectuate unei părți a Transmițătorului de o altă persoană sau entitate diferită de Medtrum;

• Dacă un Senzor Glicemic non-Medtrum este folosit cu Transmițătorul;

• În cazul în care dauna rezultă dintr-un eveniment de *Forță Majoră* sau orice alt eveniment care nu poate fi controlat de Medtrum; sau

 În cazul în care dauna rezultă din neglijența sau folosirea necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la depozitarea necorespunzătoare sau abuzul fizic precum scăparea sau altele asemenea.
Această garanție va fi personală cumpărătorului inițial. Vânzarea, închirierea sau alt transfer sau utilizare a Transmițătorului prevăzut în această garanție pentru sau de către un alt utilizator decât cumpărătorul inițial va determina anularea imediată a prezentei garanții. Această garanție se aplică doar Transmițătorului și nu se aplică altor produse sau accesorii.

SOLUȚIILE FURNIZATE PENTRU ACEASTĂ GARANȚIE SUNT SOLUȚIILE EXCLUSIVE DISPONIBILE PENTRU CERERILE DE GARANȚIE. NICI MEDTRUM, NICI FURNIZORII SAU DISTRIBUITORII ACESTEIA NU VOR FI RESPONSABIL PENTRU DAUNELE ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU SPECIALE DE ORICE NATURĂ SAU TIP CAUZATE DE SAU CE REZULTĂ DINTR-UN DEFECT AL PRODUSULUI. TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE, SUNT EXCLUSE, INCLUSIV GARANȚIILE DE VANDABILITATE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP.

Medtrum Simplifying Diabetes 23

## 24 Medtrum Simplifying Diabetes

# 2.1 Managerul Personal de Diabet (PDM)

Managerul Personal de Diabet (PDM) monitorizează și controlează Pompa dumneavoastră cu Plasture și Sistemul de Monitorizare Continuă a Glicemiei, prin intermediul comunicării prin unde RF wireless. Acesta stochează datele Pompei și Senzorului din ultimele 90 de zile. Păstrați cu dumneavoastră PDM în permanență astfel încât, atunci când aveți nevoie, să vă puteți administra un bolus, să modificați rata bazală, să verificați nivelul dumneavoastră glicemic și așa mai departe.

Atunci când comunicarea RF este pierdută sau întreruptă din cauza unei condiții extreme sau distanță prea mare, nu veți putea să vă folosiți PDM pentru a control sau monitoriza Pompa cu Plasture sau Sistemul de Monitorizare Continuă a Glicemiei. Însă, Pompa cu Plasture va putea să administreze în continuare insulina bazală în funcție de setările dumneavoastră programate, va efectua verificări de siguranță și va opri în mod automat administrarea în caz de situații grave. Transmițătorul poate continua să înregistreze citirile glicemice ale Senzorului. PDM este creat pentru a detecta și pentru a vă notifica cu privire la o deconectare. Imediat ce problema este rezolvată, comunicarea RF va fi reluată.



- 1. Buton de Oprire
- 2. Buton Principal (Buton Software)
- 3. Port de Încărcare
- 4. Orificiu de Sunet
- 5. Indicator luminos

✓ Managerul Personal de Diabet (PDM) (FM-018)

### 2.2 Pompa cu Plasture

Pompa cu Plasture este un dispozitiv mic, portabil, auto-adeziv purtat direct pe corpul dumneavoastră pentru a administra doze precise, personalizate de

# Sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare®

insulină în organismul dumneavoastră prin intermediul unui ac. Pompa cu Plasture este alcătuită dintr-o Bază a Pompei reutilizabilă și un Plasture cu Rezervor de unică folosință. Baza Pompei reutilizabilă susține piesele electronice și păstrează toate setările Pompei dumneavoastră. Plasturele cu Rezervor de unică folosință de 200 Unități include un șurub precis de dozare, o seringă, un activator, un ac, un buton și o baterie pentru a alimenta Pompa dumneavoastră. Sistemul de administrare și carcasa Plasturelui cu Rezervor sunt piesele aplicate ale Pompei.





| $\checkmark$ | Plasture cu Rezervor | $\checkmark$ | Baza Pompei |
|--------------|----------------------|--------------|-------------|
| (MD          | -JN-011, consumabil) |              | (JN-022)    |

## 2.3 Sistemul de Detectare a Glucozei (Opțional)

Sistemul de Detectare a Glucozei este o piesă opțională a Sistemului A7+ TouchCare® care constă într-un Senzor Glicemic de unică folosință și un Transmițător reutilizabil. Senzorul Glicemic este introdus sub piele pentru a vă măsura nivelul de glucoză din lichidul interstițial. Senzorul este piesa aplicată a Sistemului de Detectare a Glucozei. Transmițătorul înregistrează datele Senzorului și transmite datele dispozitivului cu fereastră prin intermediul comunicării cu unde RF wireless. Cablul de încărcare USB al Transmițătorului sau portul de încărcare este de asemenea inclus în pachet.

Transmițătorul MD1026, compatibil cu senzorul MD3026 și cu cablul de încărcare LQ005 sunt cele care urmează.

# Sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare®



 ✓ I Senzorul de Glucoză (MD3026, Consumabil)



ØTransmiţător
(MD1026, Reîncărcabil)



Cablu de încărcare USB (LQ005)

## 2.4 Aplicația Mobilă

Aplicația EasyPatch este un instrument auxiliar pentru a monitoriza și controla Pompa cu Plasture și Sistemul de Monitorizare Continuă a Glicemiei. În cazul în care PDM este defect sau PDM este inaccesibil, Aplicația EasyPatch vă poate ajuta să controlați și să monitorizați sistemul.

Aplicația EasyTouch este un instrument auxiliar pentru a monitoriza PDM.

Aplicația EasySense este un instrument auxiliar pentru a monitoriza și controla Sistemul de Monitorizare Continuă a Glicemiei. În cazul în care PDM este defect sau PDM este inaccesibil, Aplicația EasySense vă poate ajuta să controlați și să monitorizați sistemul

## 3.1 Informațiile de bază ale PDM

Vă recomandăm ca PDM dumneavoastră să fie folosit doar de un utilizator calificat și căruia să îi fie destinat.

#### 3.1.1 Pornirea/Oprirea PDM

Pornire

- Atunci când apăsați lung pe butonul de pornire, o lumină verde se va aprinde intermitent, ecranul se va aprinde, iar PDM este pornit cu succes.
- Atunci când apăsați scurt butonul de pornire, o lumină galbenă se va aprinde timp de aproximativ 8 secunde, dar PDM nu este pornit.

Oprire

 Atunci când apăsați lung pe butonul de pornire timp de aproximativ 2 secunde, fereastra de închidere apare. Atunci, puteți să glisați pentru a-l închide, o lumină galbenă se va aprinde timp de aproximativ 6 secunde, indicând faptul că închiderea a fost finalizată.

| <  | Power off          |  |  |  |
|--|--------------------|--|--|--|
| Slide to power off, or hold<br>the power key for 8<br>seconds to turn off the<br>PDM. Tap the back arrow<br>to cancel. |                    |  |  |  |
| 0  | Slide to power off |  |  |  |

 Dacă apăsați lung butonul de pornire timp de aproximativ 6 secunde, o lumină galbenă se va aprinde timp de aproximativ 2 secunde, indicând faptul că închiderea a fost finalizată.

### 3.1.2 Încărcarea PDM

Ca o măsură de siguranță, PDM vă va afișa alerta "BATERIE PDM DESCĂRCATĂ" sau "ÎNCĂRCAȚI PDM ACUM" atunci când PDM funcționează în modul de baterie descărcată. Dacă primiți o alertă "BATERIE PDM DESCĂRCATĂ", răspundeți la alertă și continuați. Deși PDM va continua să funcționeze în mod normal, durata de viața a bateriei poate scădea.

PDM necesită în adaptor AC cu o priză de DC 5.0V care să fie conformă cu IEC 60601-1 și IEC 60950, precum UES06WNCPU-050 100SPA, (intrare: 100-240V, 50/60Hz, 0.2A; ieșire: 5.0V DC, 1.0A). Adaptorul este creat ca parte a sistemului ME:

#### Notă:

- Nu folosiți alte tipuri de încărcătoare. În caz contrar, PDM poate să nu funcționeze normal.
- Trebuie să încărcați PDM atunci când bateria este descărcată pentru a continua să utilizați PDM.
- 3) Setările nu se vor pierde dacă bateria PDM este descărcată completă sau dacă apare o eroare a PDM.
- 4) Bateria trebuie să fie încărcată complet atunci când folosiți pentru prima dată PDM, ceea ce, de obicei, durează în jur de 2 ore. Dacă bateria nu este încărcată complet după 12 ore de încărcare continuă așa cum se solicită, vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții.
- 5) De obicei, atunci când PDM este încărcat complet, acesta este disponibil pentru a fi utilizat timp de o săptămână (7 zile).
- 6) O lumină albastră se aprinde intermitent atunci când PDM se încarcă, iar lumina verde aprinsă în permanență indică faptul că PDM s-a încărcat complet.
- 7) Doar persoana (inclusiv pacientul) cu o pregătire corespunzătoare este autorizată să folosească PDM.

Procesul de încărcare:

- 1. Conectați PDM la adaptor.
- 2. Băgați adaptorul într-o priză de alimentare cu energie electrică.



#### 3.1.3 Modul de Putere

PDM are două moduri de putere:

#### Modul de Veghe

PDM intră în Modul de Veghe după închiderea iluminării ecranului și după ce ecranul se închide. Puteți trece PDM în Fereastra de Blocare a Modului Activ apăsând scurt Butonul de pornire.

- a. Rata bazală activată, rata bazală temporară și toate funcțiile bolusului nu se vor schimba.
- b. Ecranul se va bloca după închiderea iluminării ecranului.
- c. Apăsați butonul de Pornire și ecranul se luminează, iar PDM indică Fereastra de Blocare.

#### **Modul Activ**

PDM este în Modul Activ atunci când iluminarea ecranului rămâne aprinsă.

a. Puteți trece PDM din Modul de Veghe în Modul Activ apăsând Butonul de pornire.

b. În Modul de Veghe, toate Alertele și Alarmele cu privire la Pompă și CGM vor activa imediat ecranul pentru a intra în Fereastra de Blocare. Alertele și Alarmele trebuie să fie șterse manual după glisarea pentru deblocare.



ecranul este blocat.



O Alarmă apare atunci când ecranul nu este blocat.

#### 3.1.4 Bara de Derulare

Dacă există un text cu o lungime excesivă pentru ecran, va apărea bara de derulare în partea dreaptă a ecranului. Puteți vizualiza textul suplimentar derulând în sus și în jos.



## 3.2 Setarea PDM

### 3.2.1 Alegerea limbii și țării/regiunii

1. Alegeți limba dumneavoastră și apoi apăsați Următorul.

| -        | 12:04   | 3∎{   |
|----------|---------|-------|
|          | Languag | e     |
| English  |         | ~ ^ ' |
| Deutsch  |         |       |
| Dansk    |         |       |
| Svenska  | a       |       |
| Français | 3       |       |
|          | Next    |       |

Puteți modifica limba. Consultați opțiunea "Limbă" în Secțiunea "Setări" pentru instrucțiunile de setare.

2. Alegeți țara/regiunea dumneavoastră, apoi apăsați Următorul.

# Modul de utilizare a PDM

|                  | 12:04       | 3∎{  |  |  |
|------------------|-------------|------|--|--|
| <                | Country/Reg | jion |  |  |
| United Kingdom 🗸 |             |      |  |  |
| Germany          |             |      |  |  |
| Denmark          |             |      |  |  |
| Sweden           |             |      |  |  |
| France           |             |      |  |  |
| Next             |             |      |  |  |

#### 3.2.2 Ora și Data

Atunci când porniți PDM pentru prima dată, trebuie să setați ora și data. Setarea corectă a datei și orelor în PDM dumneavoastră este necesară pentru o administrare precisă a insulinei bazale și vă permite să păstrați o evidență corectă a administrării insulinei dumneavoastră și a citirilor Senzorului. Puteți alege un format al ceasul de 12 ore sau 24 de ore.

1. Alegeți ora, apoi apăsați Următorul.



(3) Atunci când ați terminat, apăsați Efectuat.

2. Alegeți Data, apoi apăsați Următorul.



- (1) Alegeți data.
- (2) Ajustați ziua, luna și anul separat.
- (3) Atunci când ați terminat, apăsați Efectuat.

### 3.2.3 Calculator Bolus

După ce ați finalizat setările datei și orei, puteți alege dacă folosiți Calculatorul Bolus sau nu. Apăsați pe **Setare** pentru a iniția Setarea Calculatorului Bolus. Apăsați pe **Omite** pentru a merge direct în Fereastra de Blocare. *Consultați secțiunea "Calculator Bolus" în Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* 



Dacă alegeți **Setare**, funcția Calculator Bolus va fi forțată să se deschidă; Dacă alegeți **Omite**, funcția Calculator Bolus va rămâne închisă.
## 3.3 Fereastră Principal

**Fereastra Principală** este punctul inițial pentru accesare ferestrelor de programare. Puteți să vă întoarceți la Fereastra Principală apăsând **Cheia Principală**. Prima linie afișează pictogramele barei de status, inclusiv Bateria PDM, Alertă/Alarmă, Ora, Sunet/Vibrație, IOB (Insulina în Recipient), Pictograma EasyLoop, Insulina rămasă și Statusul de Pompei dumneavoastră de administrare a Insulinei și Statusul Glucozei.



*Notă:* În această fereastră, glisați pe ecran de la dreapta la stânga și puteți accesa fereastra meniului principal. Glisați de la stânga la dreapta pentru a deschide fereastra de status. Glisați pe PDM de sus în jos pentru a deschide fereastra de notificare a alertelor. Glisați pe ecran de jos în sus pentru a deschide fereastra de scurtături.

## 3.3.1 Pictograme de pe Bara de Status

### 3.3.1.1 Pictograma Bateriei

Pictograma bateriei indică durata de viață rămasă a bateriei.

### Atunci când PDM nu se încarcă

Există cinci pictograme care indică nivelurile diferite ale bateriei. Trebuie să încărcați PDM atunci când pictograma bateriei devine roșie.



Cel puțin 80% rămas

Cel puțin 60% rămas

Cel putin 20% rămas

- **I** 
  - Cel puțin 10% rămas
  - 🕒 🛛 Baterie descărcată

#### Atunci când PDM se încarcă

Există șase pictograme care indică nivelurile diferite ale bateriei.

- Mai puțin de 10% încărcat
- Cel puțin 10% încărcat
- Cel puțin 20% încărcat
- Cel puțin 60% încărcat
  - 📑 🛛 Cel puțin 80% încărcat
  - Încărcat complet

### 3.3.1.2 Pictograma Oră

Puteți alege ora actuală afișată în format de 12 ore sau în format de 24 ore. A sau p apare în cazul formatului de 12 ore. Pentru instrucțiuni cu privire la setarea orei pe PDM dumneavoastră, *consultați "Ora și Data" în Secțiunea "Setări"*.

- 02:00 p format de 12 ore
- 14:00 format de 24 ore

### 3.3.1.3 Pictograma Audio

Există opt tipuri de pictograme audio, care indică diferite tipuri de Atenționări; le puteți seta în meniul **Setări Generale** și în meniul **Setări CGM**.

- **◀**)) <sub>Sunet</sub>
- - Ĵ Vibrație
- **}◀{** Sunet și Vibrație
- ◀× Sunet Oprit/Vibrație Oprită
- Alertă Silențios + Sunet pentru Atenționare
- Alertă Silențios + Vibrație pentru Atenționare
- Alertă Silențios + Sunet și Vibrație
- Alertă Silențios + Sunet Oprit/Vibrație Oprită

### 3.3.1.4 Pictograma de Semnal RF al Pompei

O pictogramă RF a Pompei apare doar atunci când există o Pompă cu Plasture activă.

Pompa cu Plasture este activă, iar comunicare prin unde RF este

bună.

 $\stackrel{\frown}{}$  Pompa cu Plasture este activă, dar comunicare prin unde RF este

pierdută sau întreruptă.

## 3.3.1.5 Pictograme de Alertă

Un triunghi galben cu un semn de exclamare galben (alertă), un triunghi roșu două semne de exclamare roșii (alarmă cu prioritate medie) sau un triunghi roșu cu trei semne de exclamare roșii (alarmă cu prioritate ridicată) apare doar atunci când există o situație de alertă sau alarmă în cadrul sistemului dumneavoastră de gestionare a insulinei. *Consultați Capitolul "Siguranța Sistemului și Alarme/Alerte" pentru mai multe informații.* 



Pictogramă de Alertă

Pictogramă de alarmă cu prioritate medie



Pictogramă de alarmă cu prioritate ridicată



### 3.3.2 Statusul Pompei

- 1. Pictograma EasyLoop
- 2. Statusul Pompei de Administrare a Insulinei
- 3. IOB (Insulină în Recipient)
  - 4. Semnalul RF al Pompei
- 5. Insulină rămasă

Puteți vizualiza Statusul Pompei în Fereastra Principală.

Pictogramele Statusului Administrării Insulinei în diferite situații:

| Pictogramă | Formă și culoare                                 | Descriere   |
|------------|--|---|
| $\bigcirc$ | Inel gri   | Inelul gri indică faptul că nu există<br>nicio Pompă activată.  |
| $\bigcirc$ | Inel verde                                       | Inelul verde reprezintă o injectare a<br>ratei bazale.  |
| $\bigcirc$ | Inel verde<br>deschis și verde<br>închis         | Inelul verde cu partea verde închis<br>reprezintă Rata Bazală Temporară, iar<br>partea cu verde închis indică progresul<br>injectării Ratei Bazale Temporare. |
| $\bigcirc$ | Inelul albastru<br>deschis și<br>albastru închis | Inelul albastru reprezintă Bolusul<br>Normal, iar partea cu albastru închis<br>indică progresul injectării.   |
| $\bigcirc$ | Inelul mov<br>deschis și mov<br>închis           | Inelul mov reprezintă partea care<br>indică progresul injectării.   |
| $\bigcirc$ | Inel roșu  | Inelul roșu indică statusul de<br>suspendare a injectării.  |

Informațiile cu privire la status sunt indicate de textul de mai jos:

♦ Rată Bazală (U/H) 1,00: Rata bazală actuală este 1,00 U/H.

 $\diamond~$  Rată Bazală Temporară (U/H) 1,00: Rata Bazală Temporară este activată, iar rata bazală temporară activă este 1,00 U/H.

♦ Rată Bazală Temporară (U/H) 1,00 85%: Rata Bazală Temporară este activată, iar rata bazală temporară activă este 1,00 U/H (85% din modelul bazal actual).

 ♦ Normal (U) 1.00/2.00: Bolusul normal este activ și 1,00 U din bolusul administrat | total bolus programat: 2,00 U.  ♦ Extins (U) 1,00/2,00: Bolusul Extins este activ și 1,00 U din bolusul administrat | total bolus programat: 2,00 U.

♦ C-Normal (U) 1.00/2.00: Bolusul Normal din Bolusul Combinat este activ şi 1,00 U din bolusul normal administrat | total bolus normal programat: 2,00 U.

♦ C-Ext. (U) 1.00/2.00: Bolusul Extins din Bolusul Combinat este activ
 şi 1,00 U din bolusul extins administrat | total bolus extins programat:
 2,00 U.

♦ Timp de suspendare rămas 0:15: Suspendarea este activă, iar rata bazală se va lua automat după 15 minute.

♦ Insulină rămasă: Cantitatea actuală de insulină rămasă în rezervor.

## 3.3.3 Statusul Glicemic

Puteți vizualiza Statusul Glicemic din Fereastra Principală.

Caracteristic CGM activată:



Caracteristica CGM dezactivată:

- 1. Săgeata de Tendință
- 2. Ultimul status sau ultima citire a senzorului
- 3. Ora ultimei citiri a senzorului
- 4. Axa limitei glicemice

5. Limita superioară a limitei glicemice

6. Limita inferioară a limitei glicemice

- 7. Curba CGM
- 8. Ultimul punct glicemic
- 9. Axa timpului
- 10. Calibrare



1. BG

2. Ora ultimei BG

3. Axa limitei glicemice

4. Limita superioară a limitei glicemice

5. Limita inferioară a limitei glicemice

6. BG

7. Axa timpului

#### Săgeata de tendință

Săgeata de tendință indică viteza și direcția citirilor dumneavoastră ale Senzorului glicemic.



Nicio săgeată Nicio informație

#### Pictograma de Calibrare

Dacă Senzorul dumneavoastră are o rutină de calibrare de 24 de ore, pictograma de calibrare se umple pe măsură ce este timpul pentru următoarea calibrare.

Următoarea calibrare este necesară în 20 până la 24 de ore.

Următoarea calibrare este necesară în 16 până la 20 de ore.

Următoarea calibrare este necesară în 12 până la 16 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 8 până la 12 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 4 până la 8 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 0 până la 4 ore.

O calibrare este necesară acum.

Dacă Senzorul dumneavoastră are o rutină de calibrare de 12 de ore, pictograma de calibrare se umple pe măsură ce este timpul pentru următoarea calibrare.

Următoarea calibrare este necesară în 10 până la 12 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 8 până la 10 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 6 până la 8 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 4 până la 6 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 2 până la 4 ore.

Următoarea calibrare este necesară în 0 până la 2 ore.

O calibrare este necesară acum.

#### Pictograma statusului de recuperare a datei

Dacă deconectați Senzorul pentru o perioadă de timp și îl reconectați, durează puțin recuperarea datelor. Pictograma 🤤 indică faptul că datele sunt în curs de recuperare. Aceasta dispare atunci când recuperarea datelor este finalizată.



#### Condiții speciale

În condiții normale ale Senzorului, cea mai recentă citire a glicemiei este afișată în centrul inelului din Fereastra Principală. În anumite condiții, citirea Senzorului va fi înlocuită de un status al Senzorului în mijlocul inelului.



Încălzire – Senzorul se încălzește.

ERR – Senzorul se va recalibra după 15 minute.

BG – Senzorul se va recalibra acum.

??? – Nicio citire.

**PIERDUT** – Semnalul Senzorului a fost pierdut pentru o perioadă mai mare de 10 minute.

**SUPERIOR** – Senzorul glicemic este peste 22,2 mmol/L (400mg/dL). **Inferior** - Senzorul glicemic este sub 2,2 mmol/L (40mg/dL). <u>Citire subliniată</u> – Calibrare întârziată. Un nou glucometru este necesar pentru calibrare.

#### Notă:

(1) Atunci când Senzorul se încălzește, o bară de progres va fi afișată în partea de jos a Ferestrei Principale. Durează 120 de minute pentru fiecare Senzor ca să se încălzească.



(2) După ce introduceți o valoare a glucometrului pentru a calibra Senzorul, poate dura până la 3 minute pentru ca Senzorul să își ajusteze citirile, iar în timp ce citește, Senzorul glicemic se aprinde intermitent.

### 3.3.4 Pictograma EasyLoop

Atunci când activați funcția Suspendare Redusă sau Predicție Redusă în Meniul **EasyLoop**, sistemul va intra în modul pictogramei EasyLoop. Pompa cu Plasture va efectua verificările de siguranță și va opri automat administrarea atunci când citirea CGM declanșează funcția de suspendare. Există două tipuri de pictograme EasyLoop. Dacă Suspendarea Redusă sau Predicție Redusă apare în diferite situații, pe ecran vor fi afișate pictograme diferite.

Va apărea atunci când funcția Suspendarea Redusă sau Predicție Redusă este disponibilă momentan sau când funcția Suspendarea Redusă sau Predicție Redusă este declanșată, iar administrarea insulinei a fost suspendată.

Va apărea atunci când funcția Suspendarea Redusă sau Predicție Redusă este indisponibilă momentan.

## 3.3.5 Graficul Senzorului

Axa Y a graficului Senzorului este caracterizată de patru valori: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). Axa X a graficului Senzorului prezintă perioada ultimelor 3 ore.



Graficul Senzorului poate fi schimbat pentru a fi afișat în format panoramic. Atingeți lung Graficul Senzorului timp de 1 secundă și afișajul se va întoarce pe orizontală. Puteți vedea graficul tendinței informațiilor dumneavoastră glicemic din ultimele 3 ore, 6 ore, 12 ore și 24 de ore.



- Atingeți graficul Senzorului și mișcați cursorul pentru a indica valorile glucozei. Folosiți săgeata stânga și dreapta pentru a alege ora. Intervalul de timp dintre două valori este de 2 minute.
- Punctul de timp atunci când un nou Senzor este aplicat va fi marcat cu o etichetă cu un pătrat verde "□". Citirile din timpul etapei de încălzire nu vor fi afişate, dar vor fi marcate ca "încălzire".
- Valoarea glucozei sau statusul special va fi afişat în zona de jos, între săgețile stânga și dreapta. Statusul special include: eroare calibrare (ERR), nicio citire (???), etapa de încălzire (Încălzire), Senzorul glicemic este peste 22,2 mmol/L (400mg/dL), (VALOARE MARE) și Senzorul glicemic este sub 2,2 mmol/L (40mg/dL). (VALOARE MICĂ).

- După etapa de încălzire, valorile dinainte de prima calibrare sunt înlocuite de "BG".
- Atunci când calibrarea Senzorului expiră, valorile citite vor fi subliniate.
- Calibrarea va fi marcată cu un punct roșu "•".
- Blocurile în pătrat verde de pe grafic reprezintă limitele Inferioare și Superioare ale glucozei.
- În afișajul panoramic, atingeți pe Butonul Principal pentru a vă reîntoarce în Fereastra Principală.
- Atunci când datele sunt recuperate după reconectarea senzorului, nu puteți accesa afișajul panoramic apăsând lung pe grafic.
- Atunci când folosiți doar pompa de insulină ca un sistem de sine stătător, graficul senzorului afișează nivelul de glucoză din sânge înregistrat și valorile BG vor fi afișate ca puncte roșii "•".

### 3.3.6 Statusul Alarmei

Anumite statusuri ale Alarmei rămân chiar și după ce alarma a fost ștearsă. Următoarele alarme vor fi afișate în Fereastra Principală în acest caz:

BATERIE PLASTURE DESCĂRCATĂ COMPLET, POMPĂ ÎN AFARA ARIEI, REZERVOR GOL, PLASTURE EXPIRAT, OCLUZIE DETECTATĂ, EROARE PLASTURE, AUTO OPRIT, DEPĂȘEȘTE MAX TTD, DEPĂȘEȘTE MAX 1 ORE, EROARE BAZA POMPEI, SUSPENDARE REDUSĂ și SUSPENDARE PRE REDUSĂ.

De exemplu:



## 3.4 Fereastra de Blocare

PDM afișează **Fereastra de Blocare** de fiecare dată când îl porniți pentru a vedea informațiile cu privire la glucoză, informațiile cu privire la administrarea insulinei, informațiile cu privire la alarmă/alertă, data și ora. De asemenea, puteți personaliza această fereastră prin editarea numelui dumneavoastră de utilizator și numărul de telefon. *Consultați opțiunile "Nume de utilizator" și "Telefon" în Secțiunea "Setări" pentru mai multe informații*. PDM afișează Fereastra de Blocare după închiderea ecranului. Atunci când ecranul se face negru, apăsați scurt pe butonul de Pornire pentru a activa Fereastra de Blocare.

1. Fereastra de Blocare fără Alarmă, Alertă și Atenționare.



Consultați secțiunea "Statusul Pompei" pentru mai multe informații cu privire la statusul administrării.

2. Fereastra de Blocare atunci când apar Alarme, Alerte și Atenționări



Consultați Capitolul "Sistem de Siguranță și Alarme/Alerte" pentru mai multe informații cu privire la statusul Alarmei, Alertei sau Atenționării.

## 3.5 Fereastra de Notificare

**Fereastra de Notificare** înregistrează doar notificările de alertă și alarmă care sunt încă valabile astăzi. Puteți glisa din sus în jos în Fereastra Principală pentru a deschide Fereastra de Notificare.

- (1) Dacă nu există nicio notificare zilnică de Alertă și Alarmă, fereastra nu va afișa nicio Înregistrare.
- (2) Dacă există o notificare de Alertă și Alarmă, doar Notificările încă existente vor fi afișate.
- (3) Cele mai recente notificări vor fi afișate în partea de sus.



# 3.6 Fereastra de Scurtături

**Fereastra de Scurtături** vă oferă acces rapid la unele setări inclusiv la Bolus, Calibrare, Sunet, Vibrație și Iluminare. Puteți glisa de jos în sus din Fereastra Principală pentru a deschide Fereastra de Scurtături.



- (1) Pictograma de Scurtătură BG sau Calibrare " 📮 "
- (2) Pictograma de Scurtătură Bolus " 🌂 "
- Dacă funcția Bolus Alimentar/Corecție Bolus este activată, veți accesa fereastra de Bolus Alimentar/Corecție Bolus apăsând pe această pictogramă.
- În caz contrar, veți intra în fereastra Bolus Manual apăsând această pictogramă.
- (3) Pictograma de Opțiuni Audio

```
Există două pictograme de Opțiuni Audio, fiecare schimbându-se după o atingere: Sunet oprit " * ", Volum ridicat " * ".
```

(4) Pictograma de Opțiuni de Vibrație

(5) Pictograma de ajustare a iluminării "\* — — — \*"

Există zece niveluri de iluminare care sunt crescute de la stânga la dreapta.

# 3.7 Fereastra de Status

Fereastra de Status enumeră statusul funcționării actuale a sistemului. Glisați din stânga spre dreapta în Fereastra Principală pentru a deschide Fereastra de

Status. Glisați din dreapta spre stânga sau apăsați butonul Principal din Fereastra de Status pentru a vă întoarce la Fereastra Principală.



Fereastra de Status afișează următoarele informații.

| Administrare/Azi |         | Bolus    |            | Rata Bazală |          |       |          |
|------------------|---------|----------|------------|-------------|----------|-------|----------|
| 10:46            | }∢₹ 📑   | -        | 10:47      | }∢{ =       | -        | 10:48 | }∎⊱ =    |
| < Delivery/To    | day     | <        | Bolus      |             | <        | Basal |          |
| Temp Basal:      | Yes     | Last Bol | us:        | E0.10U      | Basal M  | ode:  | Manual   |
| Suspend          | Ves     | 25-11-20 | 016        | 10:46       | Pattern: |       | Standard |
| ouspend.         | 100     |          |            |             | 24-Hr To | otal: | 24.00U   |
| Bolus:           | 27.90U  | E×t Bolu | s:         | 2.00U       | Basal:   |       | 1.00U/H  |
| Basal:           | 10.25U  | E×t:     | 0.10       | 00/2.000    | Temp B   | asal: | Active   |
| Total            | 20 1511 | Time Lei | <b>e</b> . | 00.20       | Start    | 25-   | 11 10:46 |
| i otal.          | 36.150  | Time Le  | ιι.        | 00.29       | End      | 25-   | 11 14:46 |
| Insulin Left:    | 88.80U  |          |            |             | Rate     |       | 1.00U/H  |

Alte Informații cu privire la Status Informații cu privire la Dispozitiv



## 3.8 Meniuri

Meniul Principal cuprinde nouă meniuri secundare: Bolus, Rata Bazală, Suspendare, Plasture, Senzor, Istoric, Evenimente, EasyLoop, Setări. Glisați din dreapta spre stânga în Fereastra Principală pentru a deschide Meniul Principal.



*Notă:* După ce toate administrările de insulină sunt suspendate, pictograma **Suspendare** din Meniul Principal se va schimba în pictograma **Reluare**.

### 3.8.1 Bolus

Meniul **Bolus** include setările și funcțiile pentru administrările bolusului. Consultați Secțiunea "Bolus" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații cu privire la bolus și Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru setările avansate ale bolusului.

### 3.8.2 Rata Bazală

În meniul **Rată Bazală** puteți administra insulină bazală temporară, puteți alege și vizualiza diferite modele bazale. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" și Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* 

### 3.8.3 Suspendare

Atunci când nu este administrat niciun Bolus, puteți suspenda administrarea Bazală pentru o anumită perioadă de timp atingând pictograma **Suspendare**.

Atunci când este administrat un Bolus, cu ajutorul funcției **Suspendare** puteți suspenda Bolusul și toate administrările de insulină (bazală și bolus) pentru o anumită perioadă de timp.

Consultați Secțiunea "Suspendare și Reluare" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații.

### 3.8.4 Plasture

Puteți schimba Plasturele dumneavoastră cu Rezervor și să verificați SN Bazei Pompei din meniul **Plasture**. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații*.

### 3.8.5 Senzor

Meniul **Senzor** include funcțiile de calibrare și conectare a Senzorului Glicemic. Consultați Capitolul *"Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.* 

### 3.8.6 Istoric

În meniul **Istoric** puteți revedea Istoricul Pompei, Istoricul Senzorului, Istoricul PDM, Istoricul Evenimentelor, Istoricul BG și Istoricul Rezumativ. *Consultați Secțiunea "Istoric" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

#### 3.8.7 Evenimente

Fereastra **Evenimente** vă ajută să înregistrați diferite evenimente, inclusiv: glucoza din sânge, carbohidrați, injecție cu insulină, stare de sănătate, exercițiu și altele. *Consultați Secțiunea "Evenimente" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

### 3.8.8 EasyLoop

Meniul **EasyLoop** este folosit pentru a seta "Alertele de Glucoză" și funcțiile "Suspendare (Pre) Redusă". *Consultați Secțiunea "Alerte de Glucoză" din Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" și Capitolul "Modul de utilizare a P)LGS" pentru mai multe informații.* 

### 3.8.9 Setări

În meniul **Setări** puteți edita setările personale ale sistemului dumneavoastră. *Consultați Secțiunea "Setări" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

# 3.9 Evenimente

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> poate să înregistreze diferite evenimente, inclusiv glucoza din sânge, carbohidrați, injecție cu insulină, stare de sănătate, exercițiu și altele. Aceste informații vă pot ajuta pe dumneavoastră și furnizorul dumneavoastră de asistență medicală pentru a lua decizii mai bune cu privire la planul dumneavoastră de gestionare a diabetului.

Accesați fereastra **Evenimente**. Puteți alege tipul evenimentului pe care doriti să îl înregistrati.

| -         | 14:38  | 3∎{ | = |
|-----------|--------|-----|---|
| <         | Events |     |   |
| BG        |        |     | > |
| Carbs     |        |     | > |
| Injection |        |     | > |
| Health    |        |     | > |
| Exercise  | )      |     | > |
| Others    |        |     | > |

Meniu Principal → Evenimente

### 3.9.1 Măsurare BG

- 1. Alegeți Tipul **BG** în fereastra **Evenimente**.
- 2. Alegeți data și ora pentru evenimentul BG.

Notă: Ora se referă la ora de recoltare a sângelui.

- 3. Puteți alege între Măsurătorile BG și Lab din opțiunea Metodă.
  - 52 Medtrum Simplifying Diabetes

Notă: Lab se referă la glicemia din sânge venos testată în laborator.

4. Atingeți **BG** pentru a introduce valoarea BG pe rândul BG, nivelul standard de glucoză din sânge este 120 mg/dL (sau 6,7 mmol/L). Intervalul de intrare este 40 - 400 mg/dL (sau 2,2 – 22,2 mmol/L).



 Atunci când ați terminat, apăsați Salvare pentru a confirma intrarea. Sau apăsați < pentru a anula.</li>

### 3.9.2 Injectarea insulinei

- 1. Alegeți Injectare din fereastra Evenimente.
- 2. Alegeți data și ora pentru injectarea insulinei.
- Atingeți opțiunea Tip, puteți alege tipul insulinei dintre "Cu acțiune rapidă", "Cu acțiune medie", "Cu acțiune de lungă durată", "Precombinat" și "neselectat".
- 4. Atingeți valoarea **Doză** pentru a alege cantitatea de insulină pe care o folosiți, Intervalul de intrare este 0,1 99 unități.

| -            | 14:41     | }∎≀ = |
|--------------|-----------|-------|
| <            | Injection |       |
| 29-08-       | 2018      | 14:41 |
| Type:        |           |       |
| Rapid-acting |           |       |
| Dose:        |           |       |
| <b>0.1</b> U |           |       |
|              | Save      |       |

Atunci când ați terminat, apăsați Salvare pentru a confirma intrarea.
 Sau apăsați < pentru a anula.</li>

## 3.9.3 Informații cu privire la carbohidrați

- 1. Alegeți Carbohidrați din fereastra Evenimente.
- 2. Alegeți data și ora pentru consumul de carbohidrați.

3. Atingeți valoarea **Carbohidrați** pentru a alege carbohidrații pe care îi mâncați sau îi beți. Intervalul de intrare este 0-300 grame.



4. Atunci când ați terminat, apăsați **Salvare** pentru a confirma intrarea. Sau apăsați < pentru a anula.

## 3.9.4 Informații cu privire la exercițiul fizic

1. Alegeți Exercițiu din fereastra Evenimente.

2. Alegeți data și ora pentru exercițiul fizic.

3. Atingeți opțiunea Intensitate pentru a alege intensitatea exercițiului fizic. Puteți alege intensitatea între "Ușor", "Mediu" și "Greu".

4. Atingeți valoarea Durată pentru a alege durata exercițiului. Intervalul de intrare este 5 minute ~ 8 ore, creșterea intrării fiind de 5 minute.

| -          | 15:09    | }∎≀ = |
|------------|----------|-------|
| <          | Exercise |       |
| 29-08-     | 2018     | 15:09 |
| Intensity: |          |       |
| Medium     |          |       |
| Duration   |          |       |
| 00:30      |          |       |
|            | Save     |       |

5. Atunci când ați terminat, apăsați Salvare pentru a confirma intrarea. Sau

apăsați < pentru a anula.

### 3.9.5 Informatii cu privire la Sănătate

- Alegeți Sănătate din fereastra Evenimente. 1.
- 2. Alegeți data și ora pentru informații cu privire la sănătate.
- Atingeti optiunea **Sănătate** pentru a alege conditia fizică. Puteti alege 3. intensitatea dintre "boală", "Stres", "Simptome Mari", "Simptome Mici", "Menstruație" și "Alcool".

| -       | 15:10        | 348 📑 |  |
|---------|--------------|-------|--|
| <       | Health       |       |  |
| 29-08-2 | 201 <b>8</b> | 15:10 |  |
| Health  |              |       |  |
| Illness |              |       |  |
|         | Save         |       |  |

Atunci când ați terminat, apăsați Salvare pentru a confirma intrarea.
 Sau apăsați 
 pentru a anula.

### 3.9.6 Alte evenimente

Această secțiune vă arată cum să introduceți alte repere.

- 1. Alegeți Altele din fereastra Evenimente.
- 2. Alegeți data și ora pentru alte evenimente.
- 3. Atingeți textul **Notă** pentru a introduce informații cu privire la un alt eveniment.



De exemplu, atunci când doriți să introduceți "a", atingeți **abc** și alegeți "a".

Apăsați pe **ABC** pentru a trece la majuscule.

4. Atingeți și alegeți literele pentru intrarea text.

|       | 11:57         | }∢≀ 📑 |
|-------|---------------|-------|
| <     | Others        |       |
| 28-08 | -201 <b>8</b> | 15:55 |
| Note  |               |       |
|       | party         |       |
|       | Save          |       |

*Notă:* Nu utilizați mai mult de 22 caractere pentru a descrie un eveniment.

 Atunci când ați terminat, apăsați Salvare pentru a confirma intrarea. Sau apăsați 
 pentru a anula.

## 3.10 Istoric

PDM dumneavoastră stochează istoricul de administrare a insulinei, istoricul Senzorului, istoricul PDM, istoricul Evenimentelor, istoricul BG și Istoricul rezumativ pentru a vă ajuta să gestionați diabetul.

Accesați fereastra Istoric.



Meniu Principal 🗲 Istoric

### 3.10.1 Istoricul Pompei

În meniul **Istoricul Pompei**, puteți vizualiza Istoricul Pompei. Consultați Secțiunea "Istoricul Pompei" din Capitolul "*Caracteristicile Avansate ale Pompei*" pentru mai multe informații.

### 3.10.2 Istoricul Senzorului

În meniul **Istoricul Senzorului**, puteți vizualiza Istoricul Senzorului. *Consultați* Secțiunea "Istoricul Senzorului" din Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.

### 3.10.3 Istoricul Alertelor PDM

Istoricul PDM stochează istoricul Alertelor PDM.

Meniu Principal →Istoric →Istoric PDM →Istoricul Alertelor PDM



Atingeți data pentru a schimba înregistrările diferitelor date. Atingeți fiecare Alertă pentru a vizualiza informațiile detaliate ale alertei. Atingeți < pentru a vă întoarce la meniul anterior.

Consultați secțiunea "*Pictogramele Alertelor*" pentru mai multe informații cu privire la modul în care puteți soluționa alarmele și alertele și semnificația diferitelor pictograme ale alarmelor/alertelor.

### 3.10.4 Istoricul Evenimentelor

Accesați fereastra Istoricul Evenimentelor.

Meniu Principal →Istoric →Istoricul Evenimentelor

| -         | 15:50 🔌 💳           |  |
|-----------|---------------------|--|
| Κ Ε       | Event History       |  |
| Туре      | e All               |  |
| < - 2     | 29-08-2018          |  |
| Health    | 15:50 >             |  |
| Injection | n 15:49 <b>&gt;</b> |  |
| Carbs     | 15:49 >             |  |
| BG        | 15:49 >             |  |

Atingeți opțiunea "**Tip**" pentru a alege tipul evenimentului pentru a vizualiza, prin urmare, înregistrările. Atingeți data sau <, > pentru a trece de la o înregistrare a diferitelor date la alta. Alegeți o înregistrare a evenimentului pentru a vizualiza detaliile.

Meniu Principal →Istoric →Istoricul BG

## 3.10.5 Istoricul BG

Accesați fereastra Istoricul BG.

| -            | 1:10    | ) <b>∢</b> × |   |
|--------------|---------|--------------|---|
| <            | BG Hist | ory          |   |
| <            | 03-09-2 | 018          | > |
| <b>  7</b> . | 3mmol/L | 15:52        |   |
| 0 5.         | 6mmol/L | 15:49        |   |
| ▲ 8.         | 1mmol/L | 9:24         |   |

Istoricul BG conține BG din Calibrări ●, Evenimente BG ○ și intrările BG din timpul administrării Bolusului prin intermediul Calculatorului Bolus ○. Atingeți data sau < , > pentru a trece de la o înregistrare a diferitelor date la alta.

## 3.10.6 Istoricul rezumativ

**Istoricul rezumativ** afișează un rezumat al istoricului trecut incluzând Istoricul Insulinei, Istoricul Bolusului, Istoricul BG, Istoricul Senzorului și Istoricul Suspendării Reduse.

Accesați fereastra Istoric rezumativ.

Meniu Principal →Istoric →Istoric rezumativ

În partea dreaptă sus a fiecărei ferestre de rezumat, alegeți 1 zi pentru a vizualiza datele istoricului pentru o singură zi sau alegeți mai multe zile (7, 14, 30 de zile) pentru a vizualiza un rezultat mediu al zilele selectate.

| 13:37 🔌 🚍         | = 10:41 ⅔∢ 🚍 |
|-------------------|--------------|
| < Summary History | Time Period  |
| Insulin >         | 1 Day 🗸      |
| Bolus >           | 7 Days       |
| BG >              | 14 Days      |
| Sensor >          | 30 Days      |
| Low Suspend       |              |
|                   |              |

3.10.6.1 Istoric rezumativ: Istoricul Insulinei

Consultați Secțiunea "Istoricul rezumativ al Pompei" din Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.

#### 3.10.6.2 Istoric rezumativ: Istoric Bolus

Consultați Secțiunea "Istoricul rezumativ al Pompei" din Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.

3.10.6.3 Istoric rezumativ: Istoric BG

Această fereastră afișează istoricul rezumativ al rezultatelor BG.

Meniu Principal →Istoric →Istoric rezumativ→BG

| 13:41                     | <b>}∢</b> { | -    | 13:41                  | 3∎{           |
|---------------------------|-------------|------|------------------------|---------------|
| K BG                      | 1D          | <    | BG                     | 14D           |
| <b>&lt;</b> 24-11-201     | 6 >         | <    | 10-11-2010<br>23-11-20 | 6 <b>&gt;</b> |
| BG Test                   | #3.0        | BG 1 | 「est                   | #3.4          |
| Average BG                |             | Aver | age BG                 |               |
| 7.6                       | 6mmo/L      |      | 9                      | .6mmo/L       |
| High BG<br>13.8<br>Low BG | mmol/L      | High | BG<br>13.<br>BG        | 8mmol/L       |
| 3.5                       | mmol/L      |      | 5.                     | 5mmol/L       |

Testări BG: Numărul total de citiri BG introduse manual din zilele selectate. BG mediu: Citirile medii BG din zilele selectate.

BG Mare: Cea mai mare citire BG din zilele selectate..

BG Mică: Cea mai mică citire BG din zilele selectate.

3.10.6.4 Istoric rezumativ: Istoricul Senzorului

Consultați Secțiunea "Istoricul Senzorului" din Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.

3.10.6.5 Istoric rezumativ: Istoricul Suspendării Reduse

Consultați Secțiunea "Istoricul Suspendării Reduse" din Capitolul "Modul de utilizare a (P)LGS" pentru mai multe informații.

# 3.11 Setări



# 3.11.1 Sistemul CGM (Opțional)

Apăsați pe **Sistem CGM** din fereastra **Setări** pentru a deschide fereastra **Sistem CGM**. Puteți seta Senzorul dumneavoastră în fereastra Sistem CGM. Puteți activa și dezactiva Sistemul CGM, puteți seta SN Transmițătorului, puteți seta ora de repetare a alertei de calibrare, puteți seta alerta silențioasă, puteți activa și dezactiva alerta de expirare a Senzorului. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.* 

### 3.11.2 Pompa de Insulină

Apăsați pe **Pompa de Insulină** din fereastra **Setări** pentru a deschide fereastra **Pompa de Insulină**. Puteți seta Pompa dumneavoastră de Insulină din fereastra **Pompă de Insulină**. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" și Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații*.

### 3.11.3 Setări Generale

Meniul **Setări Generale** cuprinde: Limba, Ora/Data, Opțiuni Audio, Afișaj, Atenționare de Încredere, Setările Utilizatorului.



#### 3.11.3.1 Limba

Puteți modifica limba PDM dumneavoastră.

Meniu Principal →Setări →Generale →Limba

|         | 13:04    | }∢{ 📑 |  |
|---------|----------|-------|--|
| <       | Language | e     |  |
| Englis  | h        | ~     |  |
| Deutsch |          |       |  |
| Dansk   |          |       |  |
| Svens   | ka       |       |  |
| França  | ais      |       |  |
| Italian | 0        | ,     |  |

#### 3.11.3.2 Ora/Data

Setarea orei și datei corecte în PDM dumneavoastră este esențială pentru administrarea exactă a insulinei bazale și pentru păstrarea unei evidențe corecte a administrării insulinei dumneavoastră și a altor evenimente. Puteți alege un format de ceas de 12 ore sau de 24 de ore. Ocazional, atunci când trebuie să schimbați setările datei și orei (de exemplu, pentru a ajusta trecerea la ora de vară sau după resetarea PDM), schimbați Plasturele cu Rezervor vechi și activați un nou plasture.

*Notă:* Ca o caracteristică de siguranță, puteți doar să modificați data și ora atunci când nu există un Plasture cu Rezervor activ.

1. Accesați fereastra de Setare a **Orei/Datei**.

Meniul Principal → Setări → General → Ora/Data

Dacă activați comutatorul, ora este setată în format de 24 de ore.



2. Tastatura pentru dată și tastatura pentru Oră



#### 3.11.3.3 Opțiuni audio

#### Sunet/Vibrație

Puteți alege una din cele patru opțiuni audio pentru alertele și alarmele dumneavoastră: sunet, vibrație, sunet și vibrație sau ambele oprite. Setările din fabrică sunt sunet și vibrație. Alegerea dumneavoastră se aplică atât PDM dumneavoastră, cât și Pompei cu Plasture.

Dacă opțiunea **Sunet** este selectată, atât PDM dumneavoastră, cât și Pompa cu Plasture vor emite un semnal sonor atunci când apare o alertă.

Dacă opțiunea **Vibrație** este selectată, atât PDM dumneavoastră, cât și Pompa cu Plasture vor vibra atunci când apare o alertă.

Dacă opțiunea **Sunet oprit/Vibrație Oprită** este selectată, atât PDM dumneavoastră, cât și Pompa cu Plasture nu vor emite un semnal sonor și nu vor vibra.

Însă, exisă excepții:

Dacă o alarmă nu este anulată în 10 minute, PDM dumneavoastră și/sau Pompa cu Plasture va emite un semnal de sirenă până când alarma este anulată.

Atunci când apare "SUB 3,1mmol/L (SUB 56mg/dL)", PDM dumneavoastră emite o vibrație triplă la fiecare trei minute. Dacă nu este anulată în 8 minute, PDM dumneavoastră va emite un semnal de sirenă până când alerta este anulată.

Consultați "Pictograme Audio" pentru semnificația diferitelor pictograme audio.

Consultați Capitolul "Sistem de Siguranță și Alarme/Alerte" pentru mai multe informații.

Accesați fereastra Opțiuni Audio.



Meniu Principal →Setări →General→Opțiuni Audio

#### 3.11.3.4 Afişaj

Puteți seta durata de iluminare a ecranului dumneavoastră între 30 sec, 1 min și 2 min. De asemenea, puteți seta luminozitatea ecranului.

| -          | 17:16   | 3∎{    |  |  |
|------------|---------|--------|--|--|
| <          | Display |        |  |  |
| Backlight  |         | 30 sec |  |  |
| Brightness |         |        |  |  |
|            | 0       |        |  |  |
|            |         |        |  |  |
|            |         |        |  |  |
|            |         |        |  |  |

Glisați sau atingeți pentru a ajusta luminozitatea, puteți alege între 10 niveluri de luminozitate. Cu cât nivelul este mai mic, cu atât consumă mai puțină energie.

### 3.11.3.5 Atenționare de Încredere

Dacă această caracteristică este activată, PDM va emite un semnal sonor și/sau o vibrație ca răspuns la instrucțiunile dumneavoastră, inclusiv:

- Începutul și sfârșitul unui bolus
- Începutul și sfârșitul unei rata bazale temporare
- Modificarea modelului bazal
- Finalizarea editării ratei bazale
- Setarea de suspendare a alarmei are efect
- Setarea de administrare maximă are efect
- Senzor conectat
- Administrarea insulinei a fost reluată
- Setarea alertei Glucozei
- Setarea alertei/alarmei Pompei
- Apăsarea butonului PAGINĂ PRINCIPALĂ

#### 3.11.3.6 Setările Utilizatorului

Puteți utiliza această caracteristică pentru a salva, restaura sau reseta toate setările PDM.

| -                | 17:17         | 3∎8 |  |
|------------------|---------------|-----|--|
| <                | User Settings |     |  |
| Save             | e             | >   |  |
| Rest             | >             |     |  |
| Res              | >             |     |  |
| Settings History |               | >   |  |
|                  |               |     |  |
|                  |               |     |  |

*Notă:* Dacă există un Plasture cu Rezervor Activ, **Resetarea Setărilor** și **Restaurarea Setărilor** vor fi dezactivate.

#### Salvare

Urmați acești pași pentru a salva setările actuale ale PDM dumneavoastră:

- 1. Apăsați Salvare în fereastra Setările Utilizatorului.
- 2. Dacă este prima dată când salvați setările PDM dumneavoastră, această fereastră apare:



Dacă ați salvat setările PDM, această fereastră va apărea:

| -                             | 17:21 🖂                                     | ٤ |
|-------------------------------|---|---|
| <                             | Save  |   |
| Tap Ne<br>settings<br>03-09-2 | ext to overwrit<br>s saved at<br>2018 17:19 | e |
| Next                          |   |   |

Citiți instrucțiunile de pe ecran; apoi apăsați **Continuă** pentru a salva setările dumneavoastră actuale.

3. Această fereastră indică faptul că setările dumneavoastră de utilizator au fost salvate.



#### Restaurare

Urmați acești pași pentru a restaura cele mai recente setări ale PDM pe care le-ați salvat în PDM dumneavoastră.

- 1. Alegeți Restaurare în fereastra Setările Utilizatorului.
- 2. Citiți instrucțiunile de pe ecran, apoi apăsați **OK** pentru a restaura setările.



 Această fereastră indică faptul că setările dumneavoastră de utilizator au fost restaurate. Apăsați OK pentru a ieși din meniu și verificați setările sistemului dumneavoastră.

| -   | 18:52 ≩¶∛      |  |
|---|----------------|--|
| Re  | store Settings |  |
| User settings have been<br>restored.<br>Please check settings |                |  |
|   | ок             |  |

#### Resetare

Atenționare: NU resetați setările PDM dumneavoastră decât dacă vi se solicită acest lucru de furnizorul dumneavoastră de asistență medicală. Dacă resetați setările PDM dumneavoastră, va fi necesar să reprogramați setările PDM personal conform instrucțiunilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

Urmați următorii pași pentru a reseta setările PDM:

1. Alegeți **Resetare** din fereastra **Setările Utilizatorului**. Apoi, alegeți **Da**.



2. Apăsați **OK**. PDM va fi resetat la setările standard din fabrică și va fi repornit.

| -   | 18:54 | 3∎{ |  |  |
|---|-------|-----|--|--|
| Reset Settings  |       |     |  |  |
| Tap OK to reset PDM to factory defaults. Please reset settings after reset. |       |     |  |  |
|   | ОК    |     |  |  |

#### **Istoricul Setărilor**

În această fereastră, puteți revedea toate înregistrările recente de efectuare a setărilor utilizatorului și data și ora.

- 1. Alegeți Istoricul Setărilor din fereastra Setările Utilizatorului.
- 2. Glisați pentru a derula în sus/jos pentru a vedea întregul istoric al setărilor.


#### 3.11.3.7 Blocare cu Parolă

Funcția de blocare cu parolă este o caracteristică de siguranță care previne funcționarea necorespunzătoare de către un utilizator căruia nu îi este destinat dispozitivul.

Meniul Principal → Setări → General → Blocare cu Parolă



Apăsați pe **Setare Parolă**, introduceți vechea parolă și apoi setați o nouă parolă.



Introduceți o parolă din 4 cifre.

Notă: Parola standard este 0000.

| -                  | 15:38 斗 💳 |              |  |  |  |  |
|--------------------|-----------|--------------|--|--|--|--|
| Enter old passcode |           |              |  |  |  |  |
| 0000               | 0000      |              |  |  |  |  |
| Cancel             |           | Done         |  |  |  |  |
| 1                  | 2         | 3            |  |  |  |  |
| 4                  | 5         | 6            |  |  |  |  |
| 7                  | 8         | 9            |  |  |  |  |
|                    | 0         | $\bigotimes$ |  |  |  |  |

Introduceți noua parolă de două ori.

| -      | 15:22   | } <b>∢</b> { | -      | 15:23                 | } <b>∢</b> { | = 15:40 斗∛ 🚍      |
|--------|---------|--------------|--------|-----------------------|--------------|-------------------|
| Enter  | new pas | scode        | Re-ent | Re-enter new passcode |              | Set Passcode      |
| 1234   |         |              | 1234   |                       |              |                   |
| Cancel |         | Done         | Cance  | əl                    | Done         |                   |
| 1      | 2       | 3            | 1      | 2                     | 3            | Passcode changed. |
| 4      | 5       | 6            | 4      | 5                     | 6            |                   |
| 7      | 8       | 9            | 7      | 8                     | 9            |                   |
|        | 0       | $\otimes$    |        | 0                     | $\boxtimes$  | ок                |

Activați Blocarea cu Parolă și introduceți Parola pentru a activa Blocarea, Blocarea cu Parolă fiind doar pentru o singură folosire, trebuie să introduceți parola de fiecare dată când activați funcția.

| 15:36     | }∢≀ 📑                                    |
|-----------|--|
| asscode L | ock                                      |
| ode Lock  |  |
| sscode    | >  |
|           |  |
|           |  |
|           |  |
|           |  |
|           | 15:36<br>asscode L<br>ode Lock<br>sscode |

Atunci când caracteristica Blocare cu Parolă este activă, doar Fereastra de Blocare este afișată. Trebuie să introduceți parola corectă după ce glisați pentru a debloca PDM. Odată ce ați deblocat PDM, Blocarea cu Parolă este dezactivată automat.

### 3.11.4 Atenționări

Apăsați pe Atenționări în Setări pentru a accesa fereastra Atenționări.

| -     | 18:57 🖂       | 8 |
|-------|---------------|---|
| <     | Reminders     |   |
| Perso | onal Reminder | > |
| Bolus | Reminder      | > |
| BG R  | leminder      |   |
| Cal R | eminder 01:00 |   |
|       |               |   |
|       |               |   |

#### 3.11.4.1 Atenționare Personală

Setarea din fabrică pentru această caracteristică este dezactivată. Atenționările personale pot fi utile pentru a vă aminti când să vă verificați nivelul dumneavoastră de glucoză din sânge, să mâncați, bolus etc.

Puteți adăuga, șterge sau să revizuiți Atenționările atunci când opțiunea Atenționare Personală este activată. Accesați fereastra **Atenționare Personală**.

Meniul Principal → Setări → Atenționări → Atenționare Personală



Apăsați pe + Adăugare Atenționare pentru a adăuga o atenționare, alegeți ora și apăsați pe Efectuat.

| ■ 19:02 3   | ■ 19:04 348           |  |  |
|-------------|-----------------------|--|--|
| Time        | Personal Reminder     |  |  |
|             | Personal Reminder 🛛 🌔 |  |  |
| <b>V</b>    | Time(hh:mm) Repeat    |  |  |
| 00:30       | 09:00 Once            |  |  |
|             | 16:00 Daily           |  |  |
|             |                       |  |  |
| Cancel Done | +Add alarm clock      |  |  |

#### Notă:

- 1) Puteți seta până la 4 Atenționări.
- 2) Atenționările vor fi salvate automat.

Glisați de la dreapta la stânga pe o atenționare, apăsați pe **Ștergere** pentru a șterge acest segment.

| -                 | 19:05                  | } <b>∢</b> { |  |  |
|-------------------|------------------------|--------------|--|--|
| Personal Reminder |                        |              |  |  |
| Personal I        | Reminde                | er 🜔         |  |  |
| Time(hh:n         | nm) F                  | Repeat       |  |  |
| 09:00             |                        | Daily        |  |  |
| 14 :00            | Daily                  | Delete       |  |  |
| 16:00             |                        | Once         |  |  |
| +Add ala          | rm <mark>cloc</mark> ł | (            |  |  |

#### 3.11.4.2 Atenționare Bolus

Consultați Secțiunea "Atenționare" în Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.

#### 3.11.4.3 Atenționare BG

Consultați Secțiunea "Atenționare" în Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.

#### 3.11.4.4 Atenționare Cal

Consultați Secțiunea "Atenționare Calibrare" în Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.

### 3.11.5 Nume de utilizator

1. Accesați fereastra Nume de utilizator.

Meniu Principal → Setări → Nume de utilizator

2. Atingeți pe ----- pentru a introduce numele dumneavoastră de utilizator.

| = 19:32 ⅔◀१     | -      | 19:35 | } <b>∢</b> { | ■ 19:36 ◄       |
|-----------------|--------|-------|--------------|-----------------|
| < Edit Username | Martin |       |              | < Edit Username |
|                 | Cancel |       | Done         | Martin          |
|                 | a      | b     | c            |                 |
|                 | abc    | def   | ghi          |                 |
|                 | jkl    | mno   | pqr          |                 |
|                 | stu    | vwx   | yz           |                 |
|                 | ABC    | space | $\bigotimes$ |                 |

(1) Folosiți tastatura pentru a introduce numele de utilizator.

De exemplu, atunci când doriți să introduceți "a", apăsați butonul **abc**, și va apărea "a", "b", "c" în partea de sus a tastaturii, apoi selectați "a".

- (2) Atunci când ați terminat, apăsați Efectuat.
- (3) Atingeți numele cu albastru pentru a edita Numele de utilizator din nou.

*Notă:* Puteți introduceți până la 18 litere cu spații incluse. Numele dumneavoastră de utilizator va fi afișat în Fereastra de Blocare.

PDM afișează numele de utilizator în Fereastra de Blocare pentru a vă ajuta să vă identificați propriul PDM. Puteți confirma întotdeauna că numele de utilizator este corect înainte de folosirea PDM.



## 3.11.6 Telefon

1. Accesați fereastra **Telefon**.

Meniul Principal → Setări → Telefon

2. Atingeți ----- pentru a introduce numărul dumneavoastră de telefon sau numărul de apel de urgență.

| = 15:25 ≩4∜      | -       | 15:27 | } <b></b> ¶{ | = 15:28 承        |
|------------------|---------|-------|--------------|------------------|
| < Edit Telephone | 1264567 | 78    |              | < Edit Telephone |
|                  | Cancel  |       | Done         | 12645678         |
|                  | -       | (     | )            |                  |
|                  | 1       | 2     | 3            |                  |
|                  | 4       | 5     | 6            |                  |
|                  | 7       | 8     | 9            |                  |
|                  | #@      | 0     |              |                  |

- (1) Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de telefon.
- (2) Atunci când ați terminat, apăsați Efectuat.
- (3) Atingeți numărul cu albastru pentru a edita numărul de telefon din nou.

*Notă:* Puteți introduceți până la 18 cifre cu spații incluse.

PDM afișează **Numărul de Telefon** în Fereastra de Blocare care funcționează în două moduri opționale:

1. pentru a vă ajuta să găsiți PDM dacă este pierdut.

2. pentru a afișa numărul dumneavoastră de urgență (membrii familiei, doctor, centrul de asistență medicală).



### 3.11.7 Diagnosticare

Funcția Diagnosticare vă ajută să verificați dacă PDM emite semnale sonore și vibrează în mod corespunzător.

1. Accesați fereastra Diagnosticare.

Meniu Principal → Setări → Diagnosticare

2. Alegeți Diagnosticare, apoi apăsați Continuă.



3. PDM va emite un semnal sonor de trei ori și va vibra o dată în timp ce ecranul indică faptul că sunt verificate alarmele.



4. Atunci când verificarea este completă, apăsați pe **OK** pentru a vă întoarce la meniul anterior.

| -     | 11.02       | 348     |
|-------|-------------|---------|
| _     | 11.02       |         |
| C     | Check Alari | ms      |
| Alarm | check com   | pleted. |
|       | ок          |         |

*Atenție:* Dacă PDM nu emite semnal sonor sau vibrație, sunați la serviciul de asistență cu clienții. Continuarea utilizării PDM, vă poate pune sănătatea în pericol.

*Notă:* PDM dumneavoastră folosește energia bateriei pentru a emite un semnal sonor și pentru a vibra. Verificarea des a alarmelor poate reduce durata de viață a bateriei și Alarma "ÎNCĂRCAȚI PDM ACUM" poate apărea mai rapid decât vă așteptați.

### 3.11.8 Despre noi

| -       | 3:    | 09    | ∎×   | =    |
|---------|-------|-------|------|------|
| <       | Abou  | ut Us | \$   |      |
| Compa   | iny   |       | Med  | trum |
| PDM S   | N     | 00    | 67F3 | 3586 |
| Versior | 1     |       | 1.67 | .170 |
| Cod     | de A0 | 09-6  | 363  | -    |
| F2      | 18-63 | 63-6  | 363  |      |
|         |       |       |      |      |

Aici puteți vedea numele Societății, SN-ul PDM, versiunea programului PDM și codul.

# 3.12 Soluționarea problemelor

Această secțiune cuprinde proceduri și informații care vă ajută să înțelegeți și să soluționați probleme care pot apărea cu Sistemul A7+ TouchCare. Aceasta

vă va oferi o simplă analiză și anumite răspunsuri detaliate, vă rugăm să le consultați în secțiunile aferente.

#### Ce protocol folosește Sistemul A7+ TouchCare pentru a comunica?

Protocolul prin Bluetooth.

Bluetooth Low Energy (BLE) mai exact.

#### Pot să fac saună cu un PDM?

Nu.

Intervalul de temperatură de funcționare pentru PDM este +5°C ~ +40°C.

#### Când trebuie să încarc PDM meu?

Vă recomandăm să vă încărcați PDM atunci când apare alerta PDM BATERIE DESCĂRCATĂ.

### PDM NU PORNEȘTE DUPĂ CE APĂS BUTONUL DE PORNIRE:

1. Bateria PDM este prea descărcată. Încărcați PDM.

2. PDM este în afara intervalului său de temperatură de funcționare. Mutați PDM la o temperatură cuprinsă între +5°C ~ +40°C și apoi încercați să îl porniți.

Medtrum Simplifying Diabetes 81

## 82 Medtrum Simplifying Diabetes

# 4.1 Schimbarea plasturelui cu rezervor

Plasturele cu Rezervor necesită înlocuit și nu trebuie refolosit. Plasturele cu Rezervor trebuie să fie înlocuit aproximativ la fiecare 2-3 zile sau conform indicațiilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

Atenție: NU încercați să aplicați sau să folosiți o Pompă cu Plasture înainte să fi fost instruit de furnizorul dumneavoastră de asistență medicală. Folosirea unui dispozitiv cu o instruire inadecvată sau cu setări necorespunzătoare vă poate pune în pericol sănătatea și siguranța. Furnizorul dumneavoastră de asistență medicală vă va ajuta să setați și să aplicați prima dumneavoastră Pompă cu Plasture dacă utilizați pentru prima dată o Pompă cu Plasture A7+.

Atenție: Folosiți o tehnică aseptică atunci când pregătiți, umpleți, atașați sau înlăturați un Plasture cu Rezervor. Acest lucru înseamnă:

- 1. să vă spălați mâinile cu apă și săpun
- 2. să curățați fiola cu insulină cu un șervețel cu alcool
- 3. să curățați locul de injectare cu un șervețel cu alcool
- 4. că păstrați obiectele sterile departe de germenii posibili

*Atenție:* Verificați întotdeauna BG cu o oră sau două înainte de schimbarea Plasturelui cu Rezervor. Amintiți-vă să verificați nivelul de insulină din Plasturele dumneavoastră cu Rezervor cu două ore înainte de a merge la somn. Schimbați Plasturele cu Rezervor dacă nu are suficientă insulină pentru a acoperi nevoile dumneavoastră de insulină din timpul nopții.

## 4.1.1 Înainte de schimbarea Plasturelui cu Rezervor

Aveți nevoie de următoarele obiecte înainte de a începe:

- O fiolă cu insulină cu acțiune rapidă U-100
- Un Plasture cu Rezervor nedeschis
- O Bază a Pompei
- Şervețele cu alcool
- O seringă sterilă de unică folosință de 2mL cu ac cu capac

**Atenție:** Folosind un alt tip de insulină decât insulina cu acțiune rapidă U-100 sau folosind o insulină expirată sau inactivă, poate duce la hiperglicemia sau cetoacidoză diabetică (DKA). NU folosiți o insulină tulbure întrucât poate fi inactivă.

Notă: Seringa furnizată de Medtrum este compatibilă cu portul de umplere al

Plasturelui cu Rezervor. Sunt de asemenea permise alte seringi și ace care îndeplinesc următoarele specificații.

### Specificațiile seringii

- Volumul rezervorului: 2,0 mL
- Dimensiunea acului: 26G
- Lungimea acului: 8 mm (0.31")
- Asigurați-vă că seringa cu ac a fost sterilizată în mod corespunzător.

*Atenție:* Un Plasture cu Rezervor care nu a fost dezactivat corespunzător poate continua să administreze insulină așa cum a fost programat punânduvă în pericol de supra-administrare sau posibilă hipoglicemie. NU aplicați un nou Plasture cu Rezervor înainte să fi dezactivat și înlăturat vechiul Plasture cu Rezervor.

### 4.1.1.1 Dezactivarea Plasturelui cu Rezervor actual

*Atenție:* Trebuie să dezactivați Plasturele cu Rezervor actual înainte să îl înlăturați de pe corpul dumneavoastră și să deconectați Baza Pompei de la Plasturele cu Rezervor.





 Glisați pentru a Dezactiva Plasturele cu Rezervor actual. Apăsați pe < sau Butonul Principal pentru a anula această operațiune.



2. Câteva secunde mai târziu, veți vedea un mesaj care indică faptul că Plasturele a fost dezactivat.

| -    | 15:55       | } <b>∢</b> { |
|------|-------------|--------------|
| D    | eactivate P | atch         |
|      |             |              |
| Deac | tivated     |              |
|      |             |              |
|      |             |              |
|      |             |              |
|      | OK          |              |
|      |             |              |

- 4.1.1.2 Înlăturarea Plasturelui cu Rezervor actual
- După dezactivarea Plasturelui cu Rezervor, apăsați butonul de eliberare a acului de pe partea laterală a Plasturelui cu Rezervor, apoi glisați în direcția săgeții pentru a retrage actul. Ridicați ușor marginile benzii adezive de pe pielea dumneavoastră și înlăturați întregul Plasture cu Rezervor.



*Notă:* Pentru a evita o posibilă iritație a pielii, înlăturați încet și cu grijă Plasturele cu Rezervor. Dacă rămâne adeziv pe piele, înlăturați-l cu apă și săpun.

Atenție: Verificați locul de injectare a insulinei pentru semne de infecție.

 Apăsați și țineți apăsate cele două butoane de eliberare de la ambele capete ale Bazei Pompei și înlăturați Baza Pompei de pe vechiul Plasture cu Rezervor. Aruncați vechiul Plasture cu Rezervor conform regulamentelor locale de eliminare a deșeurilor.



Atenție: NU aruncați Baza Pompei dumneavoastră. Aceasta este reutilizabilă.

## 4.1.1.3 Introduceți SN-ul Bazei Pompei

Înainte de activarea unui nou plasture, asigurați-vă că numărul de serie al Bazei Pompei a fost introdus în PDM dumneavoastră.

Meniul Principal → Plasture → SN-ul Bazei Pompei

*Notă:* Nu uitați să actualizați SN-ul în cazul în care treceți la o nouă Bază a Pompei.

*Notă:* Puteți să schimbați SN Bazei Pompei doar atunci când nu există un Plasture cu Rezervor activ.

Puteți găsi SN Bazei Pompei pe cutia produsului sau pe Baza Pompei dumneavoastră.





1. Puteți fie să introduceți SN manual sau să căutați SN dacă este prima dată când introduceți SN-ul.



2. Puteți să introduceți SN-ul doar manual dacă doriți să actualizați SN-ul. Introducerea SN-ului manual

| ■ 18:48 3    |   | ■ 18:52 🕬    |   |
|--------------|---|--------------|---|
| Pump Base SN |   | Pump Base SN |   |
|              | > | ААААААА      | > |
| Search       | > |              |   |
|              |   |              |   |
|              |   |              |   |
|              |   |              |   |
|              |   |              |   |

Apăsați ------ sau SN-ul existent al Bazei Pompei și veți vedea următoarea fereastră. Apoi introduceți SN-ul în PDM dumneavoastră și apăsați **Efectuat**.

| -           | 15 | :29 3 | 48 |  |
|-------------|----|-------|----|--|
|             |    |       |    |  |
| Cancel Done |    |       |    |  |
| -           | D  | E     | F  |  |
| С           | 1  | 2     | 3  |  |
| В           | 4  | 5     | 6  |  |
| Α           | 7  | 8     | 9  |  |
| $\Diamond$  |    | D     | ⇔  |  |

*Notă:* Dacă este un SN din 8 cifre, apăsați spațiu " — " la sfârșit.

#### Căutarea SN-ului

Puteți selecta **Căutare** pentru a căuta SN-ul dacă este prima dată când introduceți SN-ul.

Asigurați-vă că Baza Pompei dumneavoastră este conectată la un nou Plasture cu Rezervor și mutați PDM mai aproape de Pompa dumneavoastră înainte de a căuta SN-ul. *Consultați Secțiunea "Conectarea Bazei Pompei la un nou Plasture cu Rezervor" pentru mai multe informații.* 

|                                   | 18:50                             | 3∎8              |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| P                                 | ump Base                          | SN               |
| Conne<br>new Pa<br>Search<br>Base | ct Pump B<br>atch.<br>ing for the | ase to a<br>Pump |
| F                                 | Please wa                         | it               |

Dacă PDM dumneavoastră găsește o Pompă, SN-ul Bazei Pompei apare pe ecran. Verificați dacă este același cu SN-ul imprimat pe Baza Pompei dumneavoastră. Dacă este corect, apăsați **OK**.

|         | .,     | 1    | -            |  |
|---------|--------|------|--------------|--|
| -       | 5:4    | 1    | } <b>◄</b> १ |  |
| < P     | ump Ba | se S | SN           |  |
| ААААААА |        |      |              |  |
| Cano    | el     | (    | ОК           |  |

Dacă PDM dumneavoastră găsește mai multe Pompe, SN-urile nu vor fi afișate pentru a vă împiedica să selectați SN-ul greșit.

Apăsați **OK** pentru a vă întoarce la Meniul Plasture și apoi selectați "------" pentru a introduce SN-ul manual.



Dacă PDM dumneavoastră nu găsește o Pompă, asigurați-vă că Baza Pompei dumneavoastră este conectată la un nou Plasture cu Rezervor, mutați PDM mai aproape de Pompa dumneavoastră și căutați din nou sau introduceți SNul manual.

## 4.1.2 Activarea unui nou Plasture cu Rezervor

Atunci când nu există niciun Plasture vechi activat sau când Plasturele vechi a fost înlăturat, puteți accesa Meniul Plasture pentru a activa un nou plasture. Asigurați-vă că numărul de serie al Bazei Pompei a fost introdus corect în PDM dumneavoastră.



Meniul Principal → Plasture → Plasture Nou

### 4.1.3 Conectarea Bazei Pompei la un nou Plasture cu Rezervor

1. Apăsați **Următorul** în PDM dumneavoastră și veți vedea următorul mesaj pe ecran.



*Atenție:* NU utilizați un Plasture cu Rezervor dacă ambalajul steril al acestuia a fost deteriorat sau deja deschis sau dacă Plasturele cu Rezervor a expirat sau dacă Plasturele cu Rezervor este deteriorat în vreun mod.

2. Puneți degetul mare și degetul arătător pe Baza Pompei. Țineți noul Plasture cu Rezervor cu cealaltă mână. Introduceți cârligele și conectorul de pe Plasturele cu Rezervor până la capătul fantelor Bazei Pompei.



3. Pompa efectuează o serie de verificări de siguranță imediat ce sunt conectate cele două piese. Verificările de siguranță durează aproximativ douăzeci de secunde. Indicatorul luminos se aprinde intermitent în ordine albastru, verde, galben şi roşu, iar Pompa emite semnale sonore de patru ori.



*Atenție:* Dacă Pompă nu emite un semnal sonor sau indicatorul luminos nu se aprinde intermitent, contactați serviciul de relații cu clienții. Aceasta vă poate pune în pericol sănătatea în cazul în care continuați să utilizați Pompa.

*Atenție:* Dacă apare o singură defecțiuni, indicatorul luminos se aprinde intermitent de culoare roșie, iar Pompa nu poate trece la pasul următorul, contactați serviciul de relații cu clienții.

## 4.1.4 Umplerea noului Plasture cu Rezervor

*Atenție:* Dacă insulina dumneavoastră este depozitată în frigider, așteptați până când insulina ajunge la temperatura camerei înainte să umpleți rezervorul. Folosirea insulinei reci poate să producă bule de aer în rezervor. În timpul umplerii rezervorului, asigurați-vă că înlăturați bulele de aer.

*Atenție:* Atunci când umpleți Plasturele cu Rezervor, asigurați-vă că acesta este la cel puțin 30 cm (12 inch) de toate obiectele magnetice, precum magneți, telefoane mobile și alți Plasturi cu Rezervor. Pompa cu Plasture va detecta volumul de insulină în rezervor odată ce este plină, iar dacă Pompa cu Plasture este într-un câmp magnetic, volumul detectat poate fi imprecis.

Urmați pașii de mai jos pentru a umple un nou Plasture:

- 1. Curățați vârful fiolei de insulină cu un șervețel cu alcool.
- 2. Înlăturați capacul de protecție de pe ac. Păstrați capacul.
- Cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală, decideți care este cantitatea de insulină (70 U-200 U) pe care trebuie să o introduceți în Plasturele cu Rezervor.
- 4. Trageți aer în seringă până la cantitatea de insulină de care aveți nevoie.
- 5. Introduceți acul în fiola de insulină și atrageți pistonul pentru a presuriza fiola.



6. În timp de încă țineți pistonul, întoarceți fiola invers astfel încât aceasta să fie în partea de sus și apoi trageți ușor pistonul pentru a umple seringa cu numărul dorit de unități. Atingeți ușor partea laterală a seringii pentru a face bulele de aer să se ridice în partea de sus a seringii. Împingeți ușor pistonul doar atât cât să înlăturați bulele de aer din seringă.



*Atenție:* Evitați folosirea insulinei din mai multe fiole întrucât acest lucru poate introduce aer în seringă.

7. Cu fiola în jos, țineți seringa. Trageți drept pentru a înlătura acul seringii din fiolă, apoi introduceți-l perpendicular în portul de insulină de pe partea laterală a Plasturelui cu Rezervor.

*Atenție:* Asigurați-vă că introduceți seringa perpendicular și nu oblic în portul de umplere a insulinei.

8. Țineți seringa pe verticală în Pompa cu Plasture, iar acul în portul de umplere, trageți pistonul până când acesta este complet retras. Acesta va înlătura tot aerul rămas în rezervor. Bulele se vor ridica spre piston.



- Asigurați-vă că anul este încă în portul de umplere și eliberați pistonul. Presiunea va trage pistonul până în poziția neutră a acestuia, dar NU va împinge aer deloc în rezervor.
- 10. Retrageți acul din portul de umplere. Întoarceți seringa cu fața în sus și trageți de piston. Scuturați seringa pentru a vă asigura că toate bulele de

aer se ridică în partea de sus. Apăsați cu grijă pistonul pentru a înlătura bulele de aer până când insulina umple centrul acului și veți vedea o picătură de insulină în vârful acului.



11. Reintroduceți acul în portul de umplere și umpleți cu grijă rezervorul cu insulină. Este normal să simțiți o anumită contrapresiune pe măsură ce apăsați încet pe piston.



*Atenție:* NU utilizați un Plasture cu Rezervor dacă auziți un trosnit sau dacă simțiți o rezistență puternică anormală atunci când apăsați pistonul. Aceste condiții pot avea ca rezultat lipsa administrării insulinei suficiente.

*Atenție:* NU injectați aer în portul de umplere. Acest lucru poate cauza administrarea insuficientă sau întreruptă a insulinei.

*Atenție:* NU umpleți Plasturele cu Rezervor atunci când îl purtați. Acest lucru poate cauza prejudicii serioase pentru viața și sănătatea dumneavoastră.

12. Țineți pistonul în poziție în timp de înlăturați acul din rezervor. Puneți capacul de protecție înapoi pe ac. Aruncați în siguranță seringa într-un recipient de deșeuri în conformitate cu regulamentele locale de eliminare a deșeurilor.

*Atenție:* Folosiți Plasturele dumneavoastră cu Rezervor imediat după ce l-ați umplut. NU depozitați Plasturele cu Rezervor plin cu insulină. Plasturele cu Rezervor trebuie să fie folosit imediat după ce l-ați umplut cu insulină.

13. După ce umpleți Plasturele cu Rezervor, apăsați OK pentru a continua.

*Notă:* Contactați serviciul de relații cu clienții dacă ați umplut Plasturele cu Rezervor cu mai mult de 70 de unități, dar pictograma volumului rezervorului este încă goală.

*Notă:* După umplerea Plasturelui cu Rezervor cu insulină, trebuie să schimbați Plasturele cu Rezervor în termen de 1 oră. Ca Atenționare a faptului că Plasturele cu Rezervor a fost umplut și trebuie să fie folosit, PDM va emite un semnal sonor și/sau vibrație la fiecare 10 minute. Dacă nu aplicați Plasturele cu Rezervor pe corpul dumneavoastră într-o oră, trebuie să îl dezactivați și să îl aruncați.

*Notă:* Odată ce un Plasture cu Rezervor (conectat la o Bază a Pompei) este activat și comunică cu un PDM; puteți doar să primiți comenzi de la acel PDM, nu de la altul.

## 4.1.5 Amorsarea Pompei

Odată ce Plasturele cu Rezervor este umplut cu cantitatea adecvată de insulină 70 U-200 U), apăsați pe **Continuă** în PDM dumneavoastră și veți vedea următorul mesaj pe ecran.



Țineți Pompa cu Plasture pe o suprafață plană curată cu o mână, iar cu cealaltă mână, apăsați partea de sus pătrată a capacului butonului în toate direcțiile

până când auziți un click, indicând faptul că butonul acului este blocat în poziție de două cârlige de pe capacul butonului.

*Atenție:* Nu inițiați amorsarea înainte ca partea de sus pătrată a capacului butonului să fie apăsat complet.



Apoi, apăsați **Continuă** în PDM dumneavoastră pentru a amorsa Pompa.

| -               | 16:25    | 3∎{ | = |
|-----------------|----------|-----|---|
|                 | Priming  |     |   |
| Please          | wait     |     |   |
| Move P<br>Pump. | DM close | to  |   |
|                 | 3%       |     |   |
|                 |          |     |   |

*Atenție:* NU înlăturați capacul butonul înainte ca amorsarea să fie finalizată. Odată finalizată, va apărea următoarea fereastră "Atașare și Inserție", iar Pompa vibrează de trei ori.

| -                                       | 16:25  | }∎⊱ =                 |
|---|--|-----------------------|
| At                                      | ttach & Ins                                      | sert                  |
| Remov<br>Attach I<br>Press r<br>Then ta | e button c<br>Pump to b<br>leedle but<br>p Next. | over.<br>ody.<br>ton. |
|   | Next   |                       |

*Atenție:* Dacă Pompa nu vibrează, contactați serviciul de relații cu clienții. Continuarea utilizării Pompei vă poate pune în pericol sănătatea.

## 4.1.6 Alegerea și Pregătirea Locului de Injectare

Locul de pe corpul dumneavoastră în care atașați Pompa este important pentru succesul tratamentului dumneavoastră. Discutați despre cele mai bune locuri de injectare cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală.

Atunci când alegeți locația Pompei, luați în considerare următoarele:

- Să puteți ajunge în mod confortabil la Pompă.
- Să aplicați Pompa pe o zonă plată a pielii cu grăsime subcutanată adecvată.
- Zona trebuie să rămână plată în timpul activităților zilnice normale fără a se îndoi sau a se plia.

Atunci când alegeți locația Pompei, evitați următoarele:

- Zonele care sunt strânse de îmbrăcăminte, precum linia curelei sau talia.
- Zone curbate sau rigide din cauza mușchilor sau oaselor.
- Zone care implică mișcare riguroasă în timpul exercițiilor.
- Zone ale pielii cu cicatrici, tatuaje sau iritații.
- 5,0 cm (2 inch) în jurul ombilicului.
- Zone cu păr în exces.

Zonele corpului (cu gri) adecvate pentru a fi locuri de injectare:



Dacă alegeți un loc de inserție pe abdomen sau fese, aplicați Senzorul în poziție orizontală.

Dacă alegeți un loc de inserție pe membrul dumneavoastră superior, aplicați Senzorul în poziție verticală.

**Atenție:** Schimbați locul de fiecare dată când aplicați un nou Plasture cu Rezervor. Asigurați-vă că rotiți locurile de injectare astfel încât acestea să nu fie folosite excesiv. Un nou loc de injectare trebuie să fie la cel puțin 2,5 cm (1 inch) distanță de ultimul loc.

Practicați folosind o tehnică aseptică așa cum se descrie la începutul acestui capitol. Curățați zona cu un șervețel cu alcool acolo unde veți atașa Pompa. Așteptați ca zona să se usuce înainte de aplicarea Pompei.

*Notă:* Dacă aveți pielea sensibilă sau pielea dumneavoastră se irită, contactați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală.

## 4.1.7 Atașarea Pompei cu Plasture

1. Înlăturați capacul butonului.



2. Dezlipiți folia adezivă din partea de jos a Plasturelui cu Rezervor. Înlăturați folia și dezvăluiți adezivul.



3. Evitați atingerea părții lipicioase a foliei adezive, apăsați pe Pompă pe piele în locul ales de injectare.



4. Țineți Pompa fixată timp de 5-10 secunde. Mișcați degetul dumneavoastră în jurul întregii margini a foliei adezive pentru a vă asigura că ați atașat-o în siguranță pe corpul dumneavoastră.



*Notă:* Adezivul Plasturelui cu Rezervorul ține Plasturele fixat în poziție timp de până la 3 zile. Anumite produse sunt disponibile pentru a îmbunătăți aderența dacă este necesar. Întrebați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală despre aceste produse. Evitați aplicarea loțiunii de corp, cremele sau uleiurilor în apropierea locului de injectare întrucât acest lucru poate afecta aderența.

*Notă:* Adezivul este creat pentru o singură utilizare. Odată ce este înlăturat, un Plasture cu Rezervor nu poate fi reaplicat.

## 4.1.8 Inițiați Administrarea Insulinei

 Apăsați butonul cu ac printr-o singură mișcare unică pentru a introduce complet acul sub piele dumneavoastră până când butonul rămâne blocat.



2. Apăsați **Continuă** după ce introduceți acul și pe ecran, va apărea următoarea fereastră.



*Atenție:* Verificați locul de injectare și acul după ce introducere pentru a vă asigurați că acul a fost introdus în mod corespunzător. Dacă acul nu este introdus în mod corespunzător, poate apărea hiperglicemia.

 Glisați pentru a activa administrarea bazală dacă acul este introdus în mod corespunzător. Apoi apăsați Butonul principal dacă constatați vreo problemă cu acul, apoi PDM vă va instrui să aruncați Plasturele cu Rezervor.



**Atenție:** Ar trebui să verificați zona din jurul Plasturelui cu Rezervor la intervale regulate de timp pentru o posibilă înroșire, iritație sau inflamație. Dacă descoperiți o infecție, înlăturați imediat Plasturele cu Rezervor și aplicați unul nou într-o altă zonă.

4. Acum Plasturele dumneavoastră cu Rezervor este activat.



*Atenție:* NU deconectați Baza Pompei de la Plasturele cu Rezervor în timp ce Pompa cu Plasture este conectată la corpul dumneavoastră.

Atenție: Verificați în mod frecvent locul de injectare pentru a vedea dacă este amplasat corect, putând apărea scurgeri în cazul injectării inadecvate. De

asemenea, puteți verifica nivelul de glucoză din sânge pentru a vă asigura de injectarea normală.

# 4.2 Bolus

O doză bolus este insulina pe care o administrați pentru a acoperi mesele sau gustările sau pentru a corecta nivelul ridicat de glucoză din sânge. Consultați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală cu privire la modul în care trebuie să setați doza dumneavoastră bolus.

Sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare<sup>®</sup> vă oferă trei tipuri de bolus: Bolus Normal, Bolus Extins și Bolus Combinat. Această secțiune vă oferă informații pentru un Bolus Normal. *Consultați Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații cu privire la Bolusul Extins și Bolusul Combinat.* 

Accesați fereastra Bolus.



*Notă:* Atunci când Calculatorul Bolus este dezactivat din Setări, Calculatorul Bolus nu va fi apărea în meniul Bolus. *Consultați capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* 

## 4.2.1 Normal Bolus

1. Pentru a administra un Bolus Normal, accesați fereastra Bolus Manual.

Meniul Principal → Bolus → Bolus Manual

| -            | 4:47 →4∜ 📑    |  |
|--------------|---------------|--|
| <            | Manual Bolus  |  |
| Set E        | Bolus         |  |
|              | <b>0.00</b> U |  |
| Туре         | )             |  |
| Normal Bolus |               |  |
| IOB:         | 0.00U         |  |
|              | Next          |  |

- 2. Setați valoarea bolusului dumneavoastră.
- 3. Selectați tipul Bolusului Normal, tipul Bolusului însemnând Bolus Normal, Bolus Extins sau Bolus Combinat.

| -              | 4:49    | 348 📑  |
|----------------|---------|--|
| <              | Туре    |  |
| Norma          | l Bolus | <ul> <li>Image: A second s</li></ul> |
| Extended Bolus |         |  |
| Combo Bolus    |         |  |
|                |         |  |
|                |         |  |
|                |         |  |
|                |         |  |

4. Apăsați Continuă pentru a confirma dacă setarea bolusului este corectă.

|              | 19:42 斗 💳     |  |
|--------------|---------------|--|
| <            | Manual Bolus  |  |
| Set E        | Bolus         |  |
|              | <b>1.00</b> 0 |  |
| Туре         |               |  |
| Normal Bolus |               |  |
| IOB:         | 0.05U         |  |
|              | Next          |  |

*Notă:* Puteți seta o doză a bolusului între 0 și Bolus Max. Atunci când un Bolus extins este deja în curs de administrare, puteți doar să alegeți un Bolus Normal.

*Notă:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă opțiunea Atenționare BG este activată. *Consultați Secțiunea "Atenționare BG" din Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* 



5. **Glisați pentru administrarea** bolusului. Pe măsură de Bolusul Normal este administrat, cantitatea arătată pe ecran se va adăuga la cantitatea bolusului actual care este administrată.

| = 12:47 → 12:47  | = 13:05 承 =   |
|------------------|---------------|
| Manual Bolus     | Manual Bolus  |
| Start Bolus?     | Bolus: 0.35U  |
| 3.00U            | -             |
|                  | Total: 4.00U  |
| Slide to deliver | Slide to stop |

*Notă:* Pe măsură ce bolusul este administrat, puteți apăsa pe Butonul Principal pentru a vă întoarce la Meniul Principal. Bara circulară de progres indicând faptul că un bolus este în curs de administrare este afișată în Meniul Principal.



6. Puteți anula un Bolus Normal activ, în Meniul **Suspendare** chiar după ce administrarea insulinei a fost inițiată. **Glisați pentru Anulare** pentru anularea bolusului. Un mesaj pe ecran vă va spune câtă insulină a fost administrată. Atingeți **OK** pentru a vă întoarce la Meniul Principal.

| -                  | 15:36               | ∢∎⊱ 📑 |
|--------------------|---------------------|-------|
| N                  | lanual Bo           | lus   |
| Bolus c<br>Deliver | anceled.<br>ed 2.75 | 5U    |
|                    | ок                  |       |

7. Dacă valoarea administrării date depășește cantitatea rămasă de insulină din Rezervor, fereastra va afișa următoarea atenționare:

| -                  | 15:36    | ∢∢ 📑 |
|--------------------|----------|------|
| Boli               | us Cance | eled |
| Low Res            | ervoir.  |      |
| Bolus ca           | nceled.  |      |
| Change Patch       |          |      |
| soon.              |          |      |
| Insulin left 2.5U. |          |      |
|                    |          |      |
|                    | ок       |      |

8. Dacă Bolusul total din ultimele 30 de minute a depășit deja 10 U, fereastra va afișa următoarea atenționare:



 În cazul în care conexiunea din PDM şi Pompă eşuează în timpul administrării, fereastră indică "Verificare statusul Pompei", iar administrarea nu poate fi anulată.


Atunci când administrarea insulinei este finalizată, ecran PDM se întoarce la Meniul Principal automat.

10. Atunci când un Bolus Normal este administrat, iar fereastra PDM devine neagră ca rezultat al închiderii iluminării, puteți mișca ușor PDM pentru a se lumina ecranul din nou.

## 4.2.2 Bolus Max

Bolusul Maxim (Bolus Max) este o caracteristică de siguranță care limitează cantitatea de insulină care trebuie administrată într-un singur bolus. Setarea din fabrică este de 10 unități. Puteți seta limita de la 0 la 30 de unități. Vă rugăm să setați bolusul maxim cu ajutorul echipei dumneavoastră de diabet.

Accesați fereastra Bolus Max pentru a seta bolusul max.

Meniul Principal →Setări →Pompa Insulinei →Setare Bolus → Bolus Max



## 4.3 Rată Bazală

Rata Bazală rata la care Pompa dumneavoastră cu Plasture injectează doze mici de insulină pentru a acoperi nevoile corpului dumneavoastră de insulină între mese. Ratele bazale de obicei acoperă în jur de 50% din doza zilnică totală (TDD) de insulină.

Un model bazal include cel puțin o rată bazală pentru o perioadă de 24 de ore. Un model bazal selectat este utilizat zilnic. Puteți seta până la 48 de rate bazale pentru orice model bazal. *Consultați "Selectați un Model bazal", "Rată Bazală Temporară", "Rată Bazală Temporară Presetată" din Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* 

## 4.3.1 Setările dumneavoastră Bazale

Trebuie să vă programați setările dumneavoastră bazale înainte de a administra o insulină bazală. Puteți programa până la 8 modele bazale cu sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup>. Având mai multe modele bazale pre-setate face mai ușoară trecere de la un model la altul pentru a satisface diferitele nevoi ale dumneavoastră, precum weekenduri, zilele din săptămână, lucru în ture și menstruație.

- **Standard:** Modelul dumneavoastră bazal normal care susține activitatea dumneavoastră de zi cu zi.
- **Exercițiu:** Modelul dumneavoastră bazal de exercițiu care susține activitatea dumneavoastră de exercițiu.
- Vacanță: Modelul dumneavoastră bazal care suportă activitatea dumneavoastră din vacanță.
- **Boală:** Modelul bazală de boală care susține activitatea dumneavoastră în zilele de boală.
- **Model A/B/C/D:** Modelele Bazale pe care le definiți dumneavoastră, precum menstruație etc.

Vă recomandăm să setați ratele bazale cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

Accesați fereastra Setare Rată Bazală.

Meniul Principal → Setări → Pompa de Insulină → Setare Rată Bazală



## 4.3.2 Editarea Modelului dumneavoastră Bazal Standard

Vă recomandăm să vă familiarizați cu modelul bazal Standard înainte de a folosi multiple modele bazale. Puteți seta până la 48 de segmente bazale în modelul bazal Standard.

#### Accesați fereastra Editare Rată Bazală.

Meniul Principal → Setări → Pompa de Insulină → Setare Bazală → Editare Rată Bazală

1. Alegeți modelul bazal Standard pentru a-l edita.



Notă: Modelul bazal activ este bifat.

2. Fereastra de editare apare. Apăsați pe **+Adăugare segment de timp** pentru a adăuga un nou segment. Introduceți timpul de sfârșit pentru acest segment. Apoi apăsați **Efectuat**.

| -        | 16:03     | }∢₹ = | -   | 16:04 | . ∢∢≀ 📑 | -   |        | 16:02                  | }∢{ = |
|----------|-----------|-------|-----|-------|---------|-----|--------|------------------------|-------|
| < Exe    | rcise 0.0 | 10U   |     | Time  |         | <   | Stan   | dard 12.′              | I5U   |
| Start    | End       | U/H   |     | •     |         | St  | art    | End                    | U/H   |
| 00:00    | 23:59     | 0.00  |     | U     |         | 00  | :00    | 03:00                  | 0.55  |
|          |           |       |     | 00:3  | 30      | 03  | :00    | 23:59                  | 0.50  |
|          |           |       |     |       |         |     |        |                        |       |
|          |           |       | 1   |       |         |     |        |                        |       |
| +Add tim | ne segm   | ent   | Car | ncel  | Done    | +Ad | dd tir | m <mark>e seg</mark> m | ent   |

#### Notă:

- 1) Primul segment bazal începe întotdeauna la 00:00 12:00 am).
- 2) Ultimul segment bazal se încheie întotdeauna la 24:00 (12:00 pm).
- Segmentele pot începe cu fiecare oră sau la fiecare jumătate de oră. Punctul de timp de sfârșit al ultimului segment este întotdeauna setat la miezul nopții.
- 4) Apăsați pe **+Adăugare segment de timp** pentru a crea și edita un nou segment.
- 3. Apăsați pe fontul albastru al câmpului **U/H** pentru a seta o valoare dorită a ratei bazale. Apoi apăsați **Efectuat**.



*Notă:* Puteți seta o rată bazală între 0 și Rata Bazală Max. cu o creștere de 0,05 U/H.

4. Atunci când ați terminat, apăsați 🗮 pentru a salva setarea bazală și pentru a vă întoarce la meniul anterior.



**Notă:** Dacă toate cele 48 de segmente bazale au fost adăugate, butonul +Adăugare segment de timp dispare automat. Setați segmentele dumneavoastră bazale conform recomandărilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

## 4.3.3 Verificarea Ratei Bazale Actuale

Fereastra Principală și Fereastra de Status indică informațiile ratei bazale curente.

1. Fereastra Principală



## 2. Status → Rată Bazală

| 5:45              | }∢≀ =        | 5:40         | 6 ∢∢ 📑   |
|-------------------|--------------|--------------|----------|
| Status            |              | < Basa       | al       |
| Delivery/Today    | G            | Basal Mode:  | Manual   |
| Bolue             | 1            | Pattern:     | Standard |
| Dolus             | ~            | 24-Hr Total: | 13.70U   |
| Basal             | ~ <b>~</b> ~ | Basal:       | 0.55U/H  |
| Other Status Info | Ê            | Temp Basal:  | Inactive |
| Device Info       | i            |              |          |
|                   |              |              |          |

## 4.3.4 Revizuirea Modelului dumneavoastră Bazale

Fereastra **Revizuire Bazală** vă indică ratele dumneavoastră bazale zilnice al tuturor modelelor.

1. Accesați fereastra **Revizuire Bazală**.

Meniul Principal →Setări →Pompa de Insulină →Setare Bazală →Revizuire Bazală

| <b>—</b> 16: | 40 }◀{  | <b></b> 16: | 41 ∛¶∛ |
|--------------|---------|-------------|--------|
| < Select     | Pattern | < Select F  | attern |
| Standard     | 13.70U  | Pattern C   | 0.00U  |
| Exercise     | 0.00U   | Pattern D   | 0.00U  |
| Holiday      | 0.00U   |             |        |
| Sick         | 0.00U   |             |        |
| Pattern A    | 0.00U   |             |        |
| Pattern B    | 0.00U   |             |        |

2. Alegeți modelul bazal pe care doriți să îl revizuiți. Apăsați-l pentru a revizui setările dumneavoastră programate.

| -       | 17:08   | }∎{ = | = 17:08 承 ≡        |
|---------|---------|-------|--------------------|
| < Stand | dard 13 | .70U  | < Standard         |
| Start   | End     | U/H   | Total Basal 13.70U |
| 00:00   | 03:00   | 0.55  | U/H                |
| 03:00   | 09:00   | 0.70  | 1.0                |
| 09:00   | 20:00   | 0.55  | 0.5                |
| 20:00   | 23:59   | 0.45  | 4:00 12:00 20:00   |
|         | View    |       | ок                 |

## 4.3.5 Ștergerea unui segment de timp al Modelului Bazal

1. Alegeți segmentul, glisați spre stângă pe fiecare și va apărea butonul ștergere. Apăsați pe **Ștergere** pentru a șterge segmentul ales. Glisați înapoi spre dreapta pentru a închide butonul **Ștergere**.

Ultimul segment nu poate fi șters, iar timpul de început al tuturor segmentelor nu poate fi modificat.

|   | •       | 5:54     | }∢{ =  |
|---|---------|----------|--------|
| < | Stand   | ard 15.5 | 5U     |
|   | Start   | End      | U/H    |
| ( | 00:00   | 03:00    | 0.55   |
| ( | 03:00   | 09:00    | 0.65   |
| 0 | 19:00   | 0.70     | Delete |
|   | 19:00   | 23:59    | 0.60   |
| + | Add tim | e segme  | nt     |

2. După ce segmentul ales este șters, timpul de început al următorului segment de după segmentul șters va deveni timpul de sfârșit al ultimului segment înainte de cel șters. Același lucru se întâmplă atunci când ștergeți mai multe segmente.

3. Atunci când primul segment este șters, timpul de început al celui de-al doilea segment (acum devenit primul segment) devine 00:00 (12:00AM).



## 4.3.6 Modificarea timpului Modelului Bazal

Notă: Doar timpul de sfârșit al unui segment se poate edita.

# 1. Modificarea punctul de timp de sfârșit al unui segment într-un punct de timp ulterior.

Atunci când punctul de timp de sfârșit A al unui segment este modificat întrun punct de timp ulterior B (de exemplu: 12:00 este modificat în 15:00), toate segmentele anterioare dintre punctul de timp A și punctul de timp B vor fi șterse, lăsând doar segmentul editat caracterizat de o perioadă cuprinsă între punctul de timp inițial de început și punctul de timp de sfârșit B.

Punctul de timp de sfârșit B este egal cu punctul de timp de început al segmentului care urmează. În ceea ce privește rata bazală, atunci când nu este editată, rata bazală al segmentului anterior acoperă rata bazală a segmentului din aceeași perioadă sau din perioada care se suprapune după editare.

Exemplu: punctul de timp de sfârșit al primului segment este modificat din 12:00 în 15:00, vedeți mai jos:

| -        | 13:58     | <b>▲</b> × |                   | -        | 13:59     | ٩   |
|----------|-----------|------------|-------------------|----------|-----------|-----|
| < Stand  | dard 15.4 | 5U 💾       |                   | < Stand  | dard 15.9 | οU  |
| Start    | End       | U/H        |                   | Start    | End       | I   |
| 00:00    | 12:00     | 0.70       |                   | 00:00    | 15:00     |     |
| 12:00    | 13:00     | 0.65       | $\mathbf{\nabla}$ | 15:00    | 23:59     |     |
| 13:00    | 15:00     | 0.50       |                   |          |           |     |
| 15:00    | 23:59     | 0.60       |                   |          |           |     |
| +Add tin | ne seame  | ent        |                   | +Add tir | ne seame  | ent |

2. Modificarea punctul de timp de sfârșit al unui segment într-un punct de timp anterior

Atunci când punctul de timp de sfârșit B al unui segment este schimbat întrun punct de timp anterior A, toate segmentele anterioare dintre punctul de timp A și punctul de timp B vor fi șterse lăsând doar segmentul editat caracterizat de o perioadă cuprinsă între punctul de timp inițial de început și punctul de timp de sfârșit A.

Punctul de timp de sfârșit A este egal cu punctul de timp de început al segmentului care urmează. În ceea ce privește rata bazală, atunci când nu este editată, rata bazală al segmentului anterior acoperă rata bazală a segmentului din aceeași perioadă sau din perioada care se suprapune după editare

Exemplu: punctul de timp de sfârșit al celui de-al treilea segment este modificat din 15:00 în 12:00.

| -        | 13:58     | <b>▲</b> × | -        | 14:02     | <b>∢</b> × |
|----------|-----------|------------|----------|-----------|------------|
| < Stand  | dard 15.4 | 5U 💾       | < Stand  | dard 16.2 | 0U 💾       |
| Start    | End       | U/H        | Start    | End       | U/H        |
| 00:00    | 12:00     | 0.70       | 00:00    | 12:00     | 0.70       |
| 12:00    | 13:00     | 0.65       | 12:00    | 23:59     | 0.65       |
| 13:00    | 15:00     | 0.50       |          |           |            |
| 15:00    | 23:59     | 0.60       |          |           |            |
| +Add tin | ne segme  | ent        | +Add tir | ne segme  | ent        |

## 4.3.7 Rata Bazală Maximă

Rata bazală Maximă (Max) este o limită de siguranță pentru valoarea insulinei bazale care poate fi administrată într-o oră. Rata maximă se aplică la fiecare rată bazală setată, inclusiv o rată bazală temporară. Odată ce ratele dumneavoastră bazale au fost setate, nu puteți seta o rată bazală maximă care să fie mai mică decât orice rată bazală programată. Setarea din fabrică este de 2,00 U/H. Intervalul de setare este 0,00U/H~25U/H. Vă rugăm să setați rata bazală maximă cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

1. Accesați fereastra Rată Bazală Maximă.

Meniul Principal →Setări →Pompa de Insulină →Setare Bazală →Rată Bazală Maximă



2. Puteți modifica rata bazală maximă folosind tastatura de numere.



# 4.4 Suspendare și Reluare

## 4.4.1 Suspendarea Administrării Insulinei

Uneori se poate să fie necesară suspendarea administrării insulinei. Atunci când nu este administrat niciun bolus, puteți suspenda administrarea insulinei bazale pentru o perioadă dată de timp. Atunci când Bolusul este administrat, puteți alese să suspendați toate administrările insulinei (bazală și bolus) pentru o anumită perioadă de timp sau doar să opriți administrarea bolusului actual.

- a. Atunci când nu este administrat niciun bolus:
- 1. Accesați fereastra **Suspendare**. Setați o perioadă de suspendare și apăsați **Continuă** pentru a continua.



*Notă:* Puteți seta timpul de suspendare între 15 minute și 2 ore cu o creștere de 15 minute.

2. Următorul mesaj va apărea. **Glisați pentru suspendare** dacă doriți să suspendați administrarea insulinei.



*Notă:* Atunci când suspendați administrarea insulinei, Bolusul și Rata Bazală Temporară va fi anulată și nu poate fi reluată.

3. PDM va afișa un mesaj pe ecran pentru a vă informa că administrarea insulinei este într-adevăr suspendată.



4. Durata de suspendare rămasă poate fi găsită pe Pagina Principală.



- b. Atunci când un Bolus Normal/Extins/Combinat este administrat:
- 1. Puteți alege să suspendați toate administrările insulinei sau doar bolusul.



- 2. Dacă selectați **Toate**, se întâmplă la fel ca în situația în care nu este administrat niciun bolus. Funcția toate opri toată insulina.
- Dacă selectați Bolus, statusul administrării a unui Bolus Normal, respectiv a unui Bolus Extins va fi afișat în următoarea fereastră. Glisați pentru anulare pentru a anula bolusul insulinei.

| -       | 14:34 🖂 💳     | - | • 14:32       | }∢{ 📑   |
|---------|---------------|---|---------------|---------|
| < Deliv | ering Bolus   | < | Delivering B  | olus    |
| Bolus:  | 0.35U         | E | xtended: 0.05 | U 00:01 |
| Total:  | 1.00U         | S | et: 1.00      | U 00:30 |
| 0       | Slide to stop |   | Slide t       | o stop  |

Oprirea Bolusului Normal

**Oprirea Bolusului Extins** 

## 4.4.2 Reluarea Administrării Insulinei

După ce toate administrările insulinei sunt suspendate, apăsați **Reluare** din fereastra Meniului Principal și va apărea următoarea fereastră.



Glisați pentru reluarea administrării bazale.



*Notă:* Doar modelul bazal poate fi reluat. Bolusul și Rata Bazală Temporară nu poate fi reluată.

# 4.5 Setările Pompei de Insulină

Accesați fereastra Setările Pompei de Insulină. Puteți activa sau dezactiva Pompei de Insulină, puteți seta SN-ul Pompei, Setarea Bolusului, Setarea Bazală și puteți seta Alertele Pompei.

|      | 16:46       | 348 📑 |
|------|-------------|-------|
| <    | Insulin Pur | np    |
| Insi | ılin Pump   |       |
| Pur  | np Base SN  | >     |
| Bol  | us Setup    | >     |
| Bas  | al Setup    | >     |
| Pur  | no Alerts   | >     |

## 4.5.1 Adăugarea/Modificarea SN-ului Bazei Pompei

De fiecare dată când folosiți o nouă Bază a Pompei, trebuie să adăugați SN Bazei Pompei în PDM dumneavoastră. PDM și Baza Pompei dumneavoastră se vor conecta automat după fiecare proces de schimbare a Plasturelui cu Rezervor. Atingeți **Setări** în **Meniul Principal** pentru a deschide fereastra Setări. Atingeți **Pompa de Insulină** pentru a deschide fereastra Setările Pompei. Activați funcția pompei de insulină

Atingeți **SN-ul Bazei Pompei** pentru a-l edita. Puteți utiliza PDM dumneavoastră pentru a căuta Baza Pompei dumneavoastră (doar pentru prima utilizare) sau puteți introduce manual SN-ul imprimat pe Baza Pompei dumneavoastră. SN-ul Bazei Pompei poate fi modificat doar atunci când nu există niciun Plasture cu Rezervor activ.

Consultați Secțiunea "Activarea unui nou Plasture cu Rezervor" pentru mai multe informații.

## 4.5.2 Setarea Bolusului

Atingeți **Setare Bolus** din fereastra **Pompa de Insulină** pentru a deschide fereastra **Setarea Bolusului**. Puteți seta Calculatorul Bolus, Bolusul Presetat și Bolusul Max în Setarea Bolusului.



#### **Calculator Bolus**

*Consultați Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.* Consultați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală înainte de schimbarea acestei setări.

#### Setarea Bolusului Presetat

Consultați Secțiunea *"Bolus Presetat"* pentru mai multe informații. Puteți seta până la șapte valori de bolus presetat: Mic Dejun, Prânz, Cină, Gustare, Bolus 1, Bolus 2 și Bolus 3.

#### **Max Bolus**

Bolusul Maxim (Bolus Max) este o caracteristică de siguranță care limitează cantitatea de insulină care trebuie administrată într-un singur bolus. Setarea din fabrică este de 10 unități. Puteți seta limita de la 0 la 30 de unități. Vă rugăm să setați bolusul maxim cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

#### 4.5.3 Setare Bazală

Atingeți **Setare Bazală** din fereastra **Pompa de Insulină** pentru a deschide fereastra **Setare Bazală**. Puteți edita rata bazală, puteți verifica revizuirea bazală, puteți seta rata bazală temporară presetată și să setați rata bazală maximă.

| _      | 16:52      |     | }∎{  | =    |
|--------|------------|-----|------|------|
| <      | Basal Se   | tu  | р    |      |
| Edit I | Basal      |     |      | >    |
| Basa   | l Review   |     |      | >    |
| Pres   | et Temp Se | ətu | ıp   | >    |
| Max    | Basal      |     | 2.00 | DU/H |

#### Editarea Ratei Bazale

*Consultați Secțiunea "Rata Bazală" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații.* Puteți seta până la 48 de rate bazale pentru fiecare model bazal.

#### Revizuirea Ratei Bazale

*Consultați Secțiunea "Rata Bazală" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații.* Fereastra **Revizuire Bazală** vă prezintă ratele dumneavoastră bazale zilnice ale tuturor modelelor.

#### Rata Bazală Temporară Presetată

*Consultați Secțiunea "Rata Bazală" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații.* Puteți seta până la șapte rate bazale

temporare presetate: Ex. Grea, Ex. Mediu, Ex. Uşoară, Boală, Temp. 1, Temp. 2 și Temp. 3

#### Rată Bazală Maximă

Consultați Secțiunea "Rata Bazală" din Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații. Rata bazală Maximă (Max) este o limită de siguranță pentru valoarea insulinei bazale care poate fi administrată într-o oră. Rata maximă se aplică la fiecare rată bazală setată, inclusiv o rată bazală temporară. Odată ce ratele dumneavoastră bazale au fost setate, nu puteți seta o rată bazală maximă care să fie mai mică decât orice rată bazală programată. Vă rugăm să setați rata bazală maximă cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală. Setarea din fabrică este de 2,00 U/H.

#### 4.5.4 Alertele Pompei

| 4:34               | 3∎8  | -      | 4    |
|--------------------|------|--------|------|
| < Pump Alerts      | 8    | < Pur  | mp A |
| Patch Expiration 1 | 2H 💽 | Pump L | ight |
| Low Reservoir      | 20U  |        |      |
| Daily Max          | 80U  |        |      |
| Hour Max           | 25U  |        |      |
| Auto Off 1         | 2H 🌔 |        |      |
| Out of range       |      |        |      |

#### **1. Expirare Plasture**

Aici puteți activa/dezactiva alarma "PLASTURE EXPIRAT", alerta "RECOMANDARE EXPIRARE PLASTURE" și alerta "PLASTURELE EXPIRĂ ÎN 1 ORĂ". Atunci când alertele sunt activate, facă nu înlăturați un Plasture cu Rezervor după 72 de ore, alarma "PLASTURE EXPIRAT" se repetă la fiecare oră până când sistemul dezactivează automat Plasturele cu Rezervor actual după 80 de ore de utilizare.

| 4:33              | 3∎8        | 4:34          |
|-------------------|------------|---------------|
| Pump Alerts       |            | < Pump Alerts |
| atch Expiration 1 | 2H 💽       | Pump Light    |
| ow Reservoir      | 20U        |               |
| Daily Max         | 80U        |               |
| Hour Max          | 25U        |               |
| Auto Off          | $\bigcirc$ |               |
| Out of range      | $\bigcirc$ |               |

Puteți seta perioada Alertei "RECOMANDARE EXPIRARE PLASTURE" de la 2 ore până la 24 de ore înainte de expirare.

#### 2. Rezervor Scăzut

Alerta "REZERVOR SCĂZUT" vă permite să programați PDM pentru a vă alerta atunci când insulina din Plasturele cu Rezervor ajunge la un anumit nivel, astfel încât să puteți planifica anticipat schimbarea Plasturelui cu Rezervor. Puteți selecta unul din următoarele tipuri de avertizări:

- Un număr specificat de unități care rămâne în Plasturele cu Rezervor
- O perioadă maximă specificată de timp care rămâne înainte de Plasturele cu Rezervor să fie gol



*Notă:* Puteți seta cantitatea de insulină între 5U și 50U cu o creștere de 1U. Puteți seta timpul între 2h și 24h cu o creștere de 30 min.

*Note:* Dacă un bolus este administrat atunci când apare o Alertă "REZERVOR SCĂZUT", insulina rămasă poate fi mai puțină decât valoarea de pe afișajul alertei.

#### 3. Administrare Max

Acest program este creat pentru a instrui Pompa să suspende automat administrarea insulinei și pentru a emite o alarmă dacă vi s-a administrat insulină în exces în ultima oră sau într-o zi. Există două tipuri de limite de administrare pe care le puteți seta, max pe oră și max. zilnic. Setarea din fabrică pentru max. pe oră este 25U, iar pentru max. zilnic este 80 U. Puteți alege să programați această funcție în PDM dumneavoastră în baza cantității de unități pe care o administrați de obicei într-o oră sau într-o zi. Discutați ce setări vi se potrivesc cel mai bine cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală

Notă: Puteți seta Max. Zilnic între 20 și 180 U, iar Max. pe Oră între 10 și 40 U.

*Notă:* Dacă Plasturele cu Rezervor a fost schimbat, cantitate de insulină pe oră va începe de la 0.

*Notă:* Administrarea insulinei va fi reluată automat la 0:00 am în următoarea zi dacă are loc suspendarea după ce max. zilnic a fost depășită.

*Note:* Dacă reluați administrarea insulinei manual după ce cea max orară/zilnică a trecut, cantitatea administrată anterior în această oră/zi va fi anulată, iar PDM va înregistra cantitatea orară/zilnică de la zero.

#### 4. Auto Oprit

Puteți program PDM dumneavoastră să suspende automat administrarea bazală și să transmită o alarmă dacă PDM nu primește un status de la Pompa cu Plasture într-un anumit număr de ore. Obțineți statusul Pompei cu Plasture apăsând orice buton de pe PDM dumneavoastră. Această funcție poate fi folosită ca un paznic în cazul în care dumneavoastră sunteți incapabil să utilizați PDM dumneavoastră (de exemplu, fiind inconștient). Setarea din fabrică pentru această funcție este dezactivată. Puteți alege programul acestei funcții în PDM dumneavoastră în baza numărului de ore pe care îl dormiți de obicei. Discutați ce funcții și setări vi se potrivesc cel mai bine cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală.

*Notă:* Puteți seta timpul între 1h și 24h cu o creștere de 1h.

#### 5. În afara ariei de acoperire

Dacă PDM dumneavoastră nu primește semnal de la pompă pentru o anumită perioadă de timp, PDM va emite o alarmă "Pompă în afara ariei de acoperire". Țineți PDM și pompa la o distanță de 4 metri și înlăturați toate obstacolele dintre pompă și PDM.

Setarea din fabrică pentru această alarmă este dezactivată. Puteți activa sau dezactiva această alarmă.

*Notă:* Puteți seta timpul între 30 minute și 3 ore cu o creștere de 15 minute. Setarea din fabrică este 1 oră.

#### 6. Lumina Pompei

Lumina pompei se va aprinde intermitent de culoare roșie sau galbenă atunci când apar alarme sau alerte. Setarea din fabrică pentru această funcție este activată. O puteți activa/dezactiva.

# **5.1 Calculator Bolus**

Cu introducerea de dumneavoastră a numărului de carbohidrați mâncați și valoarea dumneavoastră actuală (curentă) a BG, această caracteristică poate să vă calculeze automat Bolusul Alimentare sau Bolusul de Corecție, în baza raportului Insulină-Carbohidrați (raport I:C), Factorului de Sensibilitate la Insulină (ISF), BG Țintă și valoarea IOB pentru perioada actuală. Consultați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală pentru rapoarte dumneavoastră personal I:C, Factorul de Sensibilitate la Insulină (ISF), Intervalele Țintă BG și Timpul IOB.

## 5.1.1 Cum funcționează Calculatorul Bolus

Introduceți citire BG dumneavoastră ca un factor de calcul al Calculatorului Bolus. Dacă urmează să luați o masă, introduceți cantitatea dumneavoastră de alimente în carbohidrați. Calculatorul bolus vă va oferi o sugestie de bolus pentru dumneavoastră.

*Notă:* Ca o măsură de identitate, sistemul doar vă permite să introduceți un bolus la sau sub limita maximă a bolusului pe care ați setat-o. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture" pentru mai multe informații cu privire la resetarea limitei dumneavoastră maximă a bolusului.* Consultați furnizorul dumneavoastră de asistență medicală înainte de schimbarea acestei setări.

## 5.1.2 Modul de setare al Calculatorului Bolus

Puteți face setările dumneavoastră personale în funcția calculator bolus din fereastra **Setare Calculator Bolus** sau când PDM este pornit pentru prima dată.

Instrucțiunile pentru programarea setărilor funcției calculator bolus sunt în paragrafele următoare. Programați-vă setările conform descrierii de mai jos pentru a vă asigura că ați programat toate setările.

Activarea/Dezactivarea Funcției Calculator Bolus

1. Accesați fereastra Setare Calculator Bolus.

Meniul Principal →Setări →Pompă de Insulină →Setare Bolus →Setare Calculator Bolus

| -       | 17:04       | 34⊱ 🚍 |
|---------|-------------|-------|
| < Bo    | olus Calcul | ator  |
| Bolus   | Calculator  |       |
| IC Rati | ios         | >     |
| Insulin | Sensitivity | >     |
| BG Ta   | rget        | >     |
| IOB Ti  | me          | 03:00 |

2. Activați sau Dezactivați Calculatorul Bolus. Setarea din fabrică este dezactivată.

| -      | 17:0      | 02    | }∎{  | =    |
|--------|-----------|-------|------|------|
| <      | Bolus Ca  | alcul | ator |      |
| Bolu   | s Calcula | tor   |      |      |
| IC Ra  | atios     |       |      | >    |
| Insuli | n Sensiti | vity  |      | >    |
| BG T   | arget     |       |      | >    |
| IOB -  | Time      |       | 0    | 3:00 |

*Notă:* **Rapoartele IC** este o abreviere pentru Rapoarte Insulină-Carbohidrați. **BG** este o abreviere pentru glucoza din sânge.

Rapoartele Insulină Carbohidrați (I:C)

Un raport Insulină-Carbohidrați (I:C) descrie cantitatea de carbohidrați pe care o puteți acoperi cu o unitate de insulină.

Întrucât acest raport poate varia pe parcursul zilei, puteți programa până la opt rapoarte I:C. Furnizorul dumneavoastră de asistență medicală vă poate ajuta să programați unul sau două rapoarte de carbohidrați atunci când începeți să folosiți funcția calculator bolus.

*Notă:* Dacă setați doar un raport Insulină-Carbohidrați, acesta va fi folosit pentru întreaga perioadă de 24 de ore.

În fereastra Setare Calculator Bolus, selectați Rapoarte IC.

1. Primul segment începe întotdeauna la miezul nopții. Câmpul **Carbohidrați** este indicat de cifrele albastre editabile. Puteți atinge cifrele albastre pentru a le modifica.

*Notă:* Puteți seta carbohidrații între 1,0 g și 200 g. Atunci când carbohidrații sunt între 1,0 g și 9,9 g, creșterea este 0,1 g. Atunci când carbohidrații sunt între 10 g și 200 g, creșterea este 1g.

2. Atingeți + Adăugare segment de timp pentru a crea un nou segment.

|                  | 17:11<br>atios |              |
|------------------|----------------|--------------|
| Start<br>(hh:mm) | Insulin<br>(U) | Carbs<br>(g) |
| 00:00            | 1              | 16           |
| 02:00            | 1              | 14           |
| +Add tin         | ne segm        | ent          |

*Notă:* Adăugați segment de timp alegând între 00:30-23:30 sau 12:30A-11:30P, cu o creștere de 00:30.

*Notă:* Dacă **+Adăugare segment de timp** nu apare, înseamnă că ați programat toate segmentele posibile.

3. Continuați să setați segmentele rapoartelor conform recomandărilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

*Notă:* Alegeți segmentul, glisați spre stângă pe fiecare și va apărea butonul ștergere. Atingeți **Ștergere** pentru a șterge segmentul ales. Primul segment nu poate fi șters.

| -                   | 17:12          | }∎⊱ 📑        |
|---------------------|----------------|--------------|
| < IC R              | atios          |              |
| Start<br>(hh:mm)    | Insulin<br>(U) | Carbs<br>(g) |
| 00:00               | 1              | 16           |
| : <mark>00</mark> 1 | 14             | Delete       |
|                     |                |              |

4. Atunci când ați terminat, apăsați 🗮 pentru a salva setările. Sau apăsați < pentru a anula setare și pentru a ieși din modul de editare.

#### Sensibilitatea la Insulină

Un factor de sensibilitate la insulină (ISF) evaluează nivelul glucozei din sânge care vă puteți aștepta să scadă cu o unitate de insulină. Această valoare este utilizată pentru a calcula doza sugerată de insulină pentru a corecta o BG mare. Întrucât această valoare poate varia pe parcursul zilei, puteți seta până la opt segmente de timp diferite. Furnizorul dumneavoastră de asistență medicală vă poate ajuta să programați unul sau doi factori de sensibilitate la insulină atunci când începeți să folosiți funcția calculator bolus.

*Notă:* Dacă setați doar un factor de sensibilitate la insulină, acesta va fi folosit pentru întreaga perioadă de 24 de ore

În fereastra Setarea Calculator Bolus, alegeți Sensibilitate la Insulină.

1. Primul segment începe întotdeauna la miezul nopții. Câmpul **BG** este indicat de cifrele albastre editabile.

*Notă:* Puteți seta BG între 0,5 mmol/L și 22,2 mmol/L (10 mg/dL și 400 mg/dL) cu o creștere de 0,1 mmol/L (1 mg/dL).

2. Atingeți + Adăugare segment de timp pentru a crea un nou segment.

| -                | 17:13          | }∢{ =          |
|------------------|----------------|----------------|
| < Insulir        | n Sensiti      | vity 💾         |
| Start<br>(hh:mm) | Insulin<br>(U) | BG<br>(mmol/L) |
| 00:00            | 1              | 2.6            |
|                  |                |                |
|                  |                |                |
|                  |                |                |
| +Add tin         | ne segm        | ent            |

*Notă:* Adăugați segment de timp alegând între 00:30-23:30 sau 12:30A-11:30P, cu o creștere de 00:30.

*Notă:* Dacă **+Adăugare segment de timp** nu apare, înseamnă că ați programat toate segmentele posibile.

3. Continuați să setați segmentele ISF conform recomandărilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

*Notă:* Alegeți segmentul, glisați spre stângă pe fiecare și va apărea butonul ștergere. Atingeți **Ștergere** pentru a șterge segmentul ales. Primul segment nu poate fi șters, iar timpul de început al primului segment nu poate fi modificat.

| -                 | 17:13                  | 348 📑          |  |  |  |  |
|-------------------|------------------------|----------------|--|--|--|--|
| < Insulir         | n Sensiti <sup>,</sup> | vity 💾         |  |  |  |  |
| Start<br>(hh:mm)  | Insulin<br>(U)         | BG<br>(mmol/L) |  |  |  |  |
| 00:00             | 1                      | 2.6            |  |  |  |  |
| :00 1             | 3.0                    | Delete         |  |  |  |  |
| +Add time segment |                        |                |  |  |  |  |

4. Atunci când ați terminat, apăsați 😑 pentru a salva setările. Sau apăsați < pentru a anula setare și pentru a ieși din modul de editare.

BG Țintă

O BG Țintă este obiectivul dumneavoastră personal pentru a ține sub control

nivelurile BG. O BG Țintă poate fi setată ca un interval curent (cu o limită inferioară și o limită superioară), sau o singură valoare. Întrucât obiectivele dumneavoastră pot varia pe parcursul zilei, puteți seta până la opt BG ținte. Dacă doriți să setați doar o valoare țintă în schimbul unui interval, setați ambele valori inferioară și superioară la același număr.

Dacă BG dumneavoastră actual este peste Intervalul BG Țintă, funcția calculator bolus va calcula o doză de corecție. Dacă BG dumneavoastră actual este sub Intervalul BG Țintă, funcția calculator bolus va calcula o corecție negativă și așadar o va reduce din bolusul dumneavoastră alimentare.

#### În fereastra Setare Calculator Bolus, alegeți BG Țintă.

1. Primul segment începe întotdeauna la miezul nopții. Câmpul **Interval BG** este indicat de cifrele albastre editabile.

*Notă*: Puteți seta limita inferioară și superioară între 3,3 mmol/L și 13,9 mmol/L (60 mg/dL și 250 mg/dL) cu o creștere de 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Limita superioară nu trebuie să fie niciodată mai mică decât limita inferioară.

2. Atingeți + Adăugare segment de timp pentru a crea un nou segment.

| -                | 1:14            | <b>∢</b> ×       |
|------------------|-----------------|------------------|
| < BG T           | arget           |                  |
| Start<br>(hh:mm) | Low<br>(mmol/L) | High<br>(mmol/L) |
| 00:00            | 5.6             | 6.8              |
| 01:00            | 5.6             | 6.8              |
| +Add tim         | ne segm         | ent              |

*Notă:* Adăugați segment de timp alegând între 00:30-23:30 sau 12:30A-11:30P, cu o creștere de 00:30.

*Notă:* Dacă **+Adăugare segment de timp** nu apare, înseamnă că ați programat toate segmentele posibile.

3. Continuați să setați segmentele BG Țintă conform recomandărilor furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

*Notă:* Alegeți segmentul, glisați spre stângă pe fiecare și va apărea butonul ștergere. Atingeți **Ștergere** pentru a șterge segmentul ales. Primul segment nu poate fi șters, iar timpul de început al primului segment nu poate fi modificat.



#### Timp IOB

Funcția IOB vă arată câtă insulină din doza bolusului interior este încă activă în organismul dumneavoastră. Valoarea actuală a insulinei rămase în corpul dumneavoastră este determinată de rata cu care corpul dumneavoastră folosește insulina, locul dumneavoastră de injectare, nivelul activității dumneavoastră și alți factori. PDM dumneavoastră folosește un algoritm curbiliniu care mimează modul în care insulina este metabolizată pentru a urmări IOB. Setarea IOB informează PDM care IOB trebuie să folosească pentru a calcula valoarea IOB de scăzut înainte de estimarea unui bolus. Vă rugăm să setați Timpul IOB cu ajutorul furnizorului dumneavoastră de asistență medicală.

În fereastra Calculator Bolus, selectați Timp IOB și editați-l.

| •         | 17:02       | 348 🚍 |  |  |
|-----------|-------------|-------|--|--|
| < Bo      | olus Calcul | ator  |  |  |
| Bolus (   | Calculator  |       |  |  |
| IC Ratios |             |       |  |  |
| Insulin   | Sensitivity | >     |  |  |
| BG Ta     | rget        | >     |  |  |
| IOB Ti    | ne          | 03:00 |  |  |

*Note:* Puteți seta Timpul IOB între 2h și 8h cu o creștere de 0,5h. Setarea din fabrică este de 3 ore (03:00).

## 5.1.3 Bolus Normal folosind Calculator Bolus

Cu ce calculatorul bolus este activat și programat, această funcție poate calcula valoarea estimativă de insulină de care aveți nevoie pentru bolusul de corecție sau bolusul alimentar. Aveți opțiunea de folosire a dozei estimate sau de a modifica această doză după necesități.

1. În fereastra Bolus, selectați Calculator Bolus.



2. Atingeți valoarea **BG** pentru a introduce BG dumneavoastră și valoarea **Carbohidrați** pentru a introduce cantitatea de carbohidrați.

| -                  | 18:43 | }∢≀ 📑 |  |  |
|--------------------|-------|-------|--|--|
| < Bolus Calculator |       |       |  |  |
| BG:                |       | 0.00U |  |  |
| = = = mmol/L       |       |       |  |  |
| Carbs: 0.00U       |       |       |  |  |
| <b>O</b> g         |       |       |  |  |
| Next               |       |       |  |  |

#### Notă:

- Dacă nu introduceți un BG și doriți un bolus pentru alimentația dumneavoastră, introduceți doar cantitatea de carbohidrați, iar funcția calculator bolus va calcula o valoare a insulinei pentru intrarea alimentației dumneavoastră fără a lua în considerare nivelul BG dumneavoastră.
- Puteți introduce o valoare BG între 1,1 mmol/L și 33,3 mmol/L (20 mg/dL și 600 mg/dL) cu o creștere de 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Setarea din fabrică este 5,6 mmol/L (100 mg/dL).
- 3) Puteți introduce o valoare a carbohidraților între 0 g și 300 g cu o creștere de 1g.
- Puteți seta o doză a bolusului între 0 și Bolus Max cu o creștere de 0,05 U.
- 3. După introducerea BG și Carbohidraților, doza recomandată a Bolusului conform Calculatorului Bolus apare în partea dreaptă a valorii BG și valoarea carbohidraților. De exemplu:

| -                 | 18:45 | }∢₹ 📑 |  |  |
|-------------------|-------|-------|--|--|
| Solus Calculator  |       |       |  |  |
| BG: 0.65U         |       |       |  |  |
| <b>7.8</b> mmol/L |       |       |  |  |
| Carbs: 7.10U      |       |       |  |  |
| <b>40</b> g       |       |       |  |  |
| Next              |       |       |  |  |

4. Următoarea fereastră apare cu o valoare calculată a bolusului. Puteți ajuta valoarea recomandată a Bolusului pentru **Setarea Bolusului** după necesități. Apoi alegeți tipul Bolusul și apăsați **Continuă**.

| 18:4               | 48   | }∎{   | <b>—</b>   |  |
|--------------------|--|---|--|--|
| < Bolus Calculator |  |   |  |  |
| Set Bolus:         |  |   |  |  |
| <b>2.65</b> U      |  |   |  |  |
| Туре               |  |   |  |  |
| Normal             | Bol  | JS  |  |  |
| gested:<br>0.00U   | 2.65   | 5U  |  |  |
| Ne                 | ×t   |   |  |  |
|                    | 18:4<br>Bolus Ca<br>Bolus:<br>2.6<br>e<br>Normal<br>gested:<br>: 0.00U<br>Ne | 18:48<br>Bolus Calcula<br>Bolus:<br>2.65 u<br>e<br>Normal Bolu<br>gested: 2.65<br>: 0.00U<br>Next | 18:48 ◄<br>Bolus Calculator<br>Bolus:<br>2.65 ∪<br>e<br>Normal Bolus<br>gested: 2.65U<br>: 0.00U<br>Next |  |

*Notă:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți opțiunea Atenționare BG activă. Puteți accepta sau modifica cu cât timp înainte doriți să vi se reamintească să verificați nivelul glucozei din sânge după un bolus.



Consultați secțiunea "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.

5. **Glisați pentru Administrare** pentru a iniția administrarea bolusului. Pe măsură ce Bolusul Normal este administrat, valoarea indicată pe ecran se va adăuga la valoarea bolusului actual care este administrat.

| 💶 19:53 📧 💳      | -      | 19:55 🔌 📩    |
|------------------|--------|--------------|
| Solus Calculator | Bolu   | s Calculator |
| Start Bolus?     | Bolus: | 0.60U        |
| 2.65U            | -      |              |
|                  | Total: | 2.65U        |
|                  |        |              |
| Slide to deliver |        |              |

*Notă:* Puteți anula un Bolus Normal activ (unul care este administrat în prezent), chiar după ce administrarea de insulină a început. **Glisați pentru Anulare**, pentru a anula bolusul.

# 5.2 Bolus Combinat/Extins

Caracteristica Bolus Combinat/Extins este utilă pentru consumul de alimente bogate în carbohidrați sau bogate în grăsimi precum pizza, care presupune o absorbție prelungită a carbohidraților. De asemenea, este utilă în cazul în care veți mânca ("ciuguli") după câteva ore sau dacă aveți gastropareză, ceea ce înseamnă că mâncarea rămâne în stomac pentru o perioadă mai lungă de timp decât în mod normal.

Vedeți următorul grafic pentru o descriere a diferitelor tipuri de bolus.



*Notă:* Este important ca dumneavoastră să vă consultați furnizorul de asistență medicală înainte de a folosi funcția Bolus Combinat/Extins. Trebuie să vă familiarizați cu funcțiile de bază ale PDM dumneavoastră înainte de a explora aceste opțiuni.

## 5.2.1 Bolus Combinat/Extins fără Calculator Bolus

- 1. Calculați-vă valoarea bolusului alimentar și/sau de corecție.
- 2. În fereastra Meniu Bolus, alegeți Bolus Manual.



#### **Bolus Extins**

Pentru a seta un Bolus Extins, urmați pașii de mai jos:

 Apăsați valoarea Setare Bolus pentru a introduce valoarea unităților Bolusului Extins și apăsați Continuă. *Notă:* Puteți seta o doză bolus între 0 și Bolus Max.

- b. Apăsați opțiunea **Scrieți** pentru a alege Bolusul Extins. Apoi apăsați Continuă.
- c. Introduceți durata pe care o doriți pentru Bolus Extins și apăsați **Continuă**.



*Notă:* Puteți seta durata între 30 min și 8h cu o creștere de 30 minute.

d. Detaliile Bolusul Extins vor fi afișate, apoi **Glisați pentru administrare** pentru a începe administrarea.



*Notă:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți opțiunea Atenționare BG activă. Puteți accepta sau modifica cu cât timp înainte doriți să vi se reamintească să verificați nivelul glucozei din sânge după un bolus. *Consultați secțiunea "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

**Bolus Combinat** 

Pentru a Seta un Bolus Combinat, urmați pașii de mai jos:

a. Selectați valoarea Setare Bolus pentru a introduce valoarea unităților Bolusului Combinat și apăsați **Continuă**.

*Notă:* Puteți seta o doză bolus între 0 și Bolus Max.

*Notă:* Numărul de unități pe care îl introduceți pentru Bolusul Combinat este valoarea totală a unităților Bolusului Normal și Bolusului Extins.

b. Apăsați opțiunea **Scrieți** pentru a alege **Bolusul Combinat**. Apoi apăsați **Continuă**.

|               | 20:01 🔌 🚍    |
|---------------|--------------|
| <             | Manual Bolus |
| Set Bolus     |              |
| <b>1.00</b> U |              |
| Туре          |              |
| Combo Bolus   |              |
| IOB:          | 1.65U        |
| Next          |              |

- c. Apăsați pe pictograma albastră 
  pentru a crește Bolusul Normal. Apăsați pe pictograma mov 
   pentru a crește Partea Extinsă.
- d. Introduceți durata pe care o doriți pentru Bolusul Extins și apăsați pe Continuă pentru a continua.



Notă: Puteți seta durata între 30 minute și 8h cu o creștere de 30 minute.

*Note:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți opțiunea Atenționare BG activă. Puteți accepta sau modifica cu cât timp înainte doriți să vi se reamintească să verificați nivelul glucozei din sânge după un bolus. *Consultați secțiunea "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

e. Detaliile Bolusului Combinat vor fi afișate. **Glisați pentru administrare** pentru a începe administrarea



## 5.2.2 Bolus Combinat/Extins folosind un Calculator Bolus

Dacă folosiți funcția calculator bolus pentru a calcula valorile Bolusului dumneavoastră extins sau combinat, veți fi direcționat pentru a introducere citire BG dumneavoastră și/sau cantitatea de carbohidrați. Funcția calculator bolus va folosi această intrare pentru a calcula valoarea sugerată a bolusului dumneavoastră. Puteți de asemenea să modificați bolusul estimat dacă doriți.

- 1. Funcția bolus calculator și funcția Bolus Combinat/Extins trebuie trebuie să fie active, iar setările trebuie să fie programate. *Consultați secțiunea "Calculator Bolus" pentru mai multe informații.*
- Introduceți un proces calculator bolus. După ce ați introdus BG dumneavoastră și/sau carbohidrați, valoarea calculată a bolusului apare în partea dreaptă. Apăsați Continuă pentru a continua.
| -                | 20:05 | }∢₹ 📑 |  |
|------------------|-------|-------|--|
| Solus Calculator |       |       |  |
| BG:              |       | 0.70U |  |
| 8.3 mmol/L       |       |       |  |
| Carbs:           |       | 5.65U |  |
| <b>85</b> g      |       |       |  |
| Next             |       |       |  |

*Notă:* Dacă trebuie să faceți modificări în meniul anterior, apăsați < pentru a vă întoarce la meniul anterior, alegeți Calculator Bolus și re-introduceți valorile.

3. Puteți ajusta Setare Bolus după necesități.



Notă: Puteți seta o doză bolus între 0 și Bolus Max.

*Notă:* Dacă există un Bolus Extins activ, partea extinsă sau Bolusul Combinat nu va fi disponibil până când Bolusul Extins activ nu este finalizat.

*Notă:* Dacă există o parte de corecție în doza bolusului sugerată, partea de corecție poate fi administrată doar ca un Bolus Normal sau ca o parte normală a Bolusului Combinat. Cu alte cuvinte, opțiunea Bolus Extins va deveni indisponibilă în acest caz.

**Bolus Extins** 

Pentru a seta un Bolus Extins, urmați pașii de mai jos:

a. Fereastra duratei extinse apare. Introduceți durata pe care o doriți pentru Bolusul Extins și apăsați **Continuă**.

| -                  | 20:12 | 348 📑 |  |
|--------------------|-------|-------|--|
| < Bolus Calculator |       |       |  |
| Extend             | ded:  | 1.65U |  |
| Duration           |       |       |  |
| 00:30              |       |       |  |
| Next               |       |       |  |

- b. *Notă:* Puteți seta durata între 30 minute și 8h cu o creștere de 30 minute.
- c. Detaliile Bolusului Extins vor fi afișate. **Glisați pentru administrare** pentru a începe administrarea.



*Note:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți opțiunea Atenționare BG activă. Puteți accepta sau modifica cu cât timp înainte doriți să vi se reamintească să verificați nivelul glucozei din sânge după un bolus. *Consultați secțiunea "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

#### **Bolus Combinat**

Pentru a seta un Bolus Combinat, urmați pașii de mai jos:

a. Apăsați pe pictograma albastră 🙂 pentru a crește Bolusul Normal.

Apăsați pe pictograma mov 🙂 pentru a crește Partea Extinsă.

b. Introduceți durata pe care o doriți pentru Bolusul Extins și apăsați pe **Continuă** pentru a continua.

| -                      | 20:14 🛛 🝽 💳                 |  |
|------------------------|-----------------------------|--|
| < Bolu                 | s Calculator                |  |
| Set Bolu               | s 1.65U                     |  |
| - 🕀                    | •                           |  |
| Normal<br>0.85U<br>52% | : Extended:<br>0.80U<br>48% |  |
| Duration               | 00:30                       |  |
| Next                   |                             |  |

*Notă:* Puteți seta durata între 30 minute și 8h cu o creștere de 30 minute.

**Notă:** Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți opțiunea Atenționare BG activă. Puteți accepta sau modifica cu cât timp înainte doriți să vi se reamintească să verificați nivelul glucozei din sânge după un bolus. *Consultați secțiunea "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

c. Detaliile Bolusului Combinat vor fi afișate. **Glisați pentru administrare** pentru a începe administrarea.



## **5.3 Bolus Presetat**

Caracteristica bolus presetat vă permite să programați administrările

bolusului pentru utilizarea frecventă. Puteți seta până la șapte valori de bolus presetat: Mic Dejun, Prânz, Cină, Gustare, Bolus 1, Bolus 2 și Bolus 3.

## 5.3.1 Setarea Bolusului Presetat

1. Accesați fereastra Setarea Bolusului Presetat.

Meniul Principal →Setări →Pompa de Insulină →Setare Bolus →Setarea Bolusului Presetat



2. Alegeți un bolus presetat pe care doriți să îl editați. Dacă a fost editat, setarea actuală vă apărea.

| ∎ 10:04 🕬 🚍   | ∎ 10:04 🕬 🚍    |
|---------------|----------------|
| < Breakfast   | < Туре         |
| Set Bolus     | Normal Bolus 🗸 |
| <b>0.00</b> U | Extended Bolus |
| Туре          | Combo Bolus    |
| Normal Bolus  |                |
| Next          |                |

 Alegeți un tip de bolus. Pentru un Bolus Normal, setați valoarea bolusului. Pentru un bolus Extins, setați valoarea și durata bolusului. Pentru un Bolus Combinat, setați valoarea bolusului, procentajele normale/extinse și durata.

| ■ 10:06 斗 📑     | ■ 10:07 斗 🚍                                 |
|-----------------|---|
| < Breakfast     | < Breakfast                                 |
| Extended: 1.00U | Set Bolus 1.00U                             |
| Duration        | Normal: Extended:<br>0.50U 0.50U<br>50% 50% |
| 00.30           | Duration 00:30                              |
| Save            | Save  |

4. Atingeți **Salvare** pentru a salva setările. Apăsați < sau Butonul Principal si apăsați **Nu** pentru a anula setările.

## 5.3.2 Administrarea unui Bolus Presetat

Trebuie să setați un bolus presetat înainte de a-l putea administra.

1. Accesați fereastra Bolus Presetat.

Meniul Principal → Bolus → Bolus Presetat



Setările existente ale bolusului presetat sunt prezente în această fereastră. Dacă nu ați setat niciun bolus presetat, această fereastră indică Nicio Presetare.

2. Selectați bolus presetat dacă doriți să administrați unul.

*Notă:* Fereastra **Atenționare BG** va apărea dacă aveți Atenționarea BG activată. *Consultați "Atenționare BG" din acest capitol pentru mai multe informații.* 

- 3. Verificați setările bolusului presetat.
- 4. Porniți administrarea bolusului.

# 5.4 Alegerea unui Model Bazal

1. Accesați fereastra Alegerea Modelului.

Meniul Principal → Rata Bazală → Alegerea Modelului

2. Alegeți model dorit și glisați pentru a-l activa.

| <b></b> 16: | 40 ∛¶∛  | 16:4       | .1 3∢€ |
|-------------|---------|------------|--------|
| < Select F  | Pattern | < Select P | attern |
| Standard    | 13.70U  | Pattern C  | 0.00U  |
| Exercise    | 0.00U   | Pattern D  | 0.00U  |
| Holiday     | 0.00U   |            |        |
| Sick        | 0.00U   |            |        |
| Pattern A   | 0.00U   |            |        |
| Pattern B   | 0.00U 💡 |            | ,      |

# 5.5 Rată Bazală Temporară

Cu o rată bazală temporară, puteți ajusta rata dumneavoastră bazală pentru o scurtă perioadă de timp pentru a gestiona nivelurile de glucoză din timpul activităților temporare sau diferite condiții. De exemplu, poate doriți să creșteți rata bazală în zilele de boală sau să o descreșteți în timpul exercițiului. Puteți seta durata unei rate bazale temporare până la 24 de ore cu o creștere de jumătate de oră.

*Notă:* În timpul administrării unei rate bazale temporare, modelul bazal este suprascris temporar, așadar nu este disponibil. După ce administrarea unei rate bazale temporare este finalizată sau anulată, sistemul dumneavoastră se va reîntoarce la modelul bazal ales.

## 5.5.1 Activarea unei Rate Bazale Temporare

1. Accesați fereastra Rată Bazală Temporară.

Meniul Principal →Rată Bazală →Rată Bazală Temporară

2. Alegeți un tip de rată bazală temporară, o rată temporară sau procentul și durata, apoi apăsați **Continuă** pentru a revizui setările ratelor bazale temporare.

| ● 9:59 💜 💼            | ● 9:59 🕬 💼            |  |
|-----------------------|-----------------------|--|
| Temp Basal            | Temp Basal            |  |
| Current Basal 0.50U/H | Current Basal 0.50U/H |  |
| Rate(U/H) Percent     | Rate(U/H) Percent     |  |
| Rate(U/H) 0.40        | Percent 80%           |  |
| Duration 04:00        | Duration 02:30        |  |
|                       |                       |  |
| Next                  | Next                  |  |

*Notă:* Dacă este selectat **Procentaj**, puteți seta rata bazală temporară, care să nu depășească Rata Bazală Max., între 0 și 200%, cu o creștere de 1%. Dacă este selectată **Rata (U/H)**, puteți seta rata bazală temporară între 0 și Rata Bazală Max. cu o creștere de 0,05 U/H.

Notă: Puteți seta durata între 30 min și 24h cu o creștere de 30 min.

3. Asigurați-vă că rata bazală temporară este corectă în această Revizuire a Ratei Bazale Temporare, apoi **Glisați pentru activare**.

| -     | 10:01   | }∎⊱ = |
|-------|---------|-------|
| < т   | emp Bas | al    |
| Start | End     | U/H   |
| 10:01 | 12:01   | 0.40  |
|       |         |       |
|       |         |       |
|       |         |       |
|       |         |       |

## 5.5.2 Anularea unei Rate Bazale Temporare

1. Accesați fereastra Anularea unei Rate Bazale Temporare. Selectați Anularea unei Rate Bazale Temporare.

Meniul Principal → Rată Bazală → Anularea unei Rate Bazale Temporare



Glisați pentru a opri administrarea ratei bazale temporare apoi apăsați
 pentru a continua administrarea.

*Notă:* Dacă suspendați administrarea de insulină în timp ce opțiunea rată bazală temporară este activă, rata bazală temporară va fi anulată.



# 5.6 Rată Bazală Temporară Presetată

Prin intermediul caracteristicii rată bazală temporară presetată, puteți programa ratele bazale temporare pentru a se repeta în situații de scurtă durată. Puteți seta până la șapte rate bazale temporare presetate: Ex. Grea, Ex. Mediu, Ex. Ușoară, Boală, Temp. 1, Temp. 2 și Temp. 3.

### 5.6.1 Setarea Ratei Bazale Temporare Presetate

1. Accesați fereastra Setarea Ratei Bazale Temporare Presetate.

Meniul Principal →Setări →Pompa de Insulină →Setarea Ratei Bazale →Setarea Ratei Bazale Temporare Presetate



- Alegeți o rată bazală temporară presetată pe care doriți să o editați. Alegeți tipul opțiunii bazale temporare (rată sau procent).
- 3. Setați durata și rata/procentul opțiunii bazale temporare presetate. Apăsați pentru **Salvare** pentru a salva setările.

# 5.6.2 Activarea unei Rate Bazale Temp. Presetate

Trebuie să setați o rată bazală temporară înainte de a o putea activa.

- 1. Accesați fereastra Rată Bazală Temporară Presetată.
  - Meniul Principal 🗲 Rată Bazală 🗲 Rată Bazală Temporară



Tipurile ratei bazale temporare presetate sunt afișate în această fereastră. Dacă nu ați setat o rată bazală temporară presetată, această fereastră indică **Nicio presetare**.

2. Alegeți rata bazală temporară prestabilită pe care doriți să o activați.

- 3. Confirmați setările ratei dumneavoastră bazale temporare presetate.
- 4. Glisați pentru activare.

# 5.7 Atenționare

## 5.7.1 Atenționare Bolus

Atunci când eșuați să administrați un Bolus între punctul în timp A și punctul în timp B, veți primi o Atenționare în punctul în timp B.



| 1. | Punctul | în | Timp A |
|----|---------|----|--------|
|    |         |    |        |

2. Punctul în Timp B

Puteți adăuga, șterge sau revizui Atenționările atunci când opțiunea Atenționare Bolus este activată.

Accesați fereastra Atenționare Bolus.

Meniul Principal → Setări → Atenționări → Atenționare Bolus



Adăugare Atenționare

Atingeți + Adăugare segment de timp pentru a adăuga o Atenționare, setând ora de început și de sfârșit.

| -                 | 19:19              | }_₹       |  |
|-------------------|--------------------|-----------|--|
| < Bolus Reminder  |                    |           |  |
| Bolus R           | Bolus Reminder 🛛 🌔 |           |  |
| Start(hh:r        | mm) E              | nd(hh:mm) |  |
| 07:0              | 0                  | 09:00     |  |
| 12:0              | 0                  | 15:00     |  |
| 19:0              | 0                  | 21:00     |  |
| +Add time segment |                    |           |  |

#### Notă:

- 1) Ora de sfârșit trebuie să fie cel puțin 30 min după ora de început. Puteți programa până la patru Atenționări Bolus.
- 2) Atenționările vor fi salvate automat.

#### **Ștergere Atenționare**

Glisați din partea dreaptă spre stângă pe un segment, apăsați **Ștergere** pentru a șterge acel segment.

| -                       | 19:  | 21   | 3∎8    |
|-------------------------|------|------|--------|
| < Bolus Reminder        |      |      |        |
| Bolus Reminder 🛛 🌔      |      |      |        |
| Start(hh:mm) End(hh:mm) |      |      |        |
| 07                      | :00  |      | 09:00  |
| 12:0                    | 0 15 | 5:00 | Delete |
| 19                      | :00  |      | 21:00  |
| +Add time segment       |      |      |        |

## 5.7.2 Atenționare BG

După ce administrați un bolus, poate doriți să verificați BG dumneavoastră. Atenționarea BG este o caracteristică opțională care vă reamintește să vă verificați BG după un bolus.

Accesați fereastra Setare Atenționare BG.

Meniul Principal → Setări → Atenționări → Atenționare BG



Dacă aveți o Atenționare BG activată, fereastra **DURATĂ ATENȚIONARE BG** apare atunci când dumneavoastră setați un Bolus.

Acesta vă permite să setați timpul înainte ca să fiți atenționat pentru a verifica glucoză din sânge după un bolus.

Intervalele de timp sunt între 00:30 până la 05:00 cu o creștere de 30 minute. Timpul standard este 00:30.

Puteți, de asemenea, să dezactivați atenționarea BG după fiecare bolus.



Puteți accepta sau modifica cu cât timp să vi se reamintească.

# 5.8 Istoricul Pompei

# 5.8.1 Istoricul Pompei

**Istoricul Pompei** afișează istoricul administrării (istoricul bolusului, istoricul bazal și istoricul administrării zilnice totale) și istoricul alertelor (alertele și alarmele pompei).

Accesați fereastra Istoricul Pompei.



#### 5.8.1.1 Istoricul Administrării

Puteți selecta o zi pentru a revizui graficul administrării. Acesta indică rezumatul administrării bazale, bolusului și administrării totale pentru o zi.



1. Atingeți data pentru a trece de la o înregistrare la alta din date diferite

2. Atingeți pictograma info pentru a revedea semnificațiile legendei.

3. Atingeți "Graficul rezumativ Bazal, Bolus, Total" din partea de jos a ferestrei Istoricul Administrării pentru a vedea detalii. (1) Legendă



| Legendă | Abreviere          | Semnificație  |
|---------|--------------------|---|
|         | Rată Bazală        | Curba de injectare a Ratei<br>Bazale  |
|         | Rată Bazală Temp   | Curba de injectare a Ratei<br>Bazale Temp.  |
|         | Bolus Normal       | Pictograma de administrare a<br>Bolusului Normal  |
|         | Bolus Extins       | Pictograma de administrare a<br>Bolusului Extins  |
|         | Auto Suspendare    | Această etichetă apare atunci<br>când una din următoarele<br>alarme apar: AUTO OPRIT,<br>SUSPENDARE PREDICTIVĂ<br>REDUSĂ, SUSPENDARE<br>REDUSĂ, DEPĂȘEȘTE MAX TDD,<br>DEPĂȘEȘTE MAX 1H DE LA<br>ADMINISTRARE. |
|         | Suspendare Manuală | Suspendați manual toate<br>administrările de insulină   |
| ۲       | Stop               | Inclusiv dezactivarea<br>plasturelui, aruncarea<br>plasturelui și alarme:<br>OCLUZIE DETECTATĂ,<br>PLASTURE EXPIRAT, EROARE<br>PLASTURE, BATERIE PLASTURE<br>DESCĂRCATĂ COMPLET,                              |

|              | EROARE BAZA POMPEI,<br>REZERVOR GOL.                                      |
|--------------|---|
| Plasture Nou | Atunci când activați un nou<br>plasture, această pictogramă<br>va apărea. |

#### (2) Istoric Bazal

Această fereastră afișează cele mai detaliate Informații Bazale.

| -      | 15:19              | 3∎{ | = |
|--------|--------------------|-----|---|
| <      | 29-0 <b>8-</b> 201 | 8   |   |
| *14:37 | 0.45U/H            |     |   |
| 13:43  | PLowSus            | p   |   |
| 11:00  | 0.50U/H            |     |   |
| 07:00  | 0.45U/H            |     |   |
| 03:00  | 0.65U/H            |     |   |
| 00:00  | 0.40U/H            |     |   |

## (3) Istoric Bolus

Informațiile pe scurt includ:

- Ora de început a acestui bolus;
- Statusul bolusului: finalizat, anulat, în curs de administrare;
- Tipul Bolusului;
- Cantitatea bolusului administrat | Cantitatea bolusului programat



#### **Tipul Bolusului:**

- ♦ N: Bolus Normal
- ♦ E: Bolus Extins
- ♦ C: Bolus Combinat
- ♦ Normal: Normal Bolus prin Bolus Manual
- ♦ Extins: Bolus Extins prin Bolus Manual
- ♦ Combinat: Bolus Combinat prin Bolus Manual
- ♦ Calc-N: Bolus Normal prin Calculator Bolus
- ♦ Calc-E: Bolus Extins prin Calculator Bolus
- ♦ Calc-C: Bolus Combinat prin Calculator Bolus

Atingeți rândul înregistrării pentru a vedea cele mai detaliate informații. Consultați Capitolul "Caracteristicile Avansate ale Pompei" pentru mai multe informații.

#### (4) Informații Zilnice Totale

Această fereastră afișează cele mai detaliate Informații Zilnice Totale.

| = 15:26       | s 📲 📑    | <b>1</b> 5  | :28 渊 📑      | 15:2      | 8 🛯 🖛 📑 |
|---------------|----------|-------------|--------------|-----------|---------|
| < 29-08-20    | D18      | < 29-08     | -2018        | < 29-08-2 | 2018    |
| Carbs         | 200g     | Food+Corr   | 0.00U #0     | 20:20     | N 5.30U |
| Total Insulin | 31.80U   | ManualBo    | 9.70U #2     |           |         |
| Basal(34%)    | 12.70U   | Bolus Total | 19.10U       |           |         |
| Bolus(66%)    | 19.10U   | 9:20        | N 4.40U      |           |         |
| FoodBolus     | 7.30U #1 | 14:30 E     | E 7.30U 0:30 |           |         |
| CorrBolus     | 2.10U #1 | 16:33       | N 2.10U      |           |         |

- ♦ N reprezintă Bolus Normal.
- ♦ E reprezintă Bolus Extins.
- ♦ C reprezintă Bolus Combinat.

- Bolus Alimentar 7,30U #1 înseamnă că există o doză a bolusului alimentar în ziua aleasă cu o valoare totală de 7,30U.
- Bolus Corecție 2,10U #1 înseamnă că există o doză a bolusului de corecție cu o cu o valoare totală de 2,10U.
- Alimentar+Corecție 0,00U #0 înseamnă că nu există nicio doză care să acopere atât carbohidrații, cât și corecția glucozei în ziua aleasă.
- Bolus Manual 9,70U #2 înseamnă că există două doze ale bolusului manual în ziua aleasă în valoare totală de 9,70U.

#### 5.8.1.2 Istoricul Alertelor

Accesați fereastra Istoricul Alertelor.

Meniul Principal →Istoric →Istoricul Pompei →Istoricul Alertelor

| -     | 1:05 🖪     | × |
|-------|------------|---|
| <     | 29-08-2018 |   |
| 13:00 |            | > |
| Low R | eservoir   |   |
| 12:12 |            | > |
| Auto  | Off Alert  |   |

Atingeți data pentru a trece de la o înregistrare la alta a diferitelor date. Atingeți fiecare Alertă/Alarmă pentru a vizualiza informațiile detaliate ale alertei. Atingeți < pentru a vă reîntoarceți la meniul anterior.

Consultați Secțiunea "Pictogramele Alertelor" în Capitolul "Modul de utilizare a PDM" pentru mai multe informații cu privire la modul de soluționare a alarmelor și alertelor și semnificațiile diferitelor pictograme ale alarmei/alertelor.

# 5.8.2 Istoricul rezumativ al Pompei

### 5.8.2.1 Istoric rezumativ: Istoricul Insulinei

Această fereastră afișează istoricul rezumativ al administrării insulinei.

Accesați fereastra Istoricul Insulinei.

Meniul Principal →Istoric →Istoric rezumativ →Istoricul Insulinei

| <b>■</b> 17:06 3 <b>4</b> ≶ | <b>■</b> 17:06 3 <b>4</b> 8           |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| < Insulin 1D                | < Insulin 14D                         |
| 22-11-2016 >                | <pre>08-11-2016 21-11-2016 &gt;</pre> |
| Daily Insulin 10.00U        | Daily Insulin 10.00U                  |
| Daily Basal(30%) 3.00U      | Daily Basal(30%) 3.00U                |
| Daily Bolus(70%) 7.00U      | Daily Bolus(70%) 7.00U                |
| Daily Carbs 30g             | Daily Carbs 30g                       |

Insulina Zilnică: Doza zilnică totală de insulină administrată pe zi.

Rata Bazală Zilnică: Doza zilnică medie și procentajul de insulină administrată ca Rata Bazală.

Bolus Zilnic: Doza zilnică medie și procentajul de insulină administrată ca Bolus.

Carbohidrați Zilnici: Cantitatea medie zilnică de carbohidrați.

5.8.2.2 Istoric rezumativ: Istoricul Bolusului

Această fereastră afișează Istoricul rezumativ al Bolusului.

Meniul Principal →Istoric →Istoric rezumativ →Istoricul Bolusului



Doar Bolus Carbohidrați: Doza medie zilnică și numărul de ori doar al Bolusului Alimentare din zilele selectate. Doar Corecție BG: Doza medie zilnică și numărul de ori doar al Bolusului pentru corecție BG doar în zilele selectate.

# 5.9 Soluționarea problemelor Pompei

## Pot face saună cu o Pompă cu Plasture atașată?

Nu.

În primul rând, intervalul de temperatură de funcționare pentru Pompele cu Plasture este  $+5^{\circ}C \sim +40^{\circ}C$ .

În al doilea rând, dacă faceți saună, insulina va fi absorbită mai repede în corpul dumneavoastră, iar glucoza dumneavoastră din sânge poate avea fluctuații.

## Pot să mă scufund cu Senzorul instalat?

Nu.

Pompa dumneavoastră cu Plasture este rezistent la apă la o adâncime de 2,5 metri (8 feet) timp de până la 60 de minute (IPX8).

Ceea ce înseamnă că presiunea maximă pe care dispozitivul o poate tolera este egală cu presiunea de 2,5 m adâncime în apă STĂTĂTOARE în loc de apă curgătoare.

Este OK să faceți duș sau să înotați cu dispozitivele instalate, dar dacă mergeți să vă scufundați, presiunea apei este prea mare pentru dispozitive.

## Nu am văzut un mesaj de alertă, dar acesta apare în Istoric.

Dacă una din următoarele alerte apare, PDM va emite un semnal sonor/vibrație și va afișa un prim mesaj, iar dacă ați omis acea alertă, mai târziu, când verificați PDM, condiția care a generat alerta s-a modificat (de exemplu, nivelul glicemiei dumneavoastră a revenit în intervalul țintă), atunci nu veți mai vedea mesajul pe ecran, îl veți găsi doar în Istoric.

| Alertă            | Modificarea Alertei   |
|-------------------|---|
| DEPĂȘEȘTE MAX TDD | După ce administrarea insulinei începe automat<br>din nou, alerta este schimbată în RATĂ BAZALĂ<br>RELUATĂ. |

| DEPĂȘEȘTE MAX 1HR | După ce administrarea insulinei începe automat |
|-------------------|--|
| ADMINISTRARE      | din nou, alerta este schimbată în RATĂ BAZALĂ  |
|                   | RELUATĂ.                                       |

Dacă următoarea alertă apare, PDM va emite un semnal sonor/vibrație și va afișa un prim mesaj, iar dacă ați omis acea alertă, mai târziu, când verificați PDM, alerta poate să fi trecut la o altă alertă/alarmă, și veți vedea DOAR mesajul alertei/alarmei reînnoite. Prima alertă va apărea în Istoric.

| Alertă             | Evoluția Alertei                          |
|--------------------|---|
| REZERVOR GOLIT     | REZERVOR GOL                              |
| RECOMANDARE        | PLASTURELE EXPIRĂ ÎN 1 ORĂ, apoi PLASTURE |
| EXPIRARE PLASTURE  | EXPIRAT                                   |
| ALERTĂ AUTO OPRITĂ | AUTO OPRITĂ                               |

#### Lumini de pe Pompa cu Plasture

Odată ce ați conectat baza pompei cu un nou Plasture cu Rezervor, veți vedea lumina indicatorului că se va aprinde intermitent în ordine albastru, verde, galben și roșu. Atunci când activați noul plasture, veți vedea lumina verde că se aprinde intermitent până când modelul bazal este activat.

O lumină galbenă (portocalie) indică o alertă, în timp ce o lumină roșie indică o alarmă.

# Dacă PDM este departe de Pompa cu Plasture, cum va fi administrată rata bazală?

Modelul bazal selectat este depozitat în baza pompei, ceea ce înseamnă că dacă PDM este departe, modelul bazal va continua așa cum este planificat.

# Pot să umplu plasturele cu insulină atunci când plasturele este aplicat pe corp?

NU. NU FACEȚI ACEST LUCRU NICIODATĂ. Insulina poate să fie administrată direct în corpul dumneavoastră, ceea ce este foarte periculos.

#### Fără obiecte magnetic în jur atunci când efectuați activarea (amorsare)

Atunci când umpleți Plasturele cu Rezervor, asigurați-vă că acesta este la cel puțin 30 cm (12 inch) de toate obiectele magnetice, precum magneți, telefoane mobile și alți Plasturi cu Rezervor. Pompa cu Plasture va detecta volumul de insulină în rezervor odată ce este plină, iar dacă Pompa cu Plasture este într-un câmp magnetic, volumul detectat poate fi imprecis.

Medtrum Simplifying Diabetes 165

# 6.1 Alertele de Glucoză

Setați alertele dumneavoastră de glicemie Mică sau Mare înainte de a folosi senzorul. Atunci când caracteristica alerte de glucoză este activată, sistemul vă poate trimite alerte de glucoză inclusiv, **Glucoză Mare/Mică**, **Valoare Predictivă Mare/Mică** și **Alerte Rată**.

Meniul Principal →EasyLoop→Alerte de Glucoză



1. Puteți activa sau dezactiva Alertele de Glucoză.

| ━ 16:23 🔌 📑       |                    |
|-------------------|--------------------|
| Glucose Alerts    | < Glucose Alerts 🗎 |
| Glucose Alerts    | Glucose Alerts     |
| Glucose Limits    | Glucose Limits     |
| Predictive Alerts | Predictive Alerts  |
| Rate Alerts       | Rate Alerts        |
| Repeat >          | Repeat >           |
|                   |                    |

2. Atingeți 🗮 pentru a salva setările.

# 6.1.1 Limite Superioare/Inferioare

Trebuie să setați Limitele superioare și inferioare ale Glucozei recomandate de furnizorul dumneavoastră de asistență medicală după ce activați alertele de glucoză. Limitele dumneavoastră recomandate de glucoză pot varia în

timpul zile, dumneavoastră puteți seta până la opt perechi pentru perioade diferite de timp.

Accesați fereastra Limitele Glucozei.

Meniul Principal →EasyLoop→Alerte de Glucoză→Limitele Glucozei

|                  | 19:26           | }∢{ =            |
|------------------|-----------------|------------------|
| < Glu            | icose Lin       | nits             |
| Start<br>(hh:mm) | Low<br>(mmol/L) | High<br>(mmol/L) |
| 00:00            | 4.4             | 13.3             |
|                  |                 |                  |
|                  |                 |                  |
|                  |                 |                  |
|                  |                 |                  |

#### 1. Adăugarea Segmentelor

Timpul de început al primului segment este stabilit să fie 00:00 sau 12:00A.

Adăugați segmente de timp alegând între 00:30-23:30 sau 12:30A-11:30P, cu o creștere de 00:30.

Vi se va reaminti dacă segmentul de timp ce urmează a fi setat există deja. Atunci când segmentele de timp sunt setate cu succes, acestea vor fi enumerate cronologic.

Dacă setați doar un segment, limitele glucozei acestui segment vor fi aplicate pentru 24 de ore.

Puteți seta până la 8 segmente cu limite inferioare și superioare pentru fiecare în timpul monitorizării în timp real.

| -                 | 16:25           | }∢{ 📑            |  |  |  |
|-------------------|-----------------|------------------|--|--|--|
| < Glu             | Glucose Limits  |                  |  |  |  |
| Start<br>(hh:mm)  | Low<br>(mmol/L) | High<br>(mmol/L) |  |  |  |
| 00:00             | 4.4             | 12.0             |  |  |  |
| 07:30             | 4.4             | 13.0             |  |  |  |
| +Add time segment |                 |                  |  |  |  |

#### Notă:

- În segmentele de timp, doar segmentul care începe cu 0:00 nu poate fi șters. Puteți întotdeauna să editați intrarea fiecărui segment. Intervalul Limitei Inferioare este 2,8-5,0mmol/L (50-90 mg/dL), intervalul Limitei Superioare este 5,5-22,2mmol/L (100-400 mg/dL), ambele cu o creștere de 0,1 mmol/L (1mg/dL). Valoarea Limitei Superioare este întotdeauna mai mare decât valoarea Limitei Inferioare.
- 2) În primul segment, Limita Inferioară standard este de 4,4 mmol/L, Limita Superioară standard este 13,3mmol/L.
- 2. Ștergerea segmentelor

Glisați de la dreapta la stânga pe un segment, apăsați **Ștergere** pentru a șterge acel segment.

|                    | e                   | 16:26          | 348 📑            |  |
|--------------------|---------------------|----------------|------------------|--|
| <                  | < Glucose Limits  🗄 |                |                  |  |
| Start<br>(hh:mm) ( |                     | Low<br>mmol/L) | High<br>(mmol/L) |  |
| 0                  | 0:00                | 4.4            | 12.0             |  |
| :30                | 4.4                 | 13.0           | Delete           |  |
| 0                  | 8:30                | 4.4            | 13.5             |  |
| +A                 | +Add time segment   |                |                  |  |

3. Atingeți 🗄 pentru a salva setările.

#### 6.1.2 Alerte Predictive

Alertele predictive calculează când veți ajunge la Limitele Glucozei Inferioare sau Superioare, și apoi sistemul vă trimite o alertă înainte că dumneavoastră să atingeți acele limite. O alertă predictivă vă informează dacă Senzorul dumneavoastră glicemic continuă să scadă sau să crească la rata actuală, iar dumneavoastră veți atinge Limita dumneavoastră a Glucozei în numărul de minute pe care l-ați setat anterior.

Accesați fereastra Alerte Predictive.

Meniul Principal → EasyLoop → Alerte de Glucoză → Alerte Predictive

1. Puteți activa/dezactiva Alertele Predictive.

| ■ 19:27 🕬 🚍       | = 16:28 ◄ =         |
|-------------------|---------------------|
| Predictive Alerts | Predictive Alerts 🗄 |
| High Predicted    | High Predicted      |
| Low Predicted     | Time 00:30          |
|                   | Low Predicted       |
|                   | Time 00:10          |
|                   |                     |
|                   |                     |

2. Atingeți semnul albastru plus/minus pentru a seta timpul alertei predictive. Vi se va reaminti uneori de timpul valorii predictive superioare sau inferioare (timpul alertei predictive) în prealabil.



*Notă:* Puteți seta timpul între 5 min și 30 min cu o creștere de 5 min.

3. Atingeți 💾 pentru a salva setările.

#### 6.1.3 Alertele de Rate

Există două tipuri de alerte de rate:

- Scădere Rapidă pentru scăderea Senzorului glicemic la sau mai repede cât rata dumneavoastră pre-selectată
- **Creștere Rapidă** pentru creșterea Senzorului glicemic la sau mai repede decât rata dumneavoastră pre-selectată

Accesați fereastra Alerte de Rate.

Meniul Principal →EasyLoop→Alerte de Glucoză →Alerte de Rate



#### Accesați fereastra Creștere.

1. Puteți activa/dezactiva Alertele de Creștere.



2. Puteți alege o rată relativă moderată sau o rată acută în creștere. *Consultați Secțiunea "Statusul Glicemic" pentru mai multe informații.* 

| -            | 16:33      | 34⊱ 📑                |  |
|--------------|------------|----------------------|--|
| <            | Rise       |                      |  |
| Rise         | rate alert |                      |  |
| Aler         | t when:    |                      |  |
| 1            | 0.110      | <ul> <li></li> </ul> |  |
| 11           | 0.170      |                      |  |
| Set          | 0.220      |                      |  |
| (mmol/L/min) |            |                      |  |

2. Puteți de asemenea seta rata între 0,065 mmol/L/min și 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min și 5,0 mg/dL/min) cu o creștere de 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

Apăsați semnul albastru plus/minus pentru a seta alerta de creștere. Vi se va reaminti atunci când SG dumneavoastră creștere rapid.



4. Atingeți 🗮 pentru a salva setările.

Accesați fereastra Scădere.

.

1. Puteți activa/dezactiva Alertele de Scădere.

| -     | 19:32     | 348 📑      |
|-------|-----------|------------|
| <     | Fall      |            |
| Fallı | ate alert | $\bigcirc$ |
|       |           |            |
|       |           |            |
|       |           |            |
|       |           |            |
|       |           |            |

2. Puteți alege o rată relativă moderată sau o rată acută în scădere. *Consultați Secțiunea "Statusul Glicemic" pentru mai multe informații.* 

| -            | 16:34     | 3 <b>4</b> 8 📑   |
|--------------|-----------|--|
| <            | Fall      | =  |
| Fallr        | ate alert |  |
| Alert        | when:     |  |
| ¥            | 0.110     |  |
| <b>↓</b> ↓   | 0.170     |  |
| Set          | 0.220     | <ul> <li>Image: A second s</li></ul> |
| (mmol/L/min) |           |  |

3. Puteți de asemenea seta rata personalizată între 0,065 mmol/L/min și 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min și 5,0 mg/dL/min) cu o creștere de 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

Apăsați semnul albastru plus/minus pentru a seta alerta de creștere. Vi se va reaminti atunci când SG dumneavoastră scade rapid.



3. Apăsați 🗮 pentru a salva setările.

## 6.1.4 Repetare

Puteți seta intervalul de timp dintre alerte după prima alertă. După ce ați primit și anulat alerta "GLUCOZĂ MARE/MICĂ", "CREȘTERE/SCĂDERE RAPIDĂ" sau "VALOARE PREDICTIVĂ MARE/MICĂ", aceasta se va repeta în conformitate cu setările dumneavoastră până când condiția care a cauzat alerta este rezolvată.

| -    | 19:34 )◀ | ۲ 💳 ۲      | -      | 16:35  | }∢≀ =ੈ |
|------|----------|------------|--------|--------|--------|
| <    | Repeat   |            | <      | Repeat |        |
| High |          | $\bigcirc$ | High   |        |        |
| Low  |          | $\bigcirc$ | Repeat |        | 01:00  |
|      |          |            | Low    |        |        |
|      |          |            | Repeat |        | 00:20  |
|      |          |            |        |        |        |
|      |          |            |        |        |        |

Notă: Puteți activa sau dezactiva Alerta.

*Notă:* Puteți seta timpul de **Repetare** a Alertelor pentru Valori Ridicate (Glucoză Mare, Creștere Rapidă și Valoare Predictivă Mare) între 5 min și 3h, iar a Alertelor pentru Valori Scăzute (Glucoză Mică, Scădere Rapidă și Valoare Predictivă Mică) între 5 min și 1h cu o creștere de 5 min.

#### 6.1.5 Senzor Pierdut

Această alertă vă poate informa cu privire la faptul că semnalul transmițătorului a fost pierdut pentru o anumită perioadă de timp.

Atunci când semnalul transmițătorului a fost pierdut, verificați BG dumneavoastră pentru a lua decizii cu privire la tratament.

Notă: Puteți activa sau dezactiva această alertă.

*Notă:* Puteți seta timpul între 20 de minute și 4 ore cu o creștere de 10 minute. Setarea standard este de 20 de minute.

# 6.2 Schimbarea Senzorului

Senzorul dumneavoastră efectuează citirile glicemice pe o perioadă de până la paisprezece zile. Atunci când un Senzor expiră sau se defectează, sesiunea Senzorului dumneavoastră se încheie automat, iar PDM nu mai afișează citirile glicemice. Trebuie să înlăturați Senzorul și să deconectați Transmițătorul.

## **6.2.1 Deconectarea Senzorului de la PDM dumneavoastră** Accesați fereastra **Deconectare Senzor**.

Meniul Principal → Senzor → Deconectare Senzor



*Notă:* Opțiunea **Deconectare Senzor** este disponibilă doar atunci când un Senzor este conectat la PDM.

### 6.2.2 Înlăturarea Senzorului actual și Deconectarea Transmițătorului

1. Dezlipiți cu grijă folia adezivă de pe pielea dumneavoastră printr-o mișcare continuă pentru a înlătura Senzorul și Transmițătorul.



2. Prindeți lamelele de eliberare striate de pe părțile laterale ale suportului Senzorului și trageți cu grijă Transmițătorul de pe suportul Senzorului.



3. Aruncați suportul Senzorului și refolosiți Transmițătorul.

*Notă:* Nu aruncați Transmițătorul dumneavoastră. Se poate refolosi și reîncărca.

*Notă:* Asigurați-vă că ați deconectat complet Transmițătorul de la Senzor atunci când faceți acest lucru. NU depozitați Transmițătorul care se conectează la un Senzor sau la un cablu de încărcare USB întrucât acest lucru poate defecta bateria Transmițătorului.

## 6.2.3 Încărcarea Transmițătorului

Transmițătorul se încarcă cu ajutorul unui cablu de încărcare USB care este introdus într-un port USB 2.0/3.0 sau într-un adaptor de alimentare cu o tensiune nominală de DC 5V și o tensiune nominală actuală mai mare de DC 1000mA. Dispozitivul cu port USB și adaptorul de alimentare trebuie să fie conforme cu EN 60950-1 sau EN 60601-1.

Bateria trebuie să fie încărcată complet prima dată când utilizați Transmițătorul, ceea ce poate dura până la 2 ore. Se recomandă reîncărcarea Transmițătorului după fiecare sesiune a Senzorului. Dacă un Transmițător este depozitat timp de două luni, trebuie să încărcați complet bateria Transmițătorului pentru a vă asigura că funcționează corespunzător.

Indicatorul luminos se va aprinde intermitent atunci când Transmițătorul se încarcă și se va stinge atunci când Transmițătorul este încărcat complet.

*Notă:* Vă recomandăm ca Transmițătorul dumneavoastră să fie încărcat doar de persoana căruia îi este destinat sau de un operator calificat.

### 6.2.4 Adăugarea SN-ului Transmițătorului

În orice moment în care treceți la un nou Transmițător și/sau un PDM, trebuie să adăugați SN-ul Transmițătorului.

Meniul Principal → Senzor → SN-ul Transmițătorului

1. Apăsați pe Conectare Senzor dacă ați setat SN-ul Transmițătorului.



Notă: Nu uitați să actualizați SN dacă ați făcut trecerea la un nou Transmițător.

*Notă:* Puteți să schimbați SN-ul Transmițătorului doar atunci când nu există niciun Senzor conectat.

Puteți găsi SN-ul Transmițătorului pe cutia produsului sau pe spatele Transmițătorului.





2. Puteți fie să introduceți SN-ul manual sau să căutați SN-ul dacă este prima dată când introduceți SN-ul.



3. Puteți introduce SN-ul doar manual dacă doriți să actualizați SN-ul.

| = 15:27 ⅔◀१    | = 15:51 ≩4≶ |   |   |      |  |
|----------------|-------------|---|---|------|--|
| Transmitter SN | DDDDDDD     |   |   |      |  |
|                | Cancel      |   |   | Done |  |
|                | -           | D | E | F    |  |
|                | С           | 1 | 2 | 3    |  |
|                | В           | 4 | 5 | 6    |  |
|                | Α           | 7 | 8 | 9    |  |
|                | ¢           | ( | נ | ⇔    |  |

#### Introducerea SN-ului manual

Apăsați ------ sau SN-ul existent al Transmițătorului și veți vedea următoarea fereastră. Apoi introduceți SN-ul în PDM dumneavoastră și apăsați **Efectuat**.


Dacă PDM dumneavoastră nu găsește o Pompă, asigurați-vă că Baza Pompei dumneavoastră este conectată la un nou Plasture cu Rezervor, mutați PDM mai aproape de Pompa dumneavoastră și căutați din nou sau introduceți SNul manual.

## Căutarea SN-ului

Dacă selectați Căutare, asigurați-vă că Transmițătorul dumneavoastră este conectată la un nou Senzor și mutați PDM mai aproape de CGM dumneavoastră înainte de căutare. *Consultați Secțiunea "Introducerea unui nou Senzor" pentru mai multe informații.* 

Dacă apăsați pe **Căutare** în **Senzor**, veți vedea următorul mesaj atunci când căutați SN.



Dacă PDM dumneavoastră găsește o un Transmițător, SN-ul Transmițătorului apare pe ecran. Verificați dacă este același cu SN-ul imprimat pe Transmițătorul dumneavoastră. Dacă este corect, apăsați **OK**.

| -     | 12:47    | 3∎{ |  |
|-------|----------|-----|--|
| Tra   | nsmitter | SN  |  |
| DDDDD | ססס      |     |  |
| Annu  | ller     | ОК  |  |

Dacă PDM dumneavoastră găsește mai multe Transmițătoare, apăsați **OK** pentru a vă întoarce la Meniul Senzor și apoi selectați "------" pentru a introduce SN-ul manual.



Dacă PDM dumneavoastră nu găsește un Transmițător, asigurați-vă că Transmițătorul dumneavoastră este conectat la un Senzor nou, mutați PDM mai aproape de CGM dumneavoastră și introduceți SN-ul manual.

## 6.2.5 Introducerea unui nou Senzor

## 6.2.5.1 Alegerea unui loc de introducere a Senzorului

Atunci când alegeți locația Senzorului, luați în considerare următoarele:

- Să puteți ajunge în mod confortabil la Pompă.
- Să aplicați Pompa pe o zonă plată a pielii cu grăsime subcutanată adecvată.
- Zona trebuie să rămână plată în timpul activităților zilnice normale fără a se îndoi sau a se plia.

Atunci când alegeți locația Senzorului, evitați următoarele:

- Zonele care sunt strânse de îmbrăcăminte, precum linia curelei sau talia.
- Zone curbate sau rigide din cauza mușchilor sau oaselor.
- Zone care implică mișcare riguroasă în timpul exercițiilor.
- Zone ale pielii cu cicatrici, tatuaje sau iritații.
- 5,0 cm (2 inch) în jurul ombilicului.
- Zone cu păr în exces.
- La 7,5 cm (3 inch) distanță de locul de injectare a pompei de insulină sau a locului de injectare manuală.

Mai jos sunt cele mai bune zone ale corpului (cu gri) pentru introducerea Senzorului:



Dacă alegeți un loc de inserție pe abdomen sau fese, aplicați Senzorul în poziție orizontală. Dacă alegeți un loc de inserție pe membrul dumneavoastră superior, aplicați Senzorul în poziție verticală.

Este indicat să aveți un program de rotire în alegerea unui nou loc. Folosirea aceluiași loc prea des poate să nu îi permită pielii să se vindece și poate cauza apariția cicatricilor sau a iritației pielii.

## 6.2.5.2 Pregătirea Locul de Inserție

- 1. Spălați-vă pe mâini cu rigurozitate cu apă și săpun și așteptați să vă uscați.
- Ștergeți locul ales pentru inserție cu alcool sanitar și așteptați ca zona să se usuce. Acest lucru poate ajuta la prevenirea infecției. NU introduceți Senzorul până când zona curată nu este uscată. Acest lucru va face ca adezivul Senzorul să stea ferm pe piele.

**Atenție:** Dacă Senzorul se dislocă din cauza faptului că adezivul suportului Senzorului nu face aderență cu pielea, puteți obține citiri false sau să nu obțineți nicio citire. Alegerea incorectă a locului sau pregătirea incorectă a locului poate determina aderența slabă.

## 6.2.5.3 Desfacerea Senzorului Glicemic

Deschideți pachetul Senzorului dezlipind hârtia de pe spatele ambalajului.

Fiți atent la următoarele aspecte:

*Atenție:* NU utilizați Senzorul dacă ambalajul steril al acestuia a fost deteriorat sau deschis sau dacă Senzorul a expirat sau dacă acesta este deteriorat în vreun fel.

*Notă:* Spălați-vă pe mâini cu apă și săpun și apoi așteptați să se usuce înainte de deschiderea ambalajului și de manevrarea Senzorului. După deschiderea ambalajului, evitați să atingeți suprafața Senzorului care va intra în contact cu corpul, adică suprafața adezivă. Puteți contamina locul de inserție și să suferiți o infecție dacă nu aveți mâinile curate atunci când introduceți Senzorul.

#### 6.2.5.4 Înlăturarea Foliei de Protecție de pe Suportul Senzorului

Îndoiți folia de protecției din două părți ușor pe margine astfel încât să vedeți filonul dintre cele două piese. Țineți partea de inserție a Senzorului și încercați să nu atingeți suprafața adezivă. Înlăturați foliile de protecție de pe suportul Senzorului una câte una.



#### 6.2.5.5 Localizarea Suportului Senzorului

Dacă introduceți Senzorul pe abdomen sau pe partea inferioară a spatelui, amplasați Senzorul orizontal pe piele.

Dacă introduceți Senzorul pe brațul superior, amplasați Senzorul vertical pe piele.

Mișcați-vă degetele în jurul foliei adezive pentru a-l fixa pe pielea dumneavoastră.



## 6.2.5.6 Înlăturarea dispozitivului de blocare de siguranță

Țineți Senzorul Glicemic cu o mână. Strângeți cu fermitate cele două părți de eliberare a dispozitivului de blocare de siguranță cu degetul mare și cu arătătorul de la cealaltă mână pe măsură ce ridicați dispozitivul de blocare de siguranță de pe dispozitivul de inserție. Păstrați dispozitivul de blocare de siguranță, veți avea nevoie de el mai târziu.



## 6.2.5.7 Introducerea Senzorului

Țineți dispozitivul de inserție așa cum se arată mai jos și apăsați cele două butoane în același timp. Puteți simți o mică înțepătură întrucât Senzorul este amplasat chiar sub pielea dumneavoastră.



## 6.2.5.8 Înlăturarea dispozitivului de inserție

Prindeți și țineți lamelele de eliberare striate de pe părțile laterale ale suportul Senzorului cu o mână, rotiți dispozitivul de inserție aproximativ 40° în direcția (contrară acelor de ceas) indicați cu cealaltă mână, până când triunghiul portocaliu marcat de dispozitivul de inserție se aliniază cu linia portocalie de pe suportul Senzorului, apoi ridicați pe verticală dispozitivul de inserție de pe suport. Doar suportul Senzorului va rămâne pe corpul dumneavoastră.



#### 6.2.5.9 Verificarea Suportului Senzorului

Confirmați faptul că suportul Senzorului este bine prins de pielea dumneavoastră glisând degetele de-a lungul marginilor părții adezive și examinați dacă există vreo problemă de aderență.

*Atenție:* Dacă apare sângerarea în locul de inserție, nu atașați Transmițătorul de Senzor. Aplicați presiunea mare folosind un compresă sterilă sau o cârpă curată timp de 3 minute. Dacă sângerarea se oprește, atașați Transmițătorul de Senzorul. Dacă sângerarea continuă, înlăturați Senzorul, tratați locul conform necesității și introduceți un nou Senzorul într-un loc diferit.

*Atenție:* Verificați locul de inserție frecvent pentru infecție sau roșeață și inflamație, pentru umflare sau durere. Înlăturați Senzorul și solicitați ajutor medical specializat dacă una dintre aceste situații apare.

#### 6.2.5.10 Aruncarea dispozitivul de inserție a Senzorului în siguranță

Atașați dispozitivul de blocare de siguranță pe dispozitivul de inserție pentru a acoperi deschiderile acestuia și pentru a ascunde acul în interior. Respectați regulamentele locale de eliminare a deșeurilor atunci când eliminați dispozitivul de inserție. Vă recomandăm să eliminați dispozitivul de inserție a Senzorului într-un recipient pentru obiecte ascuțite sau într-un recipient care nu se poate sparte cu un capac fix.



## 6.2.6 Atașarea Transmițătorului dumneavoastră

*Notă:* Dacă schimbați Senzorul, asigurați-vă că Transmițătorul dumneavoastră a fost deconectat de la vechiul Senzor cu cel puțin un minut înainte de conectarea noului Senzor.

Înainte de atașarea Transmițătorului la Senzor, trebuie să aveți bateria Transmițătorului încărcată complet și PDM setat.

Fixați Transmițătorul în suportul Senzorului până când cele două brațe flexibile se potrivesc în canelurile Transmițătorului. Indicatorul luminos se va aprinde intermitent de culoare verde după conectarea cu succes, de trei ori după conectarea corespunzătoare și de alte șase ori după verificarea cu succes a sistemului.

*Notă:* Asigurați-vă că auziți un click atunci când fixați Transmițătorul în poziție. Dacă acesta nu este fixat complet, conexiunea electrică și rezistența la apă pot fi compromise, ceea ce va duce la citiri imprecise ale Senzorului glicemic.



## Lipirea Suportului Senzorului (Opțional)

Suportul Senzorului trebuie să stea pe pielea dumneavoastră folosind propriu adeziv. Dar dacă dumneavoastră considerați că suportul Senzorului nu se lipește bine în timpul activităților zilnice, puteți folosi adeziv medical pentru susținere suplimentară. Puteți adezivul doar peste piesele adezive albe de pe toate părțile laterale pentru suport egal. NU puneți adeziv peste Transmițător sau peste piesele din plastic ale suportului Senzorului.



## 6.2.7 Conectarea Senzorului la PDM dumneavoastră

1. Accesați fereastra Conectare Senzor.

Meniul Principal → Senzor → Conectare Senzor



*Notă:* Opțiunea **Conectare Senzor** este disponibilă doar atunci când nu există în prezent un Senzor conectat la PDM.

2. Asigurați-vă că Transmițătorul dumneavoastră este conectat la un Senzor și că SN-ul Transmițătorul dumneavoastră este găsit sau introdus și apoi continuați apăsând Continuă.



3. Dacă senzorul este fără calibrare, introduceți codul senzorului de pe eticheta senzorului care este un cod unic pentru fiecare senzor. Odată ce codul senzorului este introdus cu succes, calibrările nu mai sunt necesare.

Sau, omiteți pasul de introducere a codului senzorului și accesați fereastra Conexiuni. Senzorul trebuie să fie calibrat de două ori (o dată la fiecare 12 ore) în prima zi și apoi o dată la fiecare 24 de ore începând din a doua zi.

4. Atunci când ați terminat, următorul afișaj va apărea.



*Notă:* Dacă doriți să înlăturați un Senzor înainte de expirarea acestuia, deconectați-l de la PDM înainte de a conecta un nou Senzor. Atunci când conectați un nou Senzor direct, pe PDM va apărea mesajul "SENZOR RECONECTAT".



## 6.3 Calibrarea Senzorului dumneavoastră

De fiecare dată când PDM vă afișează un mesaj "VALOARE BG ACUM" sau "ATENȚIONARE CAL SENZOR", trebuie să introduceți o valoare a BG pentru calibrarea Senzorului dumneavoastră.

Accesați fereastra Calibrarea Senzorului.

Meniul Principal → Senzor → Calibrare Senzor



*Notă:* Dacă senzorul dumneavoastră nu este un senzor fără calibrare sau dacă omiteți pasul de introducere a codului senzorului, trebuie să calibrați senzorul de cel puțin două ori (o dată la 12 ore) în prima zi și apoi, o dată la fiecare 24 de ore începând cu a doua zi. Dacă ați introdus cu succes codul senzorului, sistemul nu va necesita calibrare. Dar puteți calibra senzorul dacă doriți.

Notă: Calibrarea este indisponibil în următoarele circumstanțe:

- Senzorul s-a deconectat de la PDM
- Senzorul se încălzește
- Timp de 15 minute după alerta EROARE CAL SENZOR
- Comunicare slabă prin unde RF între Transmițător și PDM
- Nicio citire

## 6.3.1 Introduceți valoarea dumneavoastră BG

Aici puteți introduceți valoarea dumneavoastră actuală a glucozei din sânge măsurată din deget cu ajutorul unui glucometru.

1. Accesați fereastra Introduceți BG.

Meniu Principal → Senzor → Calibrarea Senzorului



*Notă:* Vă rugăm să introduceți valoarea exactă a glucozei din sânge a unei testări din deget efectuate cu atenție cu ajutorul glucometrului dumneavoastră în interval de cinci minute.

 Apăsați pe Efectuat pentru a vă confirma degetul, apoi apăsați butonul Da pentru a iniția calibrarea.



## 6.3.2 Setarea Repetării Calibrării

Accesați fereastra Repetare Cal.

Meniul Principal →Setări →Sistem CGM →Repetare Cal



După ce ați primit și anulat o alertă "VALOARE BG ACUM", PDM va repeta alerta până când introduceți o nouă valoarea a glucozei din sânge.

Puteți activa sau dezactiva opțiunea **Repetare Cal**. Dacă opțiunea **Repetare Cal** este activată, puteți seta timpul de repetare a alertei "VALOARE BG ACUM" între 5 min și 1h cu o creștere de 5 min.

## 6.3.3 Atenționare de Calibrare

Atenționarea de Calibrare vă permite să vi se amintească cu o anumită perioadă de timp înainte de momentul în care trebuie să efectuați următoarea calibrare.

1. Accesați fereastra Atenționare Cal.

Meniu Principal → Setări → Atenționări → Atenționare Cal



2. Puteți activa sau dezactiva Atenționarea de Calibrare.

*Notă:* Dacă Atenționarea Cal este activă, puteți seta timpul între 5 minute și 6h cu o creștere de 5 min.

# 6.4 Setările Sistemului CGM

Accesați fereastra Sistem CGM.

Meniul Principal → Setări → Sistem CGM



## 6.4.1 Caracteristica CGM activă/inactivă

Caracteristica CGM trebuie să fie activă pentru a primi datele Senzorului.

1. Selectați Sistem CGM din meniul Setări.

Meniul Principal → Setări → Sistem CGM



- 2. Puteți activa sau dezactiva caracteristica CGM.
- 3. După ce ați activat sistemul CGM, apare meniul SN-ul Transmițătorului.

|       | 16:35      | } <b>≼</b> { |
|-------|------------|--------------|
| <     | CGM Syst   | tem          |
| CGN   | 1 System   |              |
| Tran  | smitter SN | >            |
| Grap  | oh range   | 12:00        |
| CalF  | Repeat C   | 1:00         |
| Alert | Silence    | >            |
| Sens  | or Expired | 14 days      |

## 6.4.2 Setarea SN-ului Transmițătorului

Atingeți **Setări** în Meniul Principal pentru a accesa fereastra **Setări**. Atingeți **Sistem CGM** pentru a deschide fereastra Setări CGM. Activați caracteristica Sistem CGM.

Atingeți **SN-ul Transmițătorului** pentru a adăuga acest Transmițător la PDM dumneavoastră. Puteți folosi PDM dumneavoastră pentru a căuta Transmițătorul dumneavoastră (doar pentru prima dată) sau puteți introduce manual SN-ul imprimat pe Transmițătorul dumneavoastră.

De asemenea, puteți introduce SN-ul Transmițătorului dumneavoastră nou în meniul Sistem CGM. *Consultați secțiunea "Adăugați SN-ul Transmițătorului" pentru mai multe informații.* 

## 6.4.3 Intervalul Graficului

Puteți seta intervalul de timp al graficului senzorului în fereastra orizontală ca 3, 6, 12, 24 ore. Intervalul standard este de 12 ore.

|       | 15:56 ऄ◀१   |   |
|-------|---|---|
| <     | Graph range   |   |
| 03:00 |   |   |
| 06:00 |   |   |
| 12:00 | <ul> <li>Image: A set of the set of the</li></ul> | • |
| 24:00 |   |   |
|       |   |   |
|       |   |   |

## 6.4.4 Repetare Cal

Consultați Secțiunea "Calibrarea Senzorului dumneavoastră" din acest capitol pentru mai multe informații.

## 6.4.5 Alertă Silențioasă

Accesați fereastra Alertă Silențioasă.

```
Meniul Principal → Setări → Sistem CGM → Alertă Silențioasă
```



*Atenție:* Nu se recomandă punere pe silențios a alarmelor atunci când nu puteți să interacționați cu PDM dumneavoastră (de exemplu, atunci când dormiți).

Interacționarea cu PDM dumneavoastră include activități precum apăsarea butonului principal și verificarea ecranului.

Cu ajutorul caracteristicii Alertă Silențioasă puteți ține alertele de glucoză pe silențios pentru o perioadă de timp cuprinsă între 30 de minute până la 24 ore.

Există cinci opțiuni de Alertă Silențioasă:

- Oprit— Această opțiune înseamnă că toate alertele de glucoză sunt active: PDM va emite semnale sonore sau vibrație dacă o alertă a Senzorului apare.
- Valoare mică PDM nu va emite un semnal sonor sau vibrație dacă o alertă cu privire la o valoare mică (GLICEMIE MICĂ, SCĂDERE RAPIDĂ sau VALOARE PREDICTIVĂ MICĂ) apare în perioada de timp specificată
- Valoare mare PDM nu va emite un semnal sonor sau vibrație dacă o alertă cu privire la o valoare mare (GLICEMIE MARE, CREȘTERE RAPIDĂ sau VALOARE PREDICTIVĂ MARE) apare în perioada de timp specificată.
- Valoare mare și mică PDM nu va emite un semnal sonor sau vibrație dacă o alertă cu privire la o valoare mare/mică (GLICEMIE MARE/MICĂ, CREȘTERE/SCĂDERE RAPIDĂ sau VALOARE PREDICTIVĂ MARE/MICĂ) apare în perioada de timp specificată.
- Toate PDM nu va emite un semnal sonor sau vibrație dacă alertele "SENZOR PIERDUT", "ATENȚIONARE CAL SENZOR", "VALOARE BG ACUM", "SENZORUL EXPIRĂ ÎN 6 ORE", "SENZORUL EXPIRĂ ÎN 2 ORE", "SENZORUL EXPIRĂ ÎN 30 MIN", "SENZOR EXPIRAT" sau orice altă alertă de valoare mică/mare apare în perioada de timp specificată.

Consultați "Pictogramele din Bara de Status" și Capitolul "Sistem de Siguranță și Alarme/Alerte" pentru mai multe informații.

## 6.4.6 Senzor expirat

Accesați fereastra Senzor Expirat.

Meniul Principal → Setări → Sistem CGM → Senzor Expirat

|                        | 16:35    | } <b>≼</b> { |
|------------------------|----------|--------------|
| <                      | CGM Syst | em           |
| CGN                    | 1 System |              |
| Transmitter SN         |          |              |
| Grap                   | oh range | 12:00        |
| Cal Repeat 01:00 🌔     |          |              |
| Alert                  | Silence  | >            |
| Sensor Expired 14 days |          |              |

Pentru MD1026, data de expirare este setată la 14 zile.

Alerta "SENZOR EXPIRĂ ÎN 6 ORE", alerta "SENZOR EXPIRĂ ÎN 2 ORE", "SENZOR EXPIRĂ ÎN 30 DE MINUTE" și alerta "SENZOR EXPIRAT" vor apărea după caz.

# 6.5 Istoricul Senzorului

## 6.5.1 Istoricul Senzorului

PDM dumneavoastră stochează istoricul detaliat al Senzorului pentru a vă ajuta să țineți evidența citirilor dumneavoastră glicemice și condițiilor Senzorului.

Accesați fereastra Istoricul Senzorului.

Meniul Principal →Istoric →Istoricul Senzorului



#### 6.5.1.1 Istoricul Datelor

1. Alegeți Istoricul Datelor din fereastra Istoricul Senzorului.

Fereastra **Istoricul Datelor** afișează toate sesiunile Senzorului care au avut loc recent. Fiecare rând indică data de început a sesiunii Senzorului și durata (zi/oră/minut). De exemplu, înregistrarea 28-08-2018 5/21/8 înseamnă că Senzorul a fost inițiat la data de 28-08-2018 și a fost folosit timp de 5 zile 21 ore și 8 minute.



2. Alegeți o sesiune a Senzorului și veți vedea datele istoricului Senzorului din ultima zi.

Axa Y a graficului Senzorului este caracterizată de patru valori: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). Axa X a graficului Senzorului prezintă o perioadă de 24 de ore.

| -         | 16:08 ऄ◀१        | = |
|-----------|------------------|---|
| <         | Sensor Trend     |   |
|           | 03-09-2018       |   |
| 20        |                  |   |
| 15        |                  | _ |
| 10        | un m             |   |
| 5         |                  |   |
|           | 4:00 12:00 20:00 | · |
| 7.8mmol/L |                  |   |
| <         | 16:06            | > |

Graficul Senzorului poate fi schimbat în vizualizare panoramică. Apăsați lung pe graficul Senzorului timp de 1 secundă și fereastra se va întoarce pe orizontală.

#### Notă:

- Apăsați pe graficul Senzorului și mutați cursorul pentru a vedea valorile glucozei. Folosiți butoanele cu săgeți stânga și dreapta pentru a face ajustări fine în alegerea orei. Intervalul de timp dintre două valori este de 2 minute.
- 2) Ora la care un nou Senzor este aplicat va fi marcat cu o etichetă cu un pătrat verde "□". Citirile din timpul etapei de încălzire nu vor fi afișate, ci vor fi marcate ca "încălzire".
- 3) Valoarea glucozei sau statusul special va fi afişat în zona de jos, între săgețile stânga și dreapta. Statusul special include: eroare calibrare (ERR), nicio citire (???), etapa de încălzire (Încălzire), Senzorul glicemic este peste 22,2 mmol/L (400mg/dL), (VALOARE MARE) și Senzorul glicemic este sub 2,2 mmol/L (40mg/dL). (VALOARE MICĂ).
- 4) După etapa de încălzire, valorile dinainte de prima calibrare sunt înlocuite de "BG".
- 5) Atunci când calibrarea Senzorului expiră, valorile citite vor fi subliniate
- 6) Calibrarea va fi marcată cu un punct roșu "•".
- În vizualizarea panoramică, apăsați pe Butonul Principal pentru a vă întoarce la Fereastra Principală.
- În următoarele situații, nu puteți accesa fereastra în format panoramic apăsând lung pe grafic
  - atunci când nu există niciun Senzor conectat.
  - atunci când datele sunt în curs de recuperare după reconectare.
- 3. Atingeți data și veți vedea lista datelor din acea sesiune.



4. Alegeți o dată și veți vedea graficul tendinței de 24 de ore a Senzorului din acea zi.

#### 6.5.1.2 Istoricul Calibrării

Alegeți Istoricul Calibrării în fereastra Istoricul Senzorului. Fereastra Istoricul Calibrării afișează istoricul calibrării.

| •                   | 16:1    | 5 }∢≀ | = |
|---------------------|---------|-------|---|
| Calibration History |         |       |   |
| <                   | 03-09-2 | 2018  | > |
| 7.3mmol/L 15:52     |         | 2     |   |
| 8.1mmol/L           |         | 14:24 | 4 |
|                     |         |       |   |
|                     |         |       |   |
|                     |         |       |   |

#### 6.5.1.3 Istoricul Alertelor

Alegeți **Istoricul Alertelor** în fereastra **Istoricul Senzorului**. Fereastra **Istoricul Alertelor** afișează toate alertele Senzorului care au apărut recent.



Alegeți o înregistrare a alertei pentru a vizualiza detaliile. Apăsați pe < pentru a vă întoarce la meniul anterior.

Consultați Secțiunea "Pictogramele Alertelor" și Capitolul "Sistemul de Siguranță și Alarme/Alerte" pentru mai multe informații cu privire la modul în care puteți soluționa alarmele și alertele.

## 6.5.2 Istoric rezumativ: Istoricul Senzorului

Această fereastră afișează istoricul rezumativ al citirilor SG.

Accesați fereastra Istoricul Senzorului.

Meniu Principal →Istoric →Istoric rezumativ→Istoricul Senzorului



SG Mediu: Citirile medii SG din zilele selectate.

Timpul în intervalul țintă: Procentajul duratei în care citirea SG este în intervalul țintă (3,9 – 10,0 mmol/L sau 70 - 180 mg/dL).

Timpul peste limita intervalului: Procentajul duratei în care citirea SG este peste intervalul țintă (10,0 mmol/L sau 180 mg/dL).

Timpul sub limita intervalului: Procentajul duratei în care citirea SG este sub intervalul țintă (3,9 mmol/L sau 70 mg/dL).

# 6.6 Soluționarea problemelor CGM

## Pot să fac saună cu Sistemul CGM instalat?

Nu.

În primul rând, intervalul de temperatură de funcționare pentru transmițător este  $+5^{\circ}C \sim +40^{\circ}C$ .

În al doilea rând, dacă faceți saună, glucoza dumneavoastră din sânge poate avea fluctuații.

## Pot să mă scufund cu Senzorul instalat?

Nu.

Senzorul dumneavoastră (inclusiv Transmițătorul instalat) este rezistent la apă la o adâncime de 2,5 metri (8 feet) timp de până la 60 de minute (IPX8).

Ceea ce înseamnă că presiunea maximă pe care dispozitivul o poate tolera este egală cu presiunea de 2,5 m adâncime în apă STĂTĂTOARE în loc de apă curgătoare.

Este OK să faceți duș sau să înotați cu dispozitivele instalate, dar dacă mergeți să vă scufundați, presiunea apei este prea mare pentru dispozitive.

#### Nu am văzut un mesaj de alertă, dar acesta apare în Istoric.

Dacă una din următoarele alerte apare, PDM va emite un semnal sonor/vibrație și va afișa un prim mesaj, iar dacă ați omis acea alertă, mai târziu, când verificați PDM, condiția care a generat alerta s-a modificat (de exemplu, nivelul glicemiei dumneavoastră a revenit în intervalul țintă), atunci nu veți mai vedea mesajul pe ecran, îl veți găsi doar în Istoric.

1. GLICEMIE MICĂ

- 2. GLICEMIE MARE
- 3. VALOARE PRECONIZATĂ MICĂ
- 4. VALOARE PRECONIZATĂ MARE
- 5. CREȘTERE RAPIDĂ
- 6. SCĂDERE RAPIDĂ
- 7. ALERTĂ SILENȚIOASĂ
- 8. EROARE SENZOR
- 9. SUB 3,1 mmol/L (56 mg/dL)
- **10. SENZOR PIERDUT**

Dacă următoarea alertă apare, PDM va emite un semnal sonor/vibrație și va afișa un prim mesaj, iar dacă ați omis acea alertă, mai târziu, când verificați PDM, alerta poate să fi trecut la o altă alertă/alarmă, și veți vedea DOAR mesajul alertei/alarmei reînnoite. Prima alertă va apărea în Istoric.

| Alertă                 | Evoluția Alertei  |
|------------------------|---|
| SENZOR EXPIRĂ ÎN 6 ORE | SENZORUL EXPIRĂ ÎN 3 ORE, apoi SENZORUL<br>EXPIRĂ ÎN 30 MIN, și la final SENZOR EXPIRAT |

## Când trebuie să îmi încarc Transmițătorul?

Vă recomandăm să încărcați Transmițătorul după fiecare sesiune a Senzorului sau să vă asigurați că au trecut cel puțin 90 de secunde înainte de a conecta Transmițătorul la un nou Senzor.

## Lumini verzi după instalarea Transmițătorului

După ce instalați Transmițătorul, lumina verde pe de Transmițător se va aprinde intermitent de 3 ori imediat indicând faptul că Transmițătorul s-a conectat în mod corespunzător la Senzor și se va aprinde intermitent de alte 6 ori în interval de 1 minut indicând faptul că verificarea sistemului a fost finalizată.

## Anumite citiri ale Senzorului lipsesc din Fereastra Tendința Senzorului

Dacă PDM este prea departe de Transmițător sau în cazul în care comunicarea Bluetooth dintre Transmițător și PDM este întreruptă temporar, anumite citiri ale Senzorului pot lipsi din fereastra cu Graficul Tendinței Senzorului.

Soluție: Mutați PDM aproape de Transmițător și așteptați o perioadă. Datele vor fi recuperat automat.

#### Ce să faceți atunci când apare alerta "Senzor Pierdut"

Mutați PDM mai aproape. Dacă PDM nu se poate conecta la Transmițător în 10 minute, mențineți Senzorul aplicat, deconectați Senzorul din meniul PDM și conectați-l din nou.

204 Medtrum Simplifying Diabetes

# 7.1 Setările (P)LGS

Alertele Glucozei și funcțiile Suspendare Glucoză Redusă/Suspendare Predictivă Glucoză Redusă (Suspendare Redusă/Suspendare Pre Redusă) sunt incluse în Meniul EasyLoop. Funcția Suspendare (Pre) Redusă este disponibilă atunci când sistemele CGM și Pompa de Insulină sunt ambele online. Limitele glucozei pentru alertele funcțiilor Suspendare Redusă/Suspendare Pre Redusă sunt aceleași.



Accesați fereastra Suspendare Redusă.



*Notă:* Dacă activați Suspendarea Redusă, caracteristica Suspendare Predictivă Redusă va apărea.

## 7.1.1 Suspendare Redusă

Caracteristica Suspendare Glucoză Redusă este disponibilă doar atunci când o Pompă cu Plasture și un Senzor Glicemic sunt utilizate. Setările de fabrică pentru această caracteristică sunt ca aceasta să fie dezactivată. Dacă o activați, PDM dumneavoastră va suspenda automat administrarea de insulină și va emite o alarmă atunci când Senzorul dumneavoastră glicemic este la sau sub limita suspendării reduse și va relua insulina bazală atunci când nu mai există riscul de glucoză redusă. Această caracteristică poate fi folosită ca o protecție sigură împotriva administrării excesive a insulinei. Puteți alege să programați această caracteristică în baza celei mai mici valori a Senzorului Glicemic. Discutați cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală despre ce setări vi se potrivesc cel mai bine.

*Notă:* Limita suspendării reduse dintre 2,8 mmol/L și 5,0 mmol/L (50 mg/dL și 80 mg/dL) se bazează pe setările **Limita Inferioară a Glucozei**. *Consultați Secțiunea "Limite Superioare/Inferioare" din Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM" pentru mai multe informații.* 

## Condiții de Declanșare pentru Suspendare Redusă

Valoarea Senzorului glicemic este la sau sub limita inferioară.

#### Durata Suspendării

Odată ce Suspendarea Redusă este declanșată, perioada de suspendare va dura cel puțin 30 de minute, exceptând situația în care reluați manual insulina bazală. Durata maximă de suspendare este de 2 ore. După 2 ore de suspendare, insulina bazală va fi reluată necondiționat.

# Condițiile de Declanșare pentru Reluarea Automată a Insulinei Bazale (de la 30 de minute la 2 ore de la suspendare)

Următoarele două condiții trebuie să fie îndeplinite pentru ca sistemul de reia automat insulina bazală.

- Valoarea Senzorului glicemic este cu cel puțin 0,8 mmol/L (15 mg/dL) mai mare decât limita inferioară.
- Se preconizează că valoarea Senzorului glicemic va fi cu cel puțin 1,7 mmol/L (30 mg/dL) mai mare decât limita inferioară în jumătate de oră.

## Răspunsul la Alarmă

Dacă alarma Suspendării Reduse nu este anulată în 10 minute, o sirenă se va auzi împreună cu următoarea Atenționare.



Dacă alarma Suspendării Reduse nu este anulată în timpul suspendării și insulina este reluată în 2 ore.



Dacă alarma Suspendării Reduse este anulată în timpul suspendării și insulina este reluată automat după 2 ore, o sirenă va continua și următorul mesaj de urgență va apărea.

# Modul de utilizare a (P)LGS (Opțional)



Dacă alarma Suspendării Reduse este anulată în timpul suspendării, o Atenționare va apărea atunci când insulina este reluată automat.

| 19:37                               | 7 348 📑 |
|-------------------------------------|---------|
| BASAL RES                           | SUMED   |
|                                     | 19:37   |
| Check BG. Standard<br>Basal active. |         |
| ок                                  |         |

Pentru informații cu privire la momentul în care caracteristica Suspendare Redusă este indisponibilă, consultați secțiunea "Suspendare Predictivă Redusă".

## 7.1.2 Suspendare Predictivă Redusă

Caracteristica Suspendare Predictivă Glucoză Redusă este disponibilă doar atunci când caracteristica Suspendare Redusă este activată și disponibilă. Setările de fabrică pentru caracteristica Suspendare Predictivă Redusă sunt ca aceasta să fie dezactivată. Dacă o activați, PDM dumneavoastră va suspenda automat administrarea de insulină și va emite o alarmă atunci când se preconizează că Senzorul dumneavoastră glicemic va ajunge la limita suspendării reduse într-o anumită perioadă de timp și va relua insulina bazală atunci când nu mai există riscul de glucoză redusă. Această caracteristică poate fi folosită ca o protecție sigură împotriva administrării excesive a insulinei. Discutați cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală despre ce setări vi se potrivesc cel mai bine

Accesați fereastra Suspendare Pre Redusă.

Meniu Principal → EasyLoop → Suspendare (Pre) Redusă



*Notă:* Puteți seta Durata înainte de Suspendarea Redusă între 5 minute și 40 de minute cu o crește de 5 min. Setarea de fabrică este de 30 min.

## Condiții de Declanșare pentru Suspendarea Predictivă Redusă (de la 30 min la 2h după suspendare)

Următoarele două condiții trebuie să fie îndeplinite pentru a iniția Suspendarea Predictivă Redusă.

- Valoarea Senzorului glicemic este la sau cu 3,9 mmol/L (70 mg/dL) peste limita inferioară.
- Se preconizează că valoarea Senzorului glicemic va scădea sau va fi cu 0,8 mmol/L (15 mg/dL) peste limita inferioară în perioada de timp setată și modificarea ratei de glucoză va fi negativă.

#### Durata Suspendării

Odată ce Suspendarea Predictivă Redusă este declanșată, perioada de suspendare va dura cel puțin 30 de minute, exceptând situația în care reluați manual insulina bazală. Durata maximă de suspendare este de 2 ore. După 2 ore de suspendare, insulina bazală va fi reluată necondiționat.

#### Condițiile de Declanșare pentru Reluarea Automată a Insulinei Bazale

Următoarele două condiții trebuie să fie îndeplinite pentru ca sistemul să reia automat insulina bazală.

- Valoarea Senzorului glicemic este cu cel puțin 0,8 mmol/L (15 mg/dL) mai mare decât limita inferioară.
- Se preconizează că valoarea Senzorului glicemic va fi cu cel puțin 1,7 mmol/L (30 mg/dL) mai mare decât limita inferioară în jumătate de oră.

#### Atenționare cu privire la Reluare

Indiferent dacă o alertă Suspendare Predictivă Redusă este anulată sau nu, aceeași Atenționare va apărea atunci când insulina este reluată în mod automat.



# Când caracteristica Suspendare Redusă și cea Suspendare Predictivă Redusă sunt indisponibile

După ce administrarea de insulină este reluată după o Suspendare redusă sau. Suspendare Predictivă Redusă, caracteristica Suspendare Redusă și caracteristica Suspendare Predictivă Redusă vor fi indisponibile timp de 30 de minute.

# 7.2 Istoric rezumativ: Istoricul Suspendării Reduse

## Accesați fereastra Istoricul Suspendării Reduse. Meniu Principal →Istoric →Istoric rezumativ→Istoricul Suspendării Reduse

# Modul de utilizare a (P)LGS (Opțional)



Această fereastră afișează istoricul rezumativ Suspendare (Pre) Redusă.

# of LGS: Numărul mediu zilnic de Suspendare din cauza LGS.

# of PLGS: Numărul mediu zilnic de Suspendare din cauza PLGS.

Durata de Suspendare: Durata medie zilnică de suspendare din cauza LGS sau PLGS.

# 7.3 Soluționarea problemelor Suspendare Redusă

#### Nu am văzut un mesaj de alertă, dat acesta apare în Istoric.

Dacă una din următoarele alerte apare, PDM va emite un semnal sonor/o vibrație și va afișa un prim mesaj și dacă ați omis acea alertă, mai târziu când verificați PDM, condiția care a declanșat alerta s-a schimbat (de exemplu, nivelul dumneavoastră glicemic a revenit în intervalul țintă), atunci nu veți mai vedea mesajul pe ecran, doar îl veți găsi în Istoric.

| Alertă     | Modificarea alertei                                     |
|------------|---|
| SUSPENDARE | După ce administrarea insuline pornește din nou în mod  |
| REDUSĂ     | automat, alerta este modificată în RATĂ BAZALĂ RELUATĂ. |
| SUSPENDARE | După ce administrarea insuline pornește din nou în mod  |
| PRE REDUSĂ | automat, alerta este modificată în RATĂ BAZALĂ RELUATĂ. |

#### Medtrum Simplifying Diabetes 212

# 8.1 Sistem de Siguranță

Sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare<sup>®</sup> efectuează automat o serie de verificări de siguranță. PDM emite o alertă sau alarmă și afișează un mesaj pe ecran pentru a vă informa cu privire la o situație anormală.

Dacă aveți mai multe notificări, trebuie să ștergeți prima notificare pentru a o vedea pe următoarea.

Setările dumneavoastră de alarmă și istoricul alarmelor/alertelor din ultimele 90 de zile sunt stocate în PDM chiar și atunci când bateria este descărcată complet și vor fi recuperate atunci când PDM este încărcat în mod corespunzător. Atunci când bateria PDM este goală, o nouă alertă/alarmă poate să nu fie înregistrată cu succes.

*Notă:* NU setați alarma (punct în timp, valoare limită etc.) sub limitele sau întrun mod în care face sistemul de siguranță inutil. Discutați cu furnizorul dumneavoastră de asistență medicală pentru a vedea ce setări sunt cele mai bune pentru dumneavoastră.

*Notă:* PDM și Pompa dumneavoastră consumă baterie atunci când vă notifică alertele, alarmele și atenționările. Dacă nu luați la cunoștință o notificare, bateria PDM scade rapid întrucât notificările se repetă și progresează. Acest lucru va reduce durata de viață a bateriei și Alarma "ÎNCĂRCAȚI PDM ACUM/BATERIE PLASTURE DESCĂRCATĂ COMPLET" sau alerta "BATERIE PDM DESCĂRCATĂ/ BATERIE PLASTURE DESCĂRCATĂ" va apărea mai devreme decât vă așteptați.

# 8.2 Verificări de Siguranță

O singură defecțiune va face ca pompa să suspende administrarea de insulină. Injectarea maximă în cazul unei singure defecțiuni este 0,05U.

# 8.3 Alarme

Alarmele sunt declanșate de condiții grave sau cu potențial grav. Trebuie să răspundeți la alarmă prin luarea unor măsuri corespunzătoare pentru a anula situația de alarmă.

De exemplu:

Atunci când alarma "**PLASTURE EXPIRAT**" apare, Fereastra de Blocare și fereastra de Alarme indică următorul afișaj.



Alarma în Fereastra de Blocare

Alarma în afișajul neblocat

Dacă este o alarmă cu prioritate mare, PDM va afișa un mesaj de alarmă cu instrucțiuni și pictograma (un triunghi roșu cu trei semne de exclamare) în fereastra de Alarme.

Dacă este o alarmă cu prioritate medie, PDM va afișa un mesaj de alarmă cu instrucțiuni și pictograma (un triunghi roșu cu două semne de exclamare) în fereastra de Alarme.

Alarmele PDM în diferitele moduri audio:

| Modul Audio       | Alarmă cu prioritate medie   |
|-------------------|--|
| Sunet             | PDM emite zece semnale sonore la fiecare douăzeci de secunde.                      |
| Vibrație          | PDM emite o vibrație simplă la fiecare<br>douăzeci de secunde.                     |
| Sunet și Vibrație | PDM emite trei semnale sonore și o vibrație simplă la fiecare douăzeci de secunde. |
| Sunet oprit /   | PDM emite o vibrație simplă la fiecare |
|-----------------|--|
| Vibrație oprită | douăzeci de secunde.                   |

Alarmele Pompei cu Plasture de diferite priorități în diferitele moduri audio:

| Modul audio                      | alarmă cu prioritate mare  | alarmă cu prioritate medie  |
|----------------------------------|--|---|
| Sunet                            | PDM emite zece semnale<br>sonore la fiecare zece<br>secunde.                         | PDM emite zece semnale<br>sonore la fiecare douăzeci<br>de secunde.                         |
| Vibrație                         | PDM emite o vibrație<br>simplă la fiecare zece<br>secunde.                           | PDM emite o vibrație<br>simplă la fiecare douăzeci<br>de secunde.                           |
| Sunet și Vibrație                | PDM emite zece semnale<br>sonore și o vibrație<br>simplă la fiecare zece<br>secunde. | PDM emite trei semnale<br>sonore și o vibrație simplă<br>la fiecare douăzeci de<br>secunde. |
| Sunet oprit /<br>Vibrație oprită | PDM emite zece semnale sonore la fiecare zece secunde.                               | PDM emite o vibrație<br>simplă la fiecare douăzeci<br>de secunde.                           |

| Modul audio       | alarmă cu prioritate mare   | alarmă cu prioritate medie  |
|-------------------|---|---|
| Sunet             | Pompa cu Plasture emite<br>trei semnale sonore la<br>fiecare minut. | Pompa cu Plasture emite<br>trei semnale sonore la<br>fiecare minut. |
| Vibrație          | Pompa cu Plasture emite<br>o vibrație triplă la fiecare<br>minut.   | Pompa cu Plasture emite<br>o vibrație triplă la fiecare<br>minut.   |
| Sunet și Vibrație | Pompa cu Plasture emite trei semnale sonore și o                    | Pompa cu Plasture emite<br>trei semnale sonore și o                 |

|                 | vibrație triplă la fiecare<br>minut.                    | vibrație triplă la fiecare<br>minut.                    |
|-----------------|---|---|
| Sunet oprit /   | Pompa cu Plasture emite<br>o vibrație triplă la fiecare | Pompa cu Plasture emite<br>o vibrație triplă la fiecare |
| Vibrație oprită | minut.  | minut.  |

Alarma undei sonore:

| Pictogramă | Unda sonoră | Semnificație  |
|------------|-------------|---|
|            |             | PDM emite zece semnale<br>sonore/vibrații de fiecare<br>dată.               |
|            |             | PDM emite trei semnale<br>sonore/vibrații de fiecare<br>dată.               |
|            |             | Pompa cu Plasture emite<br>trei semnale sonore/vibrații<br>de fiecare dată. |
|            |             | Pompa cu Plasture emite<br>trei semnale sonore/vibrații<br>de fiecare dată. |

#### 8.3.1 Alarmele PDM

Dacă o alarmă PDM nu este ștearsă în 10 minute, PDM dumneavoastră va emite un sunet de sirenă până când alarma este ștearsă.

| Mesajul PDM  | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat  |
|--|------------|---|---|
| POMPĂ ÎN AFARA<br>ARIEI DE<br>ACOPERIRE.<br>Suspendare<br>redusă eșuată.<br>Mutați PDM<br>aproape de<br>Pompă. Pre<br>suspendare<br>eșuată. Mutați |            | Suspendare<br>redusă sau<br>Suspendare<br>Predictivă<br>Redusă eșuată<br>întrucât PDM a<br>pierdut<br>comunicarea cu<br>Pompa cu<br>Plasture. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Mutați PDM<br>aproape de Pompă. |

| PDM aproape de<br>Pompă.   |   |  |
|--|---|--|
| POMPĂ ÎN AFARA<br>ARIEI DE<br>ACOPERIRE<br>Mutați PDM<br>aproape de<br>Pompă. Dacă nu<br>recuperați<br>semnalul Pompei,<br>vă rugăm să<br>schimbați<br>Plasturele. | PDM nu a primit<br>semnal de la<br>Pompă pentru<br>perioadă setată.   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Mutați PDM<br>aproape de Pompă.  |
| POMPĂ<br>REPORNITĂ<br>Plasture<br>schimbat? Pentru<br>ajutor, sunați la<br>serviciul de relații<br>cu clienții.  | Pompa a<br>repornit fără<br>dezactivarea<br>Plasturelui.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați dacă un<br>nou Plasture este<br>conectat și urmați<br>instrucțiunile din<br>acest Manual de<br>Utilizare.<br>Contactați serviciul<br>de relații cu clienții<br>dacă aveți<br>întrebări. |
| EROARE PDM<br>Înlăturați<br>dispozitivul.<br>Contactați<br>serviciul de relații<br>cu clienții.  | A fost detectată<br>o eroare PDM.   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Înlăturați Pompa și<br>Senzorul.<br>Contactați serviciul<br>de relații cu clienții<br>imediat.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.  |
| EROARE PDM<br>PDM a repornit.<br>Schimbați<br>plasturele.  | O eroare de<br>software PDM<br>este detectată,<br>iar PDM a<br>repornit, dar<br>setărilor nu au<br>fost modificate. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Înlăturați Pompa<br>cu Plasture și<br>schimbați<br>Plasturele cu<br>Rezervor. Dacă<br>problema se  |

|   |  | repetă, contactați<br>serviciul de relații<br>cu clienții.  |
|---|--|---|
| ÎNCĂRCAȚI PDM<br>ACUM<br>Încărcați PDM<br>acum. | Bateria PDM<br>este descărcată<br>complet. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Încărcați bateria<br>PDM. |

#### 8.3.2 Alarmele Pompei

Atunci când apare o alarmă a pompei:

**Indicator luminos**: Indicatorul luminos de pe pompă se aprinde intermitent de culoare roșie o dată pe secundă până când alarma este anulată.

*Notă:* Dacă o alarmă a Pompei nu este anulată în 10 minute, atât PDM dumneavoastră, cât și Pompa cu Plasture va emite un sunet de sirenă până când alarma este anulată.

Următorul tabel enumeră mesajele alarmei cu prioritate mare.

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat   |
|--|------------|---|--|
| OCLUZIE<br>DETECTATĂ<br>Administrare<br>oprită. Schimbați<br>Plasturele acum.                    |            | A fost detectată<br>ocluzia pompei.                           | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Plasturele.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.   |
| EROARE<br>PLASTURE<br>Administrare<br>oprită. Schimbați<br>Plasturele acum.                      |            | A fost detectată<br>o eroare a<br>Plasturelui cu<br>Rezervor. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Plasturele.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.   |
| EROARE BAZA<br>POMPEI<br>Înlăturați Pompa.<br>Contactați<br>serviciul de<br>relații cu clienții. |            | A fost detectată<br>o eroare a Bazei<br>Pompei.               | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Înlăturați Pompa.<br>Contactați imediat<br>serviciul de relații cu<br>clienții. Verificați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |

Următorul tabel enumeră mesajele alarmei cu prioritate medie.

| Mesaj PDM   | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat  |
|---|------------|---|---|
| AUTO OPRIT<br>Administrare<br>suspendată.<br>Niciun status<br>primit.                                 |            | PDM nu a<br>primit un<br>status al<br>pompei în<br>timpul<br>perioadei de<br>timp limită<br>setată.                               | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Reluați administrarea<br>bazală.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge și<br>tratați-l dacă este<br>necesar.<br>Verificați istoricul<br>Pompei.   |
| PLASTURE<br>EXPIRAT<br>Administrarea se<br>va opri.<br>Schimbați<br>Plasturele acum.                  |            | Plasturele cu<br>Rezervor actual<br>a ajuns la<br>sfârșitul duratei<br>de viață de 3<br>zile.                                     | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Plasturele.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.  |
| BATERIE<br>PLASTURE<br>DESCĂRCATĂ<br>COMPLET<br>Administrare<br>oprită. Schimbați<br>Plasturele acum. |            | Bateria<br>Plasturelui cu<br>Rezervor este<br>descărcată<br>complet.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Plasturele.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.  |
| MAX TDD<br>DEPĂȘIT<br>Depășire MAX<br>TDD.<br>Administrare<br>oprită.                                 |            | Ați încercat să<br>administrați<br>mai multă<br>insulină decât<br>cea estimată în<br>baza setării<br>dumneavoastră<br>Max Zilnic. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.<br>Reluați administrarea<br>bazală. Verificați<br>istoricul bolusului și<br>re-evaluați nevoia<br>dumneavoastră de<br>insulină.<br>Continuați să<br>monitorizați nivelul<br>glucozei din sânge. |
| ADMINISTRAREA<br>DEPĂȘEȘTE 1<br>ORĂ MAX.<br>Depășește 1 oră<br>max.                                   | A          | Ați încercat să<br>administrați<br>mai multă<br>insulină decât<br>cea estimată în   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.   |

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv  | Măsuri de luat   |
|--|------------|--|--|
| Administrare<br>oprită.  |            | baza setării<br>dumneavoastră<br>Max Zilnic.   | Reluați administrarea<br>bazală. Verificați<br>istoricul bolusului și<br>re-evaluați nevoia<br>dumneavoastră de<br>insulină.<br>Continuați să<br>monitorizați nivelul<br>glucozei din sânge. |
| REZERVOR GOL<br>Administrare<br>suspendată.<br>Schimbați<br>Plasturele acum. |            | Nu există<br>insulină în<br>rezervor.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Plasturele.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.   |
| SUSPENDARE<br>REDUSĂ<br>Suspendare<br>glucoză redusă<br>activată.            |            | Ultima citire a<br>Senzorului<br>glicemic este la<br>sau sub limita<br>setată a<br>Suspendării<br>Glucoză<br>Redusă. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge și<br>tratați-l dacă este<br>necesar.   |

### 8.4 Alerte

Alertele sunt declanșate de situațiile care necesită atenția dumneavoastră. Alertele sunt mai puțin serioase decât alarmele. Trebuie să răspundeți la o alertă apăsând butoanele și/sau luând măsuri.

De exemplu:

Atunci când Alerta "BATERIE PLASTURE DESCĂRCATĂ" apare, Fereastra de Blocare și fereastra de Alerte indică următorul afișaj.

| 💻 🖄 2:17 🔹 🗂             | 💻 <u>()</u> 2:14 🔹 |
|--------------------------|--------------------|
| Basal(U/H)<br>0.80<br>BG | PATCH BATTI<br>LOW |
| 10B(U)<br>0.00           | No bolus allowed.  |
| Patch Battery Low        | Change Patch soon. |
| Slide to unlock          | ОК                 |

Alertă în Fereastra de Blocare

de Alerte

Alertă după deblocarea ferestrei

02:12

PDM afișează un mesaj de alertă cu instrucțiuni și pictograma 🖄 (un triunghi gol cu semnul exclamării) în fereastra de Alerte.

Alertele CGM și Alertele PDM în diferite moduri audio:

| Modul Audio                      | 🖄 Alertă  |
|----------------------------------|---|
| Sunet                            | PDM emite două semnale sonore la fiecare trei<br>minute                       |
| Vibrație                         | PDM emite o vibrație simplă la fiecare trei minute.                           |
| Sunet și Vibrație                | PDM emite două semnale sonore și o vibrație simplă<br>la fiecare trei minute. |
| Sunet<br>oprit/Vibrație<br>oprit | Fără semnale sonore, fără vibrație  |

Alertele Pompei cu Plasture în diferite moduri audio:

| Modul Audio | 🖄 Alertă  |
|-------------|---|
| Sunet       | PDM emite două semnale sonore la fiecare<br>trei minute |

| Vibrație                   | PDM emite o vibrație simplă la fiecare trei minute.                        |  |
|----------------------------|--|--|
| Sunet și Vibrație          | PDM emite două semnale sonore și o vibrație simplă la fiecare trei minute. |  |
| Sunet oprit/Vibrație oprit | Fără semnale sonore, fără vibrație   |  |

| Modul Audio                | \Lambda Alertă  |
|----------------------------|---|
| Sunet                      | Pompa cu Plasture emite trei semnale sonore<br>la fiecare trei minute.                      |
| Vibrație                   | Pompa cu Plasture emite o vibrație triplă la fiecare trei minute.                           |
| Sunet și Vibrație          | Pompa cu Plasture emite trei semnale sonore<br>și o vibrație triplă la fiecare trei minute. |
| Sunet oprit/Vibrație oprit | Pompa cu Plasture emite o vibrație triplă la<br>fiecare trei minute.                        |

Una sonoră a fiecărui semnal sonor de alertă:

| Pictogramă | Undă sonoră                     | Semnificație                 |  |  |
|------------|---------------------------------|------------------------------|--|--|
|            |                                 | PDM dumneavoastră emite două |  |  |
|            | semnale sonore de fiecare dată. |                              |  |  |

#### 8.4.1 Alerte PDM

Următorul tabel enumeră mesajele de alertă pentru PDM.

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv                           | Măsuri de luat  |
|--|------------|---------------------------------|---|
| BATERIE PDM<br>DESCĂRCATĂ<br>Baterie PDM<br>descărcată.<br>Încărcați bateria în<br>scurt timp. |            | Bateria PDM<br>este descărcată. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Încărcați bateria<br>PDM în scurt timp. |

#### 8.4.2 Alertele Pompei

Atunci când o alertă a Pompei apare:

**Indicator luminos**: Indicatorul luminos de pe Pompa cu Plasture se aprinde intermitent de culoare galbenă o dată la fiecare două secunde până când alerta este ștearsă.

Următorul tabel enumeră mesajele de alertă pentru Pompa cu Plasture.

| Mesaj PDM   | Prioritate | Motiv  | Măsuri de luat   |
|---|------------|--|--|
| SFÂRȘITUL<br>SUSPENDĂRII<br>Administrare<br>suspendată la [].   |            | Administrarea de<br>insulină a fost<br>suspendată<br>pentru mai mult<br>de 15 minute.              | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Reluați<br>administrarea<br>bazală.  |
| REZERVOR GOL<br>[] rămas. Schimbați<br>Plasturele.  |            | Nivelul de<br>insulină din<br>Plasturele cu<br>Rezervor a ajuns<br>la limita<br>inferioară setată. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați<br>Plasturele în scurt<br>timp.                                    |
| ALERTĂ AUTO<br>OPRIT<br>Administrarea se<br>oprește dacă alerta<br>nu este anulată în<br>15 minute.   |            | PDM nu a primit<br>statusul Pompei<br>în limita de timp<br>setată.                                 | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge.<br>Verificați istoricul<br>Pompei. |
| RECOMANDARE<br>PLASTURE EXP<br>Plasturele expiră în<br>[] ore.  |            | Plasturele cu<br>Rezervor va<br>expira în limita<br>de timp setată.                                | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați<br>Plasturele în scurt<br>timp.                                    |
| PLASTURE EXPIRĂ<br>ÎN 1 ORĂ.<br>Plasturele expiră în<br>1h. Schimbați<br>plasturele în scurt<br>timp. |            | Plasturele cu<br>Rezervor va<br>expira în mai<br>puțin de 1 oră.                                   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați<br>Plasturele în scurt<br>timp.                                    |

| Mesaj PDM   | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat   |
|---|------------|---|--|
| BATERIE PLASTURE<br>DESCĂRCATĂ<br>Niciun bolus<br>permis. Schimbați<br>plasturele în scurt<br>timp. |            | Bateria<br>plasturelui este<br>descărcată.<br>Niciun bolus nu<br>poate fi<br>administrat.<br>Administrarea<br>bazală poate<br>dura doar<br>aproximativ 30<br>de minute. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați<br>Plasturele cu<br>Rezervor în scurt<br>timp.                       |
| SUSPENDARE PRE<br>REDUSĂ<br>Administrare<br>suspendată. Nivel<br>de glucoză<br>predictiv scăzut.    |            | Senzorul glicemic<br>poate să fi ajuns<br>la Limita de<br>Suspendare a<br>Glucozei Redusă<br>în perioada de<br>timp setată.   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. |

#### 8.4.3 Alerte CGM

Dacă setați opțiunea audio ca **Sunet Oprit/Vibrație Oprită**, PDM dumneavoastră nu va emite semnate sonore sau vibrație pentru toate alertele CGM, exceptând:

Atunci când apare alerta "SUB 3,1 mmol/L(SUB 56 mg/dL)", PDM dumneavoastră emite o vibrație triplă la fiecare trei minute. Dacă nu este ștearsă în 9 minute, PDM dumneavoastră va emite un sunet de sirenă până când alerta este anulată.

Atunci când apare alerta "EROARE TRANSMIȚĂTOR", "ÎNCĂRCAȚI TRANSMIȚĂTORUL", "SENZOR EXPIRAT", sau "EROARE SENZOR", PDM dumneavoastră emite o vibrație triplă la fiecare trei minute.

Următorul tabel enumeră mesajele de alertă pentru CGM.

| Mesaj PDM   | Prioritate | Motiv  | Măsuri de luat  |
|---|------------|--|---|
| BATERIA<br>TRANSMIȚĂTORULUI<br>DESCĂRCATĂ<br>Încărcați<br>Transmițătorul în<br>scurt timp.                          |            | Bateria<br>Transmițătorului<br>este aproape de<br>a se descărca.                     | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Încărcați<br>Transmițătorul în<br>scurt timp.   |
| ÎNCĂRCAȚI<br>TRANSMIȚĂTORUL<br>Încărcați<br>Transmițătorul acum.  |            | Bateria<br>Transmițătorului<br>este descărcată<br>complet.                           | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Încărcați<br>Transmițătorul.  |
| EROARE<br>TRANSMIȚĂTOR<br>Contactați serviciul de<br>relații cu clienții.   |            | A fost detectată<br>o eroare a<br>Transmițătorului                                   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Contactați serviciul<br>de relații cu clienții.   |
| NICIO CITIRE<br>Verificați sau<br>schimbați Senzorul.   |            | Semnalele<br>Senzorului sunt<br>anormale.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați dacă<br>Senzorul este lovit<br>sau dislocat,<br>asigurați-vă că<br>Senzorul este<br>introdus corect sau<br>schimbați Senzorul. |
| SENZOR EXPIRAT<br>Sesiunea Senzorului s-<br>a încheiat. Schimbați<br>Senzorul.                                      |            | Senzorul actual<br>a încheiat<br>durata de<br>funcționare de<br>14 zile.             | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Senzorul.   |
| EROARE SENZOR<br>Sesiunea Senzorului s-<br>a încheiat. Schimbați<br>Senzorul.                                       |            | Senzorul nu<br>funcționează<br>corespunzător.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Senzorul.   |
| VALOARE BG ACUM<br>Introduceți o nouă<br>valoare BG pentru<br>calibrare sau apăsați<br>OK pentru a anula<br>alerta. |            | O nouă valoare<br>BG este<br>necesare<br>imediat pentru<br>calibrarea<br>Senzorului. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Introduceți o nouă<br>valoare BG pentru<br>calibrare sau<br>apăsați OK pentru a<br>anula alerta.  |

| Mesaj PDM   | Prioritate | Motiv  | Măsuri de luat   |
|---|------------|--|--|
| EROARE CAL SENZOR<br>Introduceți o nouă<br>valoare BG după 15<br>minute.                        |            | Senzorul nu a<br>fost calibrat<br>corespunzător.   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Introduceți o nouă<br>valoare BG după 15<br>minute.  |
| GLICEMIE MICĂ<br>Nivelul glucozei sub<br>Limita Inferioară.                                     |            | Ultima citire a<br>Senzorului<br>glicemic este de<br>sau sub Limita<br>Inferioară a<br>glucozei.                           | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. Continuați<br>să monitorizați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |
| GLICEMIE MARE<br>Nivelul glucozei peste<br>Limita Superioară.                                   |            | Ultima citire a<br>Senzorului<br>glicemic este de<br>sau peste Limita<br>Superioară a<br>glucozei.                         | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. Continuați<br>să monitorizați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |
| VALOARE PREDICTIVĂ<br>SCĂZUTĂ<br>Glucoza poate să<br>ajungă la Limita<br>Inferioară în [] min.  |            | Senzorul<br>glicemic poate<br>să ajungă la<br>Limita Inferioară<br>a Glucozei într-o<br>anumită<br>perioadă de<br>timp.    | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. Continuați<br>să monitorizați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |
| VALOARE PREDICTIVĂ<br>RIDICATĂ<br>Glucoza poate să<br>ajungă la Limita<br>Superioară în [] min. |            | Senzorul<br>glicemic poate<br>să ajungă la<br>Limita<br>Superioară a<br>Glucozei într-o<br>anumită<br>perioadă de<br>timp. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. Continuați<br>să monitorizați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv  | Măsuri de luat   |
|--|------------|--|--|
| CREȘTERE RAPIDĂ<br>Senzorul glicemic<br>crește rapid.  |            | Senzorul<br>glicemic crește<br>la o rată care<br>este mai rapidă<br>decât Limita<br>Ratei setată.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Monitorizați<br>tendința și nivelul<br>de glucoză. Urmați<br>instrucțiunile de la<br>furnizorul<br>dumneavoastră de<br>asistență medicală.     |
| SCĂDERE RAPIDĂ<br>Senzorul glicemic<br>scade rapid.  |            | Senzorul<br>glicemic scade la<br>o rată care este<br>mai rapidă decât<br>Limita de<br>Scădere setată   | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Monitorizați<br>tendința și nivelul<br>de glucoză. Urmați<br>instrucțiunile de la<br>furnizorul<br>dumneavoastră de<br>asistență medicală.     |
| SUB 3,1 mmol/L<br>Senzorul glicemic sub<br>3,1 mmol/L.<br>(SUB 56 mg/dL<br>Senzorul glicemic sub<br>56 mg/dL.) |            | Ultima citire a<br>Senzorului<br>glicemic este de<br>sau sub 3,1<br>mmol/L.<br>(Ultima citire a<br>Senzorului<br>Glicemic este de<br>sau sub 56<br>mg/dL.) | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați nivelul<br>glucozei din sânge<br>și tratați-l dacă este<br>necesar. Continuați<br>să monitorizați<br>nivelul glucozei din<br>sânge. |
| SENZORUL EXP ÎN 6<br>ORE<br>Schimbați Senzorul în<br>6 ore.  |            | Sesiunea actuală<br>a Senzorului mai<br>are 6 ore până la<br>încheierea<br>perioadei.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Senzorul<br>în 6 ore.  |
| SENZORUL EXP ÎN 2<br>ORE<br>Schimbați Senzorul în<br>2 ore.  |            | Sesiunea actuală<br>a Senzorului mai<br>are 2 ore până la<br>încheierea<br>perioadei.  | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Senzorul<br>în 2 ore.  |

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat   |
|--|------------|---|--|
| SENZORUL EXP ÎN 30<br>MINUTE<br>Schimbați Senzorul în<br>30 de minute. |            | Sesiunea actuală<br>a Senzorului mai<br>are 30 de<br>minute până la<br>încheierea<br>perioadei. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Schimbați Senzorul<br>în 30 de minute.   |
| SENZOR PIERDUT<br>Mutați PDM aproape<br>de Transmițător.               |            | PDM nu a primit<br>semnal de la<br>Transmițător<br>pentru perioada<br>de timp setată.           | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Mutați PDM<br>aproape de<br>Transmițător |

Dacă o Alertă Silențioasă este pornită, PDM nu va emite niciun semnal sonor sau vibrație atunci când apare o alertă. Mesajul de ALERTĂ SILENȚIOASĂ va fi afișat în fereastra PDM dumneavoastră în schimb, iar dumneavoastră puteți verifica alerta în istoricul alertei Senzorului. *Consultați Capitolul "Modul de utilizare a Sistemului CGM" pentru mai multe informații.* 

| Mesaj PDM  | Prioritate | Motiv   | Măsuri de luat   |
|--|------------|---|--|
| ALERTĂ<br>SILENȚIOASĂ<br>Au apărut Alerte.<br>Verificați<br>istoricul<br>Senzorului. |            | Au apărut alerte<br>ale Senzorului în<br>timpul activării<br>modului silențios. | Atingeți pentru a-l<br>șterge.<br>Verificați istoricul<br>de Alerte al<br>Senzorului. Luați<br>măsuri în funcție de<br>alerta apărută. |

#### Notă:

 Dacă Sunetul este pornit şi Alerta Silențioasă este dezactivată, pictograma de sunet oprit nu va apărea în colțul din dreapta sus din această fereastră.





3) Dacă Sunetul este oprit, pictograma de sunet oprit "🆄" va apărea în colțul din dreapta sus din această fereastră.



### 8.5 Mesaje de atenționare

Mesajele de atenționare sunt afișat automat pentru a vă reaminti de o condiție, funcție sau eveniment. Mesajele de atenționare includ notificările pe care le primiți după setarea atenționărilor și notificărilor de atenționare cu prioritate mică. Un mesaj necesită ca dumneavoastră să apăsați butoane pentru a-l șterge și/sau să luați măsuri dacă este cazul.

De exemplu:

Atunci când apare Mesajul "RATĂ BAZALĂ RELUATĂ", Fereastra de Blocare și fereastra de Mesaje indică următoarea imagine.



**Sunet/vibrație**: PDM dumneavoastră emite două semnale sonore și/sau o vibrație la fiecare trei minute, de trei ori în total.

|                                       | -   |  |  |
|---------------------------------------|---|--|--|
| Condiție Mesaj PDM                    |   | Motiv  |  |
| VERIFICARE<br>SETĂRI                  | Verificați toate setările.                      | O eroare poate să fie apărut<br>la setările dumneavoastră.                                   |  |
| CEAS<br>DEȘTEPTĂTOR Ceas deșteptător. |   | Un ceas deșteptător este<br>setat pentru această oră   |  |
| BG RIDICATĂ                           | DICATĂ Tratați BG ridicată.<br>Monitorizați BG. | Nivelul de glucoză din sânge<br>introduse este mai mare<br>decât 13,9 mmol/L (250<br>mg/dL). |  |
| BG SCĂZUTĂ                            | Tratați BG scăzută.<br>Monitorizați BG.         | Nivelul de glucoză din sânge<br>introduse este mai mic decât<br>3,9 mmol/L (70 mg/dL).       |  |

#### 8.5.1 Mesajele de atenționare ale PDM

### 8.5.2 Mesajele de atenționare ale Pompei

| Condiție  | Mesaj PDM  | Motiv  |
|---|--|--|
| VERIFICAȚI BG   | Verificați BG<br>dumneavoastră.                          | Atenționarea BG este<br>activată pentru a vă reaminti<br>să verificați valoarea BG după<br>un bolus.                     |
| ATENȚIONARE<br>BOLUS  | Bolus nu este<br>administrat în perioada<br>specificată. | Atenționarea Bolus este<br>activată pentru a vă reaminti<br>să administrați un bolus după<br>o anumită perioadă de timp. |
| RATĂ BAZALĂ<br>ACTIVĂ GOALĂ                                   | Rata dumneavoastră<br>bazală activă este 0,00<br>U/H.    | Rata bazală aleasă sau rata<br>bazală temporară este 0,00<br>U/H.  |
| RATĂ BAZALĂ Verificați BG. [ ] Rata<br>RELUATĂ bazală activă. |  | Rata bazală suspendată<br>anterior a fost reluată<br>automat.  |

### 8.5.3 Mesajele de atenționare ale CGM

| Condiție                  | Mesajul PDM  | Motiv   |
|---------------------------|--|---|
| ATENȚIONARE<br>CAL SENZOR | Introduceți o nouă<br>valoare BG pentru<br>CAL cu [ ]. | O valoare BG trebuie să fie<br>introdusă până la ora indicată<br>pentru a calibra Senzorul. |

| Condiție             | Mesajul PDM   | Motiv  |
|----------------------|---|--|
| CAL SENZOR<br>EŞUATĂ | Calibrarea senzorului<br>a eșuat. Vă rugăm să<br>reîncercați să îl<br>calibrați mai târziu. | O valoare BG este necesară<br>câteva minute mai târziu<br>pentru a calibra Senzorul. |
| SENZOR<br>RECONECTAT | Senzorul vechi a fost<br>deconectat. Senzorul<br>nou a fost conectat.                       | Senzorul vechi a fost<br>deconectat și un senzor nou s-<br>a conectat direct.        |

# 9.1 Emisii electromagnetice

| Testarea Emisiilor                                   | Conformitate |
|--|--------------|
| Emisii RF  |              |
| EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR | Grup 1       |
| 11:2009+A1:2010 și IEC 60601-1-2:2014                |              |
| Emisii RF  |              |
| EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR | Clasa B      |
| 11:2009+A1:2010 și IEC 60601-1-2:2014                |              |

## 9.2 Imunitate Electromagnetică

| Testarea                     | Nivelul de                  | Nivel de             | Mediul                 |
|------------------------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|
| Imunității                   | Testare IEC                 | conformitate         | electromagnetic        |
|                              | 60601                       |                      |                        |
| Sistemul A7+ To              | uchCare <sup>®</sup> este c | reat pentru a f      | i folosit în mediul    |
| electromagnetic s            | pecificat mai jos. (        | Clientul sau utiliza | torul Sistemului A7+   |
| TouchCare <sup>®</sup> trebu | ie să se asigure c          | ă acesta este folo   | osit într-un astfel de |
| mediu electromag             | netic.                      |                      |                        |
| Descărcare                   | ±8kV                        | ±8kV                 | Pentru mediul de       |
| electrostatică IEC           | descărcare de               | descărcare de        | îngrijire medicală la  |
| 61000-4-2                    | contact ±2kV,               | contact              | domiciliu și mediul    |
|                              | ±4kV, ±8kV,                 | ±2kV, ±4kV,          | de îngrijire           |
|                              | ±15kV                       | ±8kV, ±15kV          | medicală într-o        |
|                              | evacuare a                  | evacuare a           | unitate                |
|                              | aerului                     | aerului              | specializată.          |
| Port de                      | Tabelul 5 al IEC            | În timpul            | Alimentarea cu         |
| alimentare,                  | 60601-1:2014                | tostării EUT         | energie electrică de   |
| Semnal și Cablu              | ±2Kv, 100Hz,                | functiona            | rețea trebuie să fie   |
| de                           | pentru portul               | conform              | de calitate ca cea     |
| Interconectare               | de alimentare               | ostoptărilor         | folosită în mediile    |
|                              | AC                          | așteptarilor.        |                        |

| Testarea<br>Imunității  | Nivelul de<br>Testare IEC   | Nivel de conformitate | Mediul<br>electromagnetic |  |
|---|---|-----------------------|---------------------------|--|
|   | 60601   |                       |                           |  |
| Sistemul A7+ TouchCare® este creat pentru a fi folosit în mec |   |                       |                           |  |
| electromagnetic s   | pecificat mai jos.  | Clientul sau utiliza  | torul Sistemului A7+      |  |
| TouchCare <sup>®</sup> trebu                                  | TouchCare <sup>®</sup> trebuie să se asigure că acesta este folosit într-un astfel de |                       |                           |  |
| mediu electromag  | netic.  | 1                     | r                         |  |
| IEC 61000-4-  |   |                       | tipice comerciale         |  |
| 4:2012  |   |                       | sau spitalicești.         |  |
|   |   |                       | Alimentarea cu            |  |
| Descărcare  | ±0.5kV, ±1kV  | În timpul             | energie electrică de      |  |
|   | (mod diferit)   | testării, EUT         | rețea trebuie să fie      |  |
| IEC 61000-4-  | ±0.5kV, ±1kV,   | funcționa             | de calitate ca cea        |  |
| 5:2005  | ±2kV (mod   | conform               | folosită în mediile       |  |
|   | uzual)  | așteptărilor.         | tipice comerciale         |  |
|   |   |                       | sau spitalicești.         |  |
| Căderi de   | 0%UT; 0.5T  | 0.5T(10ms);           | Alimentarea cu            |  |
| tensiune și   | (0°, 45°,   | 1T (20ms);            | energie electrică de      |  |
| întreruperi la  | 90°, 135°,  | 25T(500ms);           | rețea trebuie să fie      |  |
| Portul de   | 180°, 225°,   | 250T(5s)              | de calitate ca cea        |  |
| Alimentare AC   | 270° și 315°)   |                       | folosită în mediile       |  |
| IEC 61000-4-  | 0%UT; 1T(0°)  |                       | tipice comerciale         |  |
| 11:2014   | 70%UT;  |                       | sau spitalicești.         |  |
|   | 20T(0°);  |                       | Dacă utilizatorul         |  |
|   | 0%UT;   |                       | A7+ necesită              |  |
|   | 250T(0°)  |                       | funcționarea              |  |
|   |   |                       | continuă în timpul        |  |
|   |   |                       | unei căderi de            |  |
|   |   |                       | tensiune, se              |  |
|   |   |                       | recomandă ca A7+          |  |

| Testarea<br>Imunității               | Nivelul de<br>Testare IEC                           | Nivel de<br>conformitate                | Mediul<br>electromagnetic                   |
|--------------------------------------|---|---|---|
| Sistemul A7+ To<br>electromagnetic s | uchCare <sup>®</sup> este c<br>pecificat mai jos. ( | reat pentru a f<br>Clientul sau utiliza | i folosit în mediul<br>torul Sistemului A7+ |
| TouchCare <sup>®</sup> trebu         | ie să se asigure c                                  | ă acesta este folo                      | osit într-un astfel de                      |
| mediu electromag                     | netic.  |   |   |
|                                      |   |   | să fie conectat la o                        |
|                                      |   |   | sursă de                                    |
|                                      |   |   | alimentare care nu                          |
|                                      |   |   | se întrerupe sau la                         |
|                                      |   |   | o baterie.                                  |
| Câmpuri                              | Tabelul 4 al IEC                                    | 30A/m                                   | Adecvat pentru                              |
| magnetice la                         | 60601-1-  |   | majoritatea                                 |
| frecvența de                         | 2:2014 30A/m,                                       |   | mediilor, dacă nu                           |
| alimentare                           | 50HZ și 60HZ  |   | există un                                   |
| IEC 61000-4-8                        |   |   | echipament                                  |
|                                      |   |   | magnetic industrial                         |
|                                      |   |   | în apropiere, iar                           |
|                                      |   |   | intensitatea                                |
|                                      |   |   | câmpului magnetic                           |
|                                      |   |   | nu depășește                                |
|                                      |   |   | 400A/m                                      |
| Câmpuri de                           | Tabelul 9 al IEC                                    | În timpul                               | Distanța                                    |
| proximitate față                     | 60601-1-  | testării, EUT                           | recomandată de                              |
| de echipamentul                      | 2:2014  | funcționa                               | separare                                    |
| wireless de                          |   | conform                                 | d = [12/E1] P                               |
| comunicare prin                      |   | așteptărilor.                           | 80 MHz până la                              |
| unde RF IEC                          |   |   | 800 MHz                                     |

| Testarea  | Nivelul de   | Nivel de        | Mediul                 |  |
|---|--|-----------------|------------------------|--|
| Imunității  | Testare IEC  | conformitate    | electromagnetic        |  |
|   | 60601  |                 |                        |  |
| Sistemul A7+ To                                     | uchCare <sup>®</sup> este c                              | reat pentru a f | i folosit în mediul    |  |
| electromagnetic s                                   | electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utiliza |                 |                        |  |
| TouchCare® trebuie să se asigure că acesta este fol |  |                 | osit într-un astfel de |  |
| mediu electromagnetic.                              |  |                 |                        |  |
| 61000-4-  |  |                 | d = [23/E1] P          |  |
| 3:2006+A1+A2  |  |                 | 800 MHz până la 6      |  |
| Testul de   | IEC 61000-4-   | 10V/m (Pentru   | GHz                    |  |
| imunitate al  | 3:2006+A1+A2   | mediul de       | unde p este            |  |
| câmpului  | 10V/m (Pentru  | îngrijire       | puterea maximă         |  |
| electromagnetic                                     | mediul de  | medicală la     | nominală de ieșire a   |  |
| RF IEC 61000-4-                                     | îngrijire  | domiciliu și    | transmițătorului în    |  |
| 3:2006+A1+A2  | medicală la  | mediul de       | wați (W) conform       |  |
|   | domiciliu și   | îngrijire       | indicațiilor           |  |
|   | mediul de  | medicală într-o | producătorului         |  |
|   | îngrijire  | unitate         | transmițătorului și    |  |
|   | medicală într-o  | specializată)   | d este distanța de     |  |
|   | unitate  | 80 MHz~2.7      | separare               |  |
|   | specializată)  | GHz             | recomandată în         |  |
|   | 80 MHz~2.7   |                 | metri (m).             |  |
|   | GHz  |                 | Intensitățile          |  |
|   |  |                 | câmpului față de       |  |
|   |  |                 | transmițătorii ficși   |  |
|   |  |                 | RF, așa cum sunt       |  |
|   |  |                 | determinate de un      |  |
|   |  |                 | studiu al unui         |  |
|   |  |                 | locației               |  |
|   |  |                 | electromagnetice,      |  |

| l | Testarea   | Nivelul de  | Nivel de     | Mediul          |
|---|------------|-------------|--------------|-----------------|
|   | Imunității | Testare IEC | conformitate | electromagnetic |
|   |            | 60601       |              |                 |

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este creat pentru a fi folosit în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup> trebuie să se asigure că acesta este folosit într-un astfel de mediu electromagnetic.

|  | trebuie să fie mai  |
|--|---------------------|
|  | mici decât nivelul  |
|  | de conformitate din |
|  | fiecare interval de |
|  | frecvență.          |
|  | Interferența poate  |
|  | apărea în           |
|  | apropierea          |
|  | echipamentului      |
|  | marcat cu           |
|  | următorul simbol:   |
|  | $((\bullet))$       |

*Notă:* UT înseamnă la tensiunea AC de rețea înainte de aplicarea tensiunii de test.

Notă: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică cel mai mare interval de frecvență.

*Notă:* Aceste instrucțiuni pot să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia din structuri, obiecte și persoane.

Notă: Tabelul este conform cu IEC (EN) 60601-1-2 Ediția 3.

#### Intensitățile câmpului

A. Intensitățile câmpului pentru transmițătorii ficși, precum stațiile de bază pentru telefoanele radio (celulare/fără fir) și radiouri mobile de teren, radio

amatori, difuzări radio AM și FM și difuzări TV, nu pot fi anticipate cu acuratețe teoretic. Pentru a evalua mediul electromagnetic datorat transmițătorilor ficși RF, un studiu al locației electromagnetice trebuie să fie luat în considerare. Intensitatea măsurată a câmpului din locația în care Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este folosit depășește nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus, Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> trebuie să fie observat pentru a verifica funcționarea normală a acestuia. În cazul funcționării anormale este observată, pot fi necesare măsuri suplimentare, precum reorientarea sau relocarea Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup>.

B. Peste intervalul de frecvență 150 kHz până la 80 MHz, intensitățile câmpului trebuie să fie mai mici de 10 V/m.

#### Descărcare electrostatică

Deși sistemul dumneavoastră A7+ TouchCare<sup>®</sup> este creat pentru a nu fi afectat de nivelurile tipice de descărcare electrostatică (ESD), nivelurile foarte ridicate ESD pot conduce la resetarea Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup>. Dacă PDM repornește, vă rugăm să verificați setările PDM pentru a vă asigura că toate setările sunt salvate la valorile dorite. Dacă are loc Repornirea Pompei, vă rugăm să schimbați un nou plasture. Dacă CGM repornește, vă rugăm să reîncărcați transmițătorul și să schimbați un nou senzor.

Pentru informații suplimentare cu privire la schimbarea unui nou plasture, consultați Capitolul "Modul de utilizare a Pompei cu Plasture".

Pentru informații suplimentare cu privire la schimbarea unui nou senzor, consultați Capitolul "Modul de utilizare a sistemului CGM".

Pentru informații suplimentare cu privire la reintroducerea setărilor PDM dumneavoastră, consultați Secțiunea "Setări" în Capitolul "Modul de Utilizare a PDM".

Dacă nu puteți să reintroduceți setările PDM dumneavoastră, să schimbați un nou plasture sau senzor, sau considerați că există o problemă cu dispozitivul dumneavoastră, contactați reprezentantul dumneavoastră local. Distanțele de separare recomandate dintre echipamentul portabil și mobil

de comunicații prin unde RF și Sistemul A7+ TouchCare®

Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> este creat pentru a fi folosit într-un mediu electromagnetic în care perturbațiile radiate RF sunt controlate. Clientul sau utilizatorul Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup> poate ajuta la prevenirea interferenței electromagnetice prin păstrarea unei distanțe minime între echipamentul portabil și mobil de comunicații prin unde RF (transmițătoare) și Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> în baza recomandărilor de mai jos, conform puterii maxime de ieșire a echipamentului de comunicație.

| Puterea maximă<br>nominală de       | Distanța de separare conform frecvenței transmițătorului<br>(m) |            |                   |                   |
|-------------------------------------|---|------------|-------------------|-------------------|
| ieșire a<br>transmițătorului<br>(W) | 150   | kHz~80     | 80 MHz~800 MHz    | 800 MHz~2.5 GHz   |
|                                     | MHz   |            | $d = 1.2\sqrt{P}$ | $d = 2.3\sqrt{P}$ |
|                                     | d=1.2-  | $\sqrt{P}$ |                   |                   |
| 0,01                                | 0,12  |            | 0,12              | 0,23              |
| 0,1                                 | 0,38  |            | 0,38              | 0,73              |
| 1                                   | 1,2   |            | 1,2               | 2,3               |
| 10                                  | 3,8   |            | 3,8               | 7,3               |
| 100                                 | 12  |            | 12                | 23                |

Pentru transmițătoarele nominale la o putere maximă de ieșire care nu este enumerată mai sus, distanța de separare recomandată d în metri (m) poate fi estimată folosind ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului, unde p este puterea maximă nominală de ieșire a transmițătorului în wați (W) conform indicațiilor producătorului transmițătorului.

*Notă:* La 80 MHz și 800 MHz, se aplică distanța de separare pentru intervalele mai mari de frecvență.

*Notă:* Aceste instrucțiuni pot să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia din structuri, obiecte și persoane.

Atenție:

- Informațiile cu privire la EMC (Compatibilitate Electromagnetică) din acest manual trebuie să fie consultate înainte de instalarea și folosirea Sistemului A7+ TouchCare<sup>®</sup>.
- Sistemul A7+ TouchCare<sup>®</sup> nu este proiectat pentru a fi folosit într-un mediul cu înaltă tensiune, într-un câmp magnetic de înaltă intensitate, acolo unde intensitatea PERTURBAȚIILOR ELECTROMAGNETICE este ridicată.

- Echipamentul Portabil de Comunicații prin Unde RF trebuie să fie folosit la cel puțin 30 cm (12 inch) distanță de toate părțile produselor Medtrum. În caz contrar, ar putea apărea deteriorarea performanței acestui echipament.
- 4) Trebuie să fie evitată folosirea acestui echipament în apropierea sau suprapus cu un alt echipament medical întrucât acest lucru poate determina funcționarea necorespunzătoare. În cazul în care o astfel de folosire este necesară, acest echipament și celălalt echipament medical trebuie să fie observat pentru a verifica dacă acestea funcționează în mod normal.
- 5) Alte cabluri și accesorii pot afecta în mod negative performanța EMC.

## 10.1 Simbolurile de pe eticheta Produsului

| Simbol  | Semnificație   | Simbol    | Semnificație  |
|---------|--|-----------|---|
| LOT     | Număr lot  |           | NU folosiți<br>produsul dacă<br>ambalajul este<br>deteriorat            |
| REF     | Număr de<br>referință                                      | STERILEEO | Sterilizat folosind<br>oxid de etilenă                                  |
|         | Producător   | STERILE R | Sterilizat folosind<br>radiațiile                                       |
| $\Box$  | A se utiliza<br>înainte de:<br>(aaaa-II-zz)                |           | Respectați<br>instrucțiunile de<br>folosire                             |
| $\land$ | Avertizare:<br>Consultați<br>instrucțiunile de<br>folosire | (((•)))   | Comunicare prin<br>unde radio   |
| X       | Temperatura de<br>depozitare                               | IPX8      | Rezistent la apă<br>până la 2,5 m<br>adâncime timp de<br>1 oră          |
| (2)     | A NU se refolosi   | SN        | Numărul de serie<br>al dispozitivului                                   |
| €€0197  | Marca CE<br>acordată de un<br>organism<br>notificat        | ×         | Echipament de tip<br>BF (Protecție<br>împotriva șocurilor<br>electrice) |
| X       | Deșeuri<br>echipament<br>electric și<br>electronic         | EC REP    | Reprezentant<br>Autorizat în<br>Comunitatea<br>Europeană                |

# Appendix I: Symbols and Icons

| Simbol | Semnificație  | Simbol | Semnificație |
|--------|---|--------|--------------|
| IP22   | Protecția<br>împotriva<br>Obiectelor Mari<br>și Picăturilor de<br>Apă IEC 60529 |        |              |

### **10.2 Pictograme PDM**

| Pictogramă | Semnificație                     | Pictogramă   | Semnificație                  |
|------------|----------------------------------|--------------|-------------------------------|
|            | Alarmă cu<br>Prioritate Ridicată |              | Alarmă cu<br>Prioritate Medie |
|            | Alertă                           | $\bigotimes$ | Sunet oprit                   |
| À          | Sunet oprit<br>temporar          | 00:00 a      | Ora                           |
|            | Semnalul RF al<br>pompei         |              | Baterie                       |
|            | Se încarcă                       |              | Încărcat                      |

Medtrum Simplifying Diabetes 245

#### 11.1 Specificații PDM

Model: FM-018 Dimensiune: 76,2 mm x 48,4 mm x 9,375 mm Greutate: 42,4 g Ecran: 2,4 in Intervalul de Temperatură de Functionare: +5°C ~ +40°C Intervalul de Umiditate Relativă de Funcționare: 20%~ 90%RH Presiunea Atmosferică de Functionare: 700~1060 hPa Intervalul de Temperatură de Depozitare: -10°C ~ +55°C Intervalul de Umiditate Relativă de Depozitare: 20%~ 90%RH Presiunea Atmosferică de Depozitare: 700~1060 hPa Clasificare: Cu alimentare internă, Funcționare continuă Baterie: Integrată 3.8 V baterie din polimer litiu-ion Alimentare: 5.0 VDC, 1.0 A Durata de Viată a Bateriei: Aproximativ 1 săptămână din momentul în care este încărcată complet. Depozitarea Datelor: Depozitează automat datele din ultimele 90 de zile Distanța de Comunicare Wireless: 10 m distanță de Transmițător, 4 m distanța de pompa de insulină Tipul Alarmei: Vizuală, auditivă și prin vibratii Volum: 52.3 dB(A) măsurat de la o distanță de 1 m Garanție Limitată: 4 ani Clasificare de Rezistență la Praf și Apă: IP22

### 11.2 Specificațiile Pompei cu Plasture

#### Model:

Baza Pompei: JN-022 Plasturele cu Rezervor: MD-JN-011 Dimensiune: 56,5 mm x 33,3 mm x 13,3 mm Greutate: 21,5 g (fără insulină) Intervalul de Temperatură de Funcționare: +5 °C ~ +40 °C Intervalul de Umiditate Relativă de Funcționare: 20%~90%RH Presiunea Atmosferică de Funcționare: 700~1060 hPa Intervalul de Temperatură de Depozitare: -10°C ~ +55°C

### Anexa II: Informații Tehnice

Intervalul de Umiditate Relativă de Depozitare: 20%~90%RH Presiunea Atmosferică de Depozitare: 700~1060 hPa Clasificare: Cu alimentare internă, Piese aplicate de tip BF, Functionare Continuă Baterie: Alimentată cu două baterii buton (1,5 V) Distanta de Comunicare Wireless: 4 m Rata de Rezistență la Apă: IPX8 (2,5 m, 60 min) Garanția Limitată a Bazei Pompei: 1 an Durata de Conservare a Plasturelui cu Rezervor: 2 ani Metoda de Sterilizare a Plasturelui cu Rezervor: Cu aiutorul gazului EO Volumul Rezervorului: 200 U (2 mL) (1 U=10 µL) Tipul de Insulină Folosit: U-100 Intervalul Ratei Bazale: 0,00 ~ 25 U/h (majorare: 0,05 U/h) Intervalul Bolusului: 0,05 ~ 30 U (majorare: 0,05 U) Rata de Administrare a Bolusului: 0,05 U/2 s Presiunea Maximă de Injectare și Limita de Presiunea în caz de Ocluzie: 15 psi Intervalul Maxim de Timp pentru Alarma în caz de Ocluzie: Administrare Bazală (0,1 U/h): < 30 h Administrare Bazală (1 U/h): < 3 h Administrare Bolusului (3 U at 1,5 U/min): < 120 s Volumul Bolusului după eliberarea Ocluziei: < 3 U Acuratetea de Administrare: **Bazală**: +/- 5% (la ratele: 0,1~ 25 U/h) Bolus: +/- 5% (pentru toate valorile stabilite: 0,05 ~ 30 U)

Acuratețea Rezultatelor Testelor (ciclul de testare: 29 H, rata de

administrare: 1,0 U/H, eroare medie: 0,40%):





*Notă:* Pompa cu Plasture poate să nu ajungă la acuratețea de măsurare menționată mai sus în anumite circumstanțe precum exerciții viguroase sau condiții de funcționare anormale.

### 11.3 Specificațiile Transmițătorului

Model: MD1026 Dimensiune: 36.1 mm x 19.4 mm x 7.2 mm Greutate: 3.57 g Intervalul de Temperatură de Funcționare: +5°C ~+40°C Intervalul de Umiditate Relativă de Funcționare: 20%~90%RH Presiunea Atmosferică de Funcționare: 700~1060 hPa Intervalul de Temperatură de Depozitare: -10°C~+55°C Intervalul de Umiditate Relativă de Depozitare: 20%~90%RH Presiunea Atmosferică de Depozitare: 700~1060 hPa Baterie: Integrată 3.7 V baterie litiu ion polimer Rezistență la Apă: IPX8 (2.5 m, 60 min) Clasificare: Tipul echipamentului BF, Funcționare continuă Stocarea Datelor: Stochează automat datele din ultimele 14 zile Distanța de Comunicare wireless: 10 m Garanție Limitată: 1 an

### 11.4 Specificațiile Senzorului de Glucoză

Model: MD3026

Intervalul de Temperatură de Depozitare: +2°C~+30°C Intervalul de Umiditate Relativă de Depozitare: 20%~90%RH Presiunea Atmosferică de Depozitare: 700~1060 hPa Intervalul Glicemic: 2,2~22,2 mmol/L (40~400 mg/dL) Metoda de Sterilizare: Prin radiație Durata de viață a Senzorului: până la 14 zile

### 11.5 Precizia Sistemului CGM

A fost efectuat un studiu clinic pentru a stabili precizia senzorului în cazul adulților cu diabet de tip 1 și tip 2 cu vârsta de cel puțin optsprezece ani. Testarea în clinică a constat în testarea frecventă a probelor de sânge venos folosind Dispozitivul de Analiză a Glucozei Yellow Spring Instrument Life Sciences 2300 STAT Plus<sup>™</sup> (YSI) într-o zi oarecare din timpul funcționării senzorului. Precizia s-a bazat pe procentajul citirilor glucozei CGM care sunt cuprinse între ±20%, ±30% și ±40% pentru valorile de referință de 100 mg/dL (5,6 mmol/L) și peste, și ±20 mg/dL (1,1 mmol/L), ±30 mg/dL (1,7 mmol/L) și ±40 mg/dL (2,2 mmol/L) pentru valorile de referință mai mici de 100 mg/dL (5,6 mmol/L).

Tabel. Procentajul Citirilor Glucozei CGM cuprinse între ±20% / ±20 mg/dL, ±30% / ±30 mg/dL și ±40% / ±40 mg/dL al YSI.

| Numărul Perechilor CGM-YSI | Cel mult  | Cel mult  | Cel mult  |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|
|                            | ±20% /    | ±30% /    | ±40% /    |
|                            | ±20 mg/dL | ±30 mg/dL | ±40 mg/dL |
| 13116                      | 89.0%     | 97.8%     | 99.4%     |
Medtrum Simplifying Diabetes 251

| Model Bazal                   | Un set alcătuit din una sau mai multe rate bazale<br>care acoperă o perioadă de 24 de ore.   |
|-------------------------------|--|
| Rată bazală                   | Valoarea de insulină bazală continuă care este<br>administrată în mod automat în fiecare oră.  |
| BG                            | Abreviere pentru Glucoza din Sânge. Consultați secțiunea Glucoza din Sânge.  |
| Ținta BG                      | Valorile superioare și inferioare la care glucoza<br>dumneavoastră din sânge este corectată atunci<br>când folosiți Calculatorul Bolusului.  |
| Glucoză din sânge (BG)        | Nivelul de glucoză prezent în sânge, deseori<br>măsurat cu ajutorul unui glucometru.   |
| Glucometru/Metru/B<br>G Metru | Un dispozitiv medical utilizat pentru măsurarea nivelului de glucoză din sânge.  |
| Calculator Bolus              | O caracteristică menită să calculeze un nivel<br>estimat al bolusului bazat pe valorile BG și pe<br>carbohidrații pe care îi introduceți.  |
| Doză Bolus                    | Doza de insulină folosită pentru a acoperi o<br>creștere preconizată a nivelurilor de glucoză<br>cauzată de carbohidrați sau pentru a scăderea o<br>valoare ridicată a glucozei din sânge până la<br>intervalul dumneavoastră țintă. |
| Atenționare Bolus             | O atenționare a faptul că un bolus nu a fost<br>administrat în anumite perioade de timp pe care<br>le-ați specificat, deseori setare în jurul orelor de<br>masă.   |
| С                             | Abrevierea pentru Bolus Combinat. Consultați secțiunea Bolus Combinat.   |
| Calibrare                     | Procesul de utilizare a unei citiri a unui glucometru sau a unei valori venoase a glucozei din sânge pentru a calcula valorile Senzorului de Glucoză.  |
| Calc-C                        | Bolus Combinat conform Calculatorului Bolus  |
| Calc-E                        | Bolus Extins conform Calculatorului Bolus  |
| Calc-N                        | Bolus Normal conform Calculatorului Bolus  |
| C-Ext.                        | Partea extinsă a Bolusului Combinat.   |
| CGM                           | Abreviere pentru Monitorizarea Continuă a Glucozei. Consultați secțiunea Monitorizarea Continuă a Glucozei (CGM).  |
| C-N                           | Partea normală a <i>Bolusului Combinat</i> .   |
| C-Normal                      |  |

## Glossary

| Combinat  | Parte a valorii bolusului administrat imediat și   |
|---|--|
| Bolus Combinat                                    | atenționarea efectuată în mod egal într-o<br>anumită perioadă de timp.   |
| Monitorizarea<br>Continuă a Glucozei<br>(CGM)     | Un Senzor este introdus sub piele pentru a<br>verifica nivelurile glicemiei în lichidul interstițial.<br>Un Transmițător trimite citirile Senzorului de<br>glucoză către un dispozitiv de afișare. |
| Bolus de Corecție                                 | Bolus folosit pentru a scădea o valoare ridicată a glucozei în sânge la intervalul dumneavoastră țintă.  |
| Sunet oprit/Vibrație<br>Oprită                    | Atât vibrația, cât și sunetul sunt oprite din<br>Opțiunile Audio.  |
| E   | Abrevierea pentru Bolus Extins. Consultați secțiunea Bolus Extins.   |
| EasyLoop  | Funcțiile de siguranță inclusiv Alertele de<br>Glucoză, Suspendare Redusă și Suspendare<br>Predictivă Redusă.  |
| Extins  | Valoarea bolusului administrat în mod egal într-   |
| Bolus Extins                                      | o anumită perioadă de timp.  |
| Bolus Alimentar                                   | Bolus folosit pentru a acoperi o creștere<br>preconizată a nivelurile de glucoză din cauza<br>carbohidraților.   |
| Alimentar+Corecție                                | Înseamnă un bolus care acoperă carbohidrații și<br>corectează glucoza.   |
| Limita Superioară                                 | Valoarea pe care o setați pentru a determina<br>atunci când sistemul vă va alerta în cazul unei<br>situații de nivel superior al Senzorului de glucoză.  |
| Raport IC   | Abreviere pentru Rata Insulină-Carbohidrați.<br>Consultați secțiunea <i>Rata Insulină-Carbohidrați</i> .   |
| Factorul de<br>Sensibilitate la Insulină<br>(ISF) | Valoarea cu care glucoza din sânge este redus cu<br>o unitate de insulină.   |
| Raport Insulină-Carb.                             | Numărul de grame de carbohidrați acoperiți de o<br>unitate de insulină.  |
| ISF   | Abreviere pentru Factorul de Sensibilitate la Insulină. Consultați secțiunea Factorul de Sensibilitate la Insulină (ISF).  |
| ЮВ  | Insulina bolus administrată de Pompă care<br>funcționează în continuare la nivelurile<br>dumneavoastră reduse de glucoză din sânge.  |

## Glosar

| Timp IOB                              | O setare a Calculatorului Bolus care vă permite<br>să setați durata de timp în care insulina bolus<br>este înregistrată ca IOB.  |
|---------------------------------------|--|
| Limita inferioară                     | Valoarea pe care o setați pentru a stabili când să<br>vă alerteze sistemul în cazul unui nivel scăzut al<br>Senzorului Glicemic.   |
| Manual-Bo<br>Manual Bolus             | Administrarea manuală a unei doze de insulină.   |
| Administrare Max 1h                   | Setarea valoarea maximă a insulinei care poate fi<br>administrată într-o oră.  |
| Bolus Max                             | Setarea valoarea maximă a insulinei care poate fi<br>administrată într-o doză.   |
| Doza Zilnică Totală<br>Maximă (TDD)   | Setarea valoarea maximă a insulinei care poate fi<br>administrată într-o zi.   |
| Ν                                     | Abrevierea pentru Bolus Normal. Consultați secțiunea Bolus Normal.   |
| Bolus Normal                          | Valoarea completă a bolusului administrat<br>imediat.  |
| Notă                                  | O Notă vă oferă informații de ajutor.  |
| Ocluzie                               | Un blocaj sau o întrerupere în administrarea insulinei.  |
| Bolus Prestabilit                     | Puteți seta și salva un bolus pentru mese sau<br>gustări specifice pe care le mâncați sau beți în<br>mod frecvent.   |
| Rată Bazală Temporară<br>Prestabilită | Puteți seta și salva rate bazale temporare pentru utilizarea repetată.   |
| Sensibilitate                         | Consultați Secțiunea Factorul de Sensibilitate la<br>Insulină (ISF).   |
| Senzor Glicemic (SG)                  | Valoarea de glucoză care este prezent în lichidul<br>interstițial și este măsurată de un Senzor<br>Glicemic.   |
| Sesiunea Senzorului                   | Perioada de monitorizare de 14 zile de la<br>introducerea unui nou Senzor. În timpul acestui<br>interval de timp, glucoza dumneavoastră este<br>monitorizată și raportată o dată la două minute,<br>iar datele vă sunt transmise către dispozitivul<br>dumneavoastră de afișare. |
| SG                                    | Abrevierea pentru Senzorul Glicemic. Consultați secțiunea Senzorul Glicemic (SG).  |
| Suspendare                            | Această funcție oprește administrarea de<br>insulină până în momentul în care o reporniți.   |

## Glossary

|                                    |                | Doar insulina bazală repornește atunci când administrarea este reluată.                                       |
|------------------------------------|----------------|---|
| Rată Bazală<br>(Rată<br>Temporară) | Temp<br>Bazală | Puteți crește sau scădere temporar rata<br>dumneavoastră bazală actuală pentru o anumită<br>perioadă de timp. |
| Avertizare                         |                | O avertizare vă informează cu privire la un posibil pericol.  |

## Glosar